

**Всероссийская государственная библиотека
иностранной литературы имени М.И. Рудомино**

Центр международного библиотековедения

**ОТКРЫТЫЙ ДОСТУП
БИБЛИОТЕКИ ЗА РУБЕЖОМ
2011**

Сборник

**Москва
Центр книги Рудомино
2011**

УДК 02(47+57-194)
ББК 78(3)
О 833

Редакционная коллегия: Н. Ю. Золотова
С. В. Пушкова (отв. ред.)
Л. М. Степачев

Составитель: С. В. Пушкова

Ответственный за выпуск: Л. М. Степачев

О 833

Открытый доступ: Библиотеки за рубежом 2011 : сборник / Редкол.: Н. Ю. Золотова, С. В. Пушкова, Л. М. Степачев; Всерос. гос. б-ка иностр. лит-ры им. М.И. Рудомино, Центр междунар. библиотековедения. – М.: Центр книги Рудомино, 2011. – с.

© Всероссийская государственная библиотека
иностранной литературы
имени М.И. Рудомино, 2011

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие

.....
...

Актуальные вопросы деятельности зарубежных библиотек

- Пушкова С.В. Интернет в публичных библиотеках США
(по материалам публикаций и исследований)
- Золотова Н.Ю. Роль и задачи публичных библиотек США
по предоставлению доступа населению к электронному
правительству.....
- Белякова Д.А. Развитие образовательных услуг в публичных
библиотеках Германии в контексте формирования
библиотечной политики
- Береславская М.В. Вклад сельских публичных и школьных библиотек
в возрождение польской деревни
- Недашковская Т.А. Библиотеки и молодое поколение читателей
(по материалам последних исследований во Франции).....
- Пушкова С.В. Центр юных читателей в Библиотеке Конгресса США.
Специальные программы для детей и молодежи.....
- Драгныш Е.Ю. Публичные библиотеки Австралии: некоторые
тенденции и перспективы (на примере штата Виктория).....

Библиотеки мира

- Черничкина Ю.Е. Библиотеки Берлина.....

Предисловие

Тематика материалов, опубликованных в выпуске сборника «Открытый доступ: Библиотеки за рубежом» за 2011 год, отражает ряд важных проблем в работе современных библиотек.

Автор статьи «Интернет в публичных библиотеках США» привлекает внимание читателей к одному из самых актуальных вопросов, активно дискутируемых в библиотечной среде в начале XX века: «Нужны ли нам библиотеки, когда есть Интернет?» Изучению влияния Интернета и компьютерных технологий на библиотечную деятельность посвящены многие исследования и публикации в американской библиотечной печати. Вопреки некоторым пессимистическим прогнозам о будущем библиотек в условиях роста популярности Интернета, американские библиотековеды, основываясь на результатах исследований и библиотечной практике, констатируют устойчивый рост пользования публичными библиотеками в США в последнее десятилетие, о чем свидетельствует увеличение показателей их посещаемости и книговыдачи. В качестве одного из факторов, объясняющих это явление, они называют свободный доступ к компьютерам и Интернету в публичных библиотеках, что обеспечивает благоприятные условия для удовлетворения растущих потребностей их пользователей в этой области.

Более подробно С. В. Пушкова останавливается на изложении материалов отчета (опубликован в 2010 г.) о первом широкомасштабном национальном исследовании возможностей и преимуществ пользования бесплатным доступом к компьютерам и Интернету в публичных библиотеках США. В рамках его изучались также демографические характеристики людей, пользующихся общедоступными компьютерными услугами, и причины их популярности. Исследование проводилось под эгидой Института музейных и библиотечных служб и отличалось широтой охвата и разнообразием использованных методов. В центре внимания исследователей было изучение путей и целей использования ресурсов Интернета в библиотеках, а также влияния этой «благоприятной возможности» на их пользователей. Результаты исследования подтвердили тот факт, что доступ в Интернет является в настоящее время одной из самых востребованных услуг в публичных библиотеках страны, которой пользуется почти половина всех посетителей. Это позволило американским специалистам прийти к выводу, что расширение доступности Интернета в публичных библиотеках может стать движущим фактором их развития, способствующим их модернизации и увеличению посещаемости.

В статье С.В. Пушковой рассматриваются основные положения отчета и иллюстрирующие их статистические данные, цели и методы исследования, его итоги и рекомендации исследователей. Представленные в работе результаты исследования свидетельствуют о большом значении для успешного будущего публичных библиотек развития в них общедоступных компьютерных услуг, что особенно ценно для малообеспеченных людей. Приведенные данные могут также служить основанием для подтверждения важности вложения финансовых средств и других ресурсов в эту область библиотечной деятельности.

Статья Н.Ю. Золотовой «Роль и задачи публичных библиотек США по предоставлению доступа населению к электронному правительству» посвящена очень актуальной сейчас (в том числе в России) проблеме в области модернизации форм государственного управления. Автор раскрывает содержание понятия «электронное правительство» (ЭП), определяя его как систему предоставления правительственной информации и государственных услуг с использованием информационно-коммуникационных технологий и Интернета. Рассматриваются законодательные основы

формирования электронного правительства в США и предпосылки для превращения публичных библиотек в центры коллективного доступа к ЭП.

Дается характеристика пользователей, обращающихся за услугами электронного правительства в библиотеки, перечисляются причины и цели обращения. Обслуживание этой категории пользователей представлено как новое направление в работе публичных библиотек, приводятся подробные рекомендации по организации доступа к ресурсам и услугам ЭП. Подчеркивается настоятельная необходимость включения учебного курса по электронному правительству в программы профессиональной подготовки и повышения квалификации библиотекарей.

Автор отмечает, что формирование и развитие служб электронного правительства создает для публичных библиотек новое, социально значимое поле деятельности по обеспечению доступа к ЭП, обучению и справочно-консультационному обслуживанию пользователей для удовлетворения их потребностей в правительственной информации и государственных услугах. Улучшение условий для предоставления услуг ЭП в публичных библиотеках американские специалисты рассматривают как фактор, способствующий повышению востребованности последних и укреплению их статуса в обществе. Стратегическими задачами библиотек в этой области они считают получение официального признания, организационной и финансовой поддержки, а также возможностей для участия в принятии политических решений по вопросам, касающимся взаимосвязи деятельности библиотек и электронного правительства.

Для руководителей и специалистов в области библиотечного дела, которых заботит будущее библиотек и их место в государственной культурной политике, может представить интерес также статья Д.А. Беляковой, которая освещает перспективы развития образовательных услуг в немецких публичных библиотеках. Библиотечная политика в ФРГ предусматривает выполнение библиотеками определенных государственных задач, направленных на повышение культурного и образовательного уровня граждан страны. Об этом свидетельствует, например, итоговый отчет (опубликован в 2007 г.) временной парламентской комиссии по культуре, созданной бундестагом ФРГ в целях разработки рекомендаций по формированию политики в сфере культуры, науки и образования. Д.А. Белякова акцентирует внимание на основных положениях отчета, касающихся роли библиотек в обществе как культурных и образовательных учреждений, приводит ряд рекомендаций комиссии бундестагу и правительствам федеральных земель по вопросам дальнейшего развития немецких библиотек. Большое значение придается разработке земельных законов о библиотеках, регламентирующих их деятельность и финансирование. Подчеркивается необходимость разработки федерального плана развития библиотечного дела в стране, в котором должны быть четко обозначены стандарты качества работы библиотек. Совершенствование и расширение разнообразия образовательных услуг для пользователей рассматривается как перспективный путь развития публичных библиотек, на котором они будут более востребованы обществом. В работе представлен опыт нескольких городских библиотек по оказанию образовательных услуг, ориентированных на разные возрастные категории читателей, включая организацию тематических учебных курсов и проведение практических занятий (например, по написанию рефератов, обучению навыкам работы с компьютерными технологиями и ресурсами Интернета и др.).

Значительное внимание в статье уделено инициативам и деятельности немецких профессиональных библиотечных объединений, которые способствуют формированию библиотечной политики в федеральных землях, оказывая помощь и содействие в разработке проектов законодательных актов о библиотеках, поддерживая разработку критериев оценки качества работы библиотек. Они участвуют в подготовке документов рекомендательного характера, которыми представители правительственных структур и местной администрации могут руководствоваться в принятии управленческих и законодательных решений; выступают инициаторами мероприятий, направленных на

создание привлекательного имиджа библиотек и увеличение числа их пользователей. В статье подробно описывается общенациональная программа «Место встречи – библиотека», которая проводится ежегодно, начиная с 2008 г., по инициативе руководства Федерального объединения немецких библиотечных и информационных союзов.

В свете большого внимания, уделяемого в последнее время на государственном уровне в России проблемам социального и культурного развития села, вызывает интерес статья М.В. Береславской, которая дает представление о польском опыте реализации государственных программ в этой области. Она знакомит с содержанием и перспективами осуществления концепции «Обновление деревни», на которой основывается современная стратегия развития сельских регионов в Польше. Отмечается значительная роль сельских публичных библиотек как информационных и культурно-общественных центров, способствующих приобщению жителей села к чтению и культуре; пробуждению у них интереса к истории своего края, местным обычаям, ремеслам и народному творчеству; осознанию культурной самобытности своей малой родины и сопричастности к ее дальнейшей судьбе.

М. В. Береславская подчеркивает большое значение крупномасштабных программ по компьютеризации сельских библиотек страны и обучению информационной грамотности как пользователей, так и самих библиотекарей. Более подробно автор останавливается на двух программах, имеющих сходные цели и взаимно дополняющих друг друга: начатой в 2009 г. пятилетней Программе развития библиотек и государственной программе «Библиотека +», реализуемой Министерством культуры и национального наследия Польши. Последняя охватывает не только сельские библиотеки, но и библиотеки небольших городов, численность населения которых не превышает 15 тыс. человек. Она нацелена на создание единой компьютерной сети «Мак+», которая обеспечит читателям удаленный доступ к электронным каталогам и возможность заказа изданий, находящихся в любой библиотеке сети.

Автор статьи отмечает важность введения в конце 1990-х гг. в польских школах предмета «регионоведение», преподавание которого возложено на библиотекаря-учителя. Рассматриваются учебно-воспитательные цели обучения регионоведению, содержание учебных программ для школьников разного возраста и различные формы и методы их представления, используемые школьными библиотекарями.

В статье Т. А. Недашковской «Библиотеки и молодое поколение читателей» рассматриваются тематика и результаты недавно проведенных во Франции исследований, посвященных изучению юных читателей до 18 лет с целью повышения эффективности их библиотечно-информационного обслуживания. Дается обзор комплекса мер, осуществленных в области библиотечного строительства и организации обслуживания в библиотеках и медиатеках нового поколения (в рамках Государственной программы строительства муниципальных библиотек с функциями региональных и программы «Пространства мультимедийной культуры»). Описывается новаторский опыт французских библиотекарей в совершенствовании форм и методов работы с юными пользователями, в том числе с детьми и подростками из социально уязвимых слоев общества.

Французские специалисты придают большое значение приобщению детей к книге и чтению с самого раннего возраста. Большой вклад в выполнение этой задачи на государственном уровне во Франции вносят общественные и профессиональные объединения. Автор статьи знакомит со спецификой работы их сотрудников по пробуждению интереса к слову, устной и письменной речи на основе использования языка музыки, развития музыкальных и творческих способностей ребенка, а также путем закрепления в его сознании связи книг и чтения с положительными эмоциями, возникающими при восприятии прочитанного и соприкосновении с красочными книжными иллюстрациями.

Основываясь на материалах одного из исследований, Т.А. Недашковская характеризует роль библиотек в жизни детей от трех до шести лет, показывает

возможности привлечения их в библиотеки. Подчеркивается важность успешного развития сотрудничества школьных и публичных библиотек для достижения более полной их взаимодополняемости в работе с учащимися. В заключение излагаются выводы и рекомендации исследователей, констатирующие сохранение основополагающих принципов библиотечного обслуживания детей и юношества на фоне больших изменений в его развитии под влиянием современных требований.

Молодому поколению читателей библиотек посвящена также статья С.В. Пушковой «Центр юных читателей в Библиотеке Конгресса США. Специальные программы для детей и молодежи». В ней сообщается о знаменательном для Библиотеки Конгресса (БК) событии, где впервые за более чем 200-летнюю историю был открыт Центр юных читателей (the Young Readers Center – YRC). Описываются подробности открытия центра и возможности, предусмотренные для его посетителей.

Создание YRC связано с деятельностью Центра книги БК, направленной на пробуждение интереса к книгам и чтению у детей и молодежи. О ее разнообразии может дать представление несколько специальных программ, осуществляемых при содействии центра, с которыми знакомит С.В. Пушкова. Большой интерес вызывает, в частности, особая должность – Национальный посол литературы для молодежи, который начиная с 2008 г. назначается директором БК на двухлетний срок. Деятельность «национального посла» призвана способствовать продвижению книг и чтения в молодежной среде, а также повышению общественного осознания важности детской и юношеской литературы в воспитании будущих поколений. В статье излагаются критерии для отбора кандидатов на эту должность и называются имена первых двух «послов», отмечаются их творческие достижения и успехи в деле распространения грамотности и чтения.

С.В. Пушкова дает краткое описание возможностей, предоставляемых читателям всех возрастов на сайте Read.gov (запущен в сентябре 2009 г.), созданном Центром книги БК; знакомит с содержанием некоторых Web-страниц, предназначенных для детей и подростков. В связи с этим сообщается о занимательной онлайн-истории с продолжением, которую можно прочитать на сайте. В ее коллективном написании принимали участие несколько лучших американских авторов и иллюстраторов детских книг.

Большую ценность для практической работы может иметь ознакомление с содержанием и методикой проведения двух ежегодных конкурсов, инициированных Центром книги БК: «Письма о литературе» и «Река слов». Эти две специальные программы направлены на стимулирование читательской активности у подростков и молодежи и развитие их творческих способностей.

Статья Е.Ю. Драгныш дает представление о некоторых тенденциях и перспективах в работе публичных библиотек Австралии (на примере штата Виктория) в условиях изменения численного и возрастного состава населения, а также роста использования новых информационно-коммуникационных технологий и Интернета. Автор излагает основные положения рекомендательного документа, разработанного Консультативным советом по публичным библиотекам, касающиеся перспективных направлений их работы в соответствии с современными требованиями. Отмечается, в частности, большой вклад библиотек в реализацию правительственной программы по развитию человеческих ресурсов в стране, включающей меры, способствующие развитию ребенка в раннем детском возрасте и повышению грамотности школьников.

В вышеназванной статье представлена стратегия развития Сети публичных библиотек штата Виктория на 2009 – 2013 гг. Описываются три стратегических проекта, выполняемых в сотрудничестве с Муниципальной ассоциацией штата. Представляют интерес также два проекта Библиотеки штата Виктория, осуществляемых ею в поддержку публичных библиотек: программа библиотерапии, разработанная на основе британского опыта, и проект «Pleased», направленный на улучшение обслуживания в публичных библиотеках пользователей с ограниченными возможностями.

Завершает сборник статья Ю.Е. Черничкиной «Библиотеки Берлина» (в разделе «Библиотеки мира»), написанная по впечатлениям о стажировке в Германии, проходившей в период с 24 мая по 3 июня 2010 г. Стажировка была организована в рамках договора о сотрудничестве Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы им. М.И. Рудомино с Центральной и земельной библиотекой Берлина (Zentral- und Landesbibliothek Berlin – ZLB).

В ходе стажировки значительное внимание было уделено ознакомлению с деятельностью прежде всего этой библиотеки, где Ю.Е. Черничкиной было предложено также принять участие в практической работе отдела «Библиотечное дело и книговедение». Кроме того, для стажеров было организовано посещение еще нескольких библиотек города, в том числе: Центральной публичной библиотеки округа Фридрихсхайн-Кройцберг, Государственной библиотеки в Берлине «Прусское культурное наследие», центральной библиотеки Гумбольдского университета и др.

Статья начинается с краткого обзора библиотечной сети Берлина, объединяющей более 500 библиотек разных типов, включая публичные, университетские и специальные. Затем автор статьи знакомит с историей создания Центральной и земельной библиотеки Берлина, которая является самой крупной публичной библиотекой страны. Читатели имеют возможность узнать также об объеме и составе библиотечных фондов, о разнообразных услугах, предоставляемых ее пользователям, и работе важнейших отделов и центров ZLB, размещенных во входящих в ее состав двух библиотеках: Берлинской городской библиотеке и Американской мемориальной библиотеке. Освещаются планы строительства нового здания для ZLB и перспективы ее участия в работе нового культурно-информационного центра Берлина «Гумбольдт-Форум».

В разделе, посвященном Центральной публичной библиотеке округа Фридрихсхайн-Кройцберг, можно почерпнуть сведения о различных сторонах ее деятельности, в том числе о специфическом составе ее пользователей, среди которых много иммигрантов, и об услугах для разных возрастных категорий читателей. Особое внимание уделено формам и методам работы с детьми и подростками по привлечению их к книгам и чтению. Ю.Е. Черничкина дает представление о целях и основных направлениях разработанной специалистами библиотеки Программы по развитию языковых навыков и обучению читательской грамотности «Kinder werden WortStark». Эта программа, рассчитанная на детей младше 12 лет, приобрела широкую известность в библиотечной среде и используется в качестве образца другими библиотеками Германии.

С.В. Пушкова

Актуальные вопросы деятельности
зарубежных библиотек

Интернет в публичных библиотеках США

(по материалам публикаций и исследований)

С.В. Пушкова,
директор Центра международного библиотековедения

Влияние Интернета на обслуживание в публичных библиотеках. Некоторые тенденции

Один из самых актуальных вопросов, который продолжает волновать библиотечное сообщество во всем мире в начале XXI века: «Нужны ли нам библиотеки, когда есть Интернет?» Изучению влияния Интернета и компьютерных технологий на библиотечную деятельность, а также возможностей их использования в публичных библиотеках посвящены многочисленные исследования и публикации в американской библиотечной печати. Результаты проведенных исследований и опубликованные статистические данные свидетельствуют о том, что «рост популярности и использования Интернета не приводит к прогнозируемой кончине библиотек» (так было отмечено, в частности, в выпуске новостей Американской библиотечной ассоциации в связи с опубликованием отчета АБА «Состояние библиотек Америки» (The State of America's Libraries) за 2007 год).

«Напротив, физическое пользование библиотеками возросло, хотя и не в такой степени, как пользование Интернетом». Согласно данным, приведенным в вышеназванном отчете АБА, число посещений публичных библиотек США в период с 1994 по 2004 гг. увеличилось на 61%, тогда как книговыдача за то же время выросла на 28%. По утверждению экс-президента АБА Лориен Рой (Loriene Roy), «Интернет фактически способствовал тому, чтобы больше людей пользовались своими местными библиотеками». Библиотеки по-прежнему выполняют уникальную функцию по обеспечению тех, кто ищет знания и информацию, руководством квалифицированных и образованных специалистов». [5]

Оценивая материалы отчета «Обзор состояния публичных библиотек» (Public Library Survey report) за 2007 финансовый год, подготовленного американским Институтом музейных и библиотечных служб (the Institute of Museum and Library Services – IMLS¹), директор института Энн-Имелда М. Рэдис (Anne-Imelda M. Radice) отметила «устойчивый рост пользования публичными библиотеками в США в последние десять лет». По ее словам, приведенным в пресс-релизе IMLS от 30 июня 2009 г., «в последние шесть месяцев эта тенденция еще более проявилась вследствие экономического спада². В эти трудные времена люди обращаются за жизненно важной информацией и поддержкой к надежному и доступному местному ресурсу», каким являются публичные библиотеки. [6]

IMLS публикует ежегодные обзоры состояния публичных библиотек в США начиная с 2006 г. В отчетах института представлена информация о библиотеках и обслуживаемом ими населении, библиотечных фондах и услугах, персонале и текущих расходах. Обзоры IMLS содержат богатый статистический материал для проведения сравнительного анализа и выявления определенных тенденций в пользовании публичными библиотеками страны.

Так, статистические данные за 1997 – 2007 гг. констатировали неуклонный рост годового количества посещений на душу населения: с 4,13 в 1997 г. до 4,7 в 2007 г. (увеличение на 19%). В тот же период наблюдалось повышение на 12% книговыдачи на душу населения: с 6,6 экз. до 7,42. (при небольшом снижении в конце 1990 гг.). [4]

¹ IMLS – независимая федеральная организация, являющаяся основным источником федеральной поддержки 122 тыс. библиотек и 17,5 тыс. музеев в США. Ее деятельность направлена на укрепление библиотек и музеев, способствует развитию культуры и непрерывного профессионального образования, распространению знаний и инноваций. Институт (<http://www.imls.gov>) работает на национальном уровне в сотрудничестве с организациями штатов и местными организациями. – Примеч. авт.

² О финансовом положении и работе американских библиотек в условиях экономического кризиса см.: Золотова Н.Ю. Американские библиотеки во времена экономических потрясений: глобальный кризис начала XXI в. и уроки Великой депрессии // Открытый доступ: Библиотеки за рубежом 2010: сборник. – М.: Центр книги Рудомино, 2010. – С. 15 – 53.

По данным отчета IMLS за 2008 финансовый год, в расчете на душу населения количество посещений и объем книговыдачи в американских публичных библиотеках выросли почти на 20% в период с 1999 по 2008 гг., а посещаемость библиотечных мероприятий в расчете на душу населения с 2004 по 2008 гг. увеличилась на 17,6%. [9]

Вышеприведенные показатели посещаемости и книговыдачи в публичных библиотеках США свидетельствуют о том, что люди стали чаще посещать библиотеки и больше брать библиотечных материалов на дом. Это подтверждает сохранение значимости библиотечного обслуживания для населения, несмотря на то что растет пользование информационными ресурсами и услугами Интернета.

Важным показателем является количество операций по книговыдаче (т.е. количество выданных материалов) на тысячу посещений библиотеки. Мониторинг этого показателя позволяет сделать выводы о характере изменений в пользовании библиотеками. В 1997 г. на каждую 1000 визитов в публичные библиотеки страны приходилось 1600 операций по книговыдаче. Этот показатель снизился в конце 1990-х гг., затем немного увеличился, достигнув 1511 операций к 2007 г. (в целом уменьшился на 5%). Отмеченное уменьшение означает, что среднестатистический пользователь в 2007 г. стал брать по абонементу за одно посещение меньше библиотечных материалов, чем 10 лет назад. [4]

Это связано с тем, что с течением времени изменился стереотип поведения библиотечных посетителей и цели их прихода в библиотеку. За одно посещение они делают меньше справочно-библиографических запросов и берут меньше материалов по абонементу: количество первых уменьшилось почти на 25% с 1999 по 2008 гг., а число выданных документов за один визит – на 5,3 % с 1997 по 2008 гг. [9]

Американские библиотековеды предлагают несколько объяснений этому явлению. Одно из них связано с увеличением доступности Интернет-терминалов в публичных библиотеках, которое привело к тому, что все больше посетителей библиотек обращаются к ресурсам Интернета и электронным базам данных, нежели к книгам и другим изданиям на физических носителях. Кроме того, стали более разнообразными программы, предлагаемые библиотеками, в частности, для тех, кто изучает английский язык или стремится повысить свою грамотность. Учащиеся начальных и средних школ имеют возможность пользоваться в библиотеках бесплатным доступом к онлайн-услугам по оказанию помощи при выполнении домашних заданий либо получают такую помощь на месте. С 2004 по 2007 гг. на тысячу визитов в библиотеку посещение библиотечных мероприятий (молодежных читательских конференций, книжных клубов, занятий по обучению грамотности и др.) увеличилось на 8% – с 50,9. до 55. Это способствовало росту посещаемости библиотек, но не всегда увеличивало объем книговыдачи. [4]

Под влиянием растущих потребностей пользователей повысилась доступность информационно-технологических ресурсов: с 2000 по 2008 гг. количество персональных компьютеров (ПК) с доступом в Интернет на душу населения почти удвоилось. [9] По данным, опубликованным в ноябрьском выпуске за 2009 год журнала «Американ лайбрериз» («American Libraries») – эти сведения приведены в отчете АБА «Состояние библиотек Америки» за 2010 год, – 71% американских публичных библиотек являются в обслуживаемых ими местных сообществах единственным источником бесплатного доступа к компьютерам и Интернет. При этом они активно развивают сетевые услуги для своих пользователей. В 2009 г. почти 80% библиотек предоставляли информационные ресурсы для выполнения домашних заданий, 73% библиотек – аудиозаписи, 62% – виртуальное справочно-информационное обслуживание, 55% – электронные книги, 51% – видеоматериалы. [10]

В период с 1997 по 2007 гг. на 81% выросли расходы на приобретение электронных материалов в процентном выражении к общей величине расходов на комплектование библиотечных фондов. В 1997 г. расходы на электронные документы составляли 5,9% от всех расходов на комплектование фондов публичных библиотек, а в 2007 г. – 10,7%. Эта

общая тенденция проявляется по-разному в библиотеках больших городов и в сельских регионах. [4]

В соответствии с отчетами IMLS «Обзор состояния публичных библиотек» за 1997 – 2007 гг., доступность Интернет-терминалов в публичных библиотеках США существенно (на 90%) возросла в исследуемый период: с 1,9 ПК на 5 тыс. жителей в 2000 г. до 3,6 в 2007 г. Обращает на себя внимание тот факт, что средние показатели обеспеченности американских публичных библиотек ПК с доступом в Интернет в сельских регионах выше, чем в городских округах. В 2007 г. в сельских библиотеках на 5 тыс. жителей приходилось пять ПК с доступом в Интернет, а в городских – 3,3. Возможно, делают вывод американские специалисты, более высокий показатель доступности компьютеров на душу населения в данном случае служит симптомом более острой относительной потребности в общественно доступных компьютерных ресурсах со стороны населения, проживающего в сельской местности. Это положение подтверждают данные «Текущего обзора населения» Бюро переписи США – U.S. Census Bureau, Current Population Survey (октябрь 2007 г.). В приложении (Internet and Computer Use Supplement), касающемся вопросов пользования Интернетом и компьютерами, отмечается, что широкополосное подключение к Интернет¹ в сельских районах имеют 39% семей, а в городских – 54%. Чтобы сократить разрыв, сельские библиотеки, вероятно, стремятся предоставить в распоряжение пользователей больше компьютеров с доступом в Интернет. [4]

Еще один аспект, на который обращают внимание американские специалисты в связи с обсуждением вопросов влияния Интернета на пользование публичными библиотеками, – это удовлетворение потребностей пользователей в широкополосном доступе в Интернет, обеспечивающем более высокую скорость передачи данных. По данным, опубликованным на сайте IMLS, в период с 2001 по 2007 гг. число семей в США, пользующихся услугами широкополосного доступа в Интернет, увеличилось (в процентном выражении) с 9% до 51%. Тем не менее сохранился большой разрыв в пользовании широкополосным доступом на дому между семьями с разным уровнем дохода и проживающими в городских или сельских районах (см. вышеприведенные данные). В частности, в 2007 г. только 23% семей с годовым доходом ниже 35 тыс. долл. США пользовались широкополосным доступом в домашних условиях.

Американские публичные библиотеки, располагающие современными технологиями, могут способствовать сокращению существующего разрыва, обеспечивая широкое разнообразие информационных ресурсов и услуг. Количество публичных библиотек, которые предоставляют своим пользователям услуги широкополосного доступа в Интернет, увеличилось с 49% в 2002 г. до 65% в 2007 г. Процент библиотек, обеспечивающих возможность такого доступа в городских, пригородных и сельских районах, в 2007 г. составлял 91%, 70% и 52% соответственно. [8]

Публичные библиотеки обеспечивают также возможности беспроводного доступа в Интернет; количество таких библиотек продолжает расти: с 54% в 2007 г. до 82,2% в 2010 г. Даже в небольших населенных пунктах библиотеки предоставляют беспроводной доступ для удобства пользователей. Большое значение имеет помощь библиотечного персонала посетителям библиотек в овладении навыками работы с современными технологиями. 35% библиотек проводят обучающие занятия в этой области, 53% – оказывают помощь на месте. Городские библиотеки предлагают подобные занятия чаще, чем библиотеки в сельской местности (52,5% и 24% соответственно). Публичные библиотеки в небольших населенных пунктах (или общинах) обычно предоставляют и неформальное обучение на месте, и обучение в онлайн-режиме. [10]

Как отмечают многие американские специалисты, значительное расширение доступа в Интернет стало возможным благодаря существенным государственным инвестициям на местном, штатном и национальном уровнях. Частные инициативы (наиболее заметная из

¹ Широкополосное подключение к Интернету рассчитано на скорость передачи данных свыше 768 Кбайт/с (килобайтов в секунду). [4]

них – Библиотечная программа Фонда Билла и Мелинды Гейтс) также способствовали увеличению числа компьютеров с доступом в Интернет и связанных с ними технологий в публичных библиотеках США.

Некоторое представление о размерах финансовых вложений в компьютеризацию и обеспечение доступа в Интернет в библиотеках США могут дать сведения о финансовой поддержке со стороны Фонда Билла и Мелинды Гейтс – одного из основных частных источников финансирования в этой области. В 1997 г. Фонд инициировал Программу для библиотек США (U.S. Libraries Program), одной из главных целей которой было обеспечение доступа в Интернет в публичных библиотеках. В рамках этой программы в 2007 г. был выделен 31 млн долл. США на программную и технологическую поддержку библиотекам страны. Ассигнования предназначались для покупки, установки и модернизации компьютеров и программных средств, а также обучения библиотечного персонала.

В числе других проектов Фонд Билла и Мелинды Гейтс через свою инициативу «Возможность в онлайн» (Opportunity Online) финансировал (выделил 6, 9 млн долл.) пилотный проект, имевший целью помочь публичным библиотекам в семи штатах (Арканзас, Калифорния, Канзас, Массачусетс, Нью-Йорк, Техас, Виргиния) США обеспечить более высокую скорость передачи данных по Интернет. Проект осуществлялся при посредничестве и помощи некоммерческой группы поддержки широкополосного Интернета «Connected Nation» («Соединенная нация») и Отдела по политике в области информационной технологии Американской библиотечной ассоциации (ALA's Office for Information Technology Policy – OITP).

По данным, опубликованным в американской библиотечной печати, к настоящему времени Фонд Билла и Мелинды Гейтс выделил 325 млн долл. США в виде грантов и других видов поддержки на приобретение, установку, техническое и программное обеспечение компьютеров в библиотеках и обучение тысяч библиотечных сотрудников во всех штатах и территориях США. [1]

В числе последних американских исследований, направленных на изучение вопросов использования и влияния на жителей страны открытого доступа к компьютерам и Интернету в публичных библиотеках, заметное место занимает «**The U.S. IMPACT Study**» (буквальный перевод – «**Исследование влияния в США**»). Осуществленное под эгидой Института музейных и библиотечных служб, оно отличалось широтой охвата и разнообразием использованных методов и поэтому заслуживает более пристального внимания. Далее в статье достаточно подробно рассматриваются материалы отчета об этом исследовании, опубликованного IMLS в 2010 г. [7]

В данной работе приводится больше количество статистических данных, и при их сопоставлении читателям необходимо учитывать указанный год или временной период сбора сведений, а также ссылки на конкретные источники информации.

«Благоприятная возможность для всех»: отчет об исследовании

Общие сведения

Стремительное распространение использования компьютерных технологий и Интернета во всех сферах современного общества сделало их необходимой частью нашей повседневной жизни и трудовой деятельности. Доступ к этим ресурсам воспринимается как нечто само собой разумеющееся государственными учреждениями, которые оказывают услуги населению, теми, кто занимается бизнесом и торговлей или стремится быть в курсе текущих новостей и общественной жизни, а также ежедневно общаться с членами своей семьи и друзьями. Но с силу разных причин многие люди не имеют возможности постоянно пользоваться этими ресурсами: кто-то не может позволить себе

приобрести собственный компьютер, некоторые могут нуждаться в обучении навыкам пользования современными технологиями, другие могут быть удалены от своих обычных точек доступа.

Публичные библиотеки в США предоставляют бесплатный открытый доступ в Интернет и к компьютерам тем, кто не в состоянии получить доступ в любом другом месте, вне зависимости от причины. Все американцы: и командированный, желающий проверить служебную электронную почту, находясь за пределами города, и бездомный, не имеющий другого способа, чтобы найти социальные службы для удовлетворения своих потребностей, могут рассчитывать на получение доступа в Интернет и к компьютерам в публичной библиотеке, а также на помощь квалифицированных библиотекарей, владеющих навыками работы с современными технологиями. Как показала практика, этот доступ может иметь решающее значение во время бедствий, когда библиотеки могут остаться единственными местами доступа, через которые люди, лишившиеся крова и оказавшиеся в беде, могут обратиться за помощью в правительственные или социальные службы.

Изучению влияния и преимуществ свободного доступа в Интернет и к компьютерам в публичных библиотеках посвящено вышеупомянутое широкомасштабное исследование (The U.S. IMPACT Study), проведенное Школой информатики Вашингтонского университета при финансовой поддержке Института музейных и библиотечных служб и Фонда Билла и Мелинды Гейтс. Результаты исследования были отражены в отчете под названием **«Opportunity for All: How the American Public Benefits from Internet Access at U.S. Libraries»** (в переводе на русский язык – **«Благоприятная возможность для всех: Какие преимущества получают американцы от Интернета в библиотеках США»**). [7]

В отчете были отражены итоги первой части исследования, которая акцентировала внимание на демографических характеристиках людей, пользующихся общедоступными компьютерами и Интернетом, на решаемых ими в процессе пользования целях и задачах, а также на воздействии бесплатного доступа на жизнь людей, их общение с членами семьи и друзьями, их участие в жизни местного сообщества. Планируется опубликование второго отчета, который будет посвящен изучению влияния работы библиотек и библиотечной политики на результаты пользования общедоступными компьютерами и Интернетом. Это будет первый шаг на пути оказания помощи библиотекам в осознании важности развития отдельных видов услуг, в частности открытого доступа к компьютерам и Интернет, для достижения эффективности обслуживания местного населения в публичных библиотеках.

Результаты проведенного исследования показали, что публичные библиотеки являются ключевым элементом в цифровой инфраструктуре Америки и что большое количество людей пользуются услугами общего доступа для удовлетворения своих потребностей в области здоровья, образования, трудоустройства и в других важных сферах. Данные, полученные в ходе исследования, свидетельствовали также о том, что для успеха рассматриваемых услуг большое значение имеет индивидуальная помощь, которую оказывают пользователям библиотекари и их добровольные помощники, а также другие ресурсы библиотек.

По мнению исследователей, опубликование рассматриваемого и последующего отчетов по результатам проведенного исследования будет полезно для библиотек, способствуя осознанию обществом ценности общедоступных компьютерных услуг в публичных библиотеках. Кроме того, результаты исследования могут служить основанием для подтверждения важности вложения финансовых средств и других ресурсов в эту область библиотечной деятельности.

Рассматриваемый отчет об исследовании представляет собой объемный документ (190 страниц, не считая списка литературы и приложений), в структуре которого выделены девять разделов. Основные положения отчета и иллюстрирующие их статистические

данные представлены в кратком обзоре (Executive Summary). Ниже следует изложение отдельных разделов отчета, характеризующих предыдущее исследование в рассматриваемой области, цели и методы данного исследования, основные его объекты, выводы и рекомендации.

Введение

Компьютерные технологии стали вездесущими в американском обществе. Без доступа к компьютерам и Интернету люди были бы лишены многих возможностей в профессиональной деятельности, в сфере правительственных услуг, в области образования, в социальных сетях. В обеспечении открытого доступа всех американцев к цифровой культуре ведущая роль принадлежит публичным библиотекам страны. Благодаря финансовой поддержке со стороны Фонда Билла и Мелинды Гейтс и Института музейных и библиотечных служб, а также содействию местных сообществ, фактически все системы публичных библиотек в США располагают компьютерами и доступом в Интернет. В среднем на каждые 10 тыс. жителей приходится семь терминалов. Эти ресурсы активно используются: В 2007 г. американские библиотеки зафиксировали 357 млн сеансов работы пользователей с терминалами общедоступных компьютеров.

Количественный рост компьютерной техники является наглядным подтверждением создания обширной общедоступной информационной инфраструктуры в публичных библиотеках США, которая включает доступ в Интернет, цифровые книги, аудиозаписи, изображения, базы данных, электронные справочно-информационные службы, а также знающих и преданных своему делу библиотекарей, которые поддерживают эти ресурсы и помогают пользователям ориентироваться в цифровом мире. В 2008 г. двое из трех американцев получали доступ к электронным ресурсам, пользуясь компьютером в публичной библиотеке или через ее веб-сайт, а один из каждых трех пользовался компьютером или беспроводной сетью в публичной библиотеке, чтобы получить доступ в Интернет.

Понятие цифрового разрыва

Во втором разделе отчета рассматривается роль библиотек в обеспечении доступа к техническим средствам и Интернет тем лицам, которые были исключены из полного участия в цифровой культуре. В настоящее время, когда технологические достижения затрагивают все аспекты повседневной жизни, нахождение по другую сторону **цифрового разрыва** (the digital divide)¹, даже временно, может нанести существенный вред благополучию человека. Применяя научные методы (описаны в третьем разделе отчета), исследователи фокусируют внимание на использовании общедоступных компьютеров и технологий, которые вносят значительный вклад в преодоление цифрового барьера и обеспечение средств для решения важных задач.

Представленный отчет об исследовании опирается на предыдущие работы, в которых рассматривалось содержание понятия «цифровой разрыв» и последствия отсутствия доступа в Интернет, а также роль библиотек в преодолении цифрового неравенства. Основываясь на итогах опроса большого количества пользователей, анализируя ответы на более детальные вопросы о задачах, выполняемых с помощью библиотечных компьютеров, и достигнутые результаты, составители отчета предлагают более полную картину использования общедоступной компьютерной техники и Интернета в публичных библиотеках США и связанных с этим преимуществ для отдельных лиц, семей и местных сообществ.

¹ Разрыв между теми, кто имеет доступ к современным технологиям и Интернету, и теми, кто такого доступа не имеет. Это понятие имеет отношение как к различным категориям пользователей, так и к странам с разным уровнем доступа к цифровым информационным ресурсам. Встречаются и другие варианты перевода этого выражения, например: цифровой барьер, цифровое неравенство. – Примеч. авт.

Понятие цифрового разрыва, разделяющего владеющих информацией и тех, кто не обладает ею, было введено Национальным управлением по телекоммуникациям и информации Министерства торговли США (the U.S. Department of Commerce's National Telecommunications and Information Administration – NTIA) в серии отчетов под названием «Не попавшие в сеть» (Falling through the Net). Эти отчеты, опубликованные в период с 1995 по 2000 гг., расширили представление об универсальных услугах связи, включив в них, наряду с телефонным обслуживанием, предоставление доступа к компьютерам и Интернету.

Как было отмечено во введении ко второму¹ из вышеуказанных отчетов NTIA (опубликован в 1998 г.), понятие «универсальное обслуживание» (universal service) в политике США применительно к телекоммуникациям традиционно имело отношение к обеспечению всех американцев доступным телефонным обслуживанием. С развитием информационного общества это понятие расширилось, включив информационные услуги. Сейчас, когда значительная часть коммерческой деятельности, коммуникаций и исследований связана с Интернетом, доступ к компьютерам и сетям, вероятно, приобретает не менее важное значение, чем традиционное телефонное обслуживание.

В течение десяти лет со времени издания отчетов NTIA наблюдалось значительное расширение спектра услуг, предоставляемых в онлайн-режиме. Это еще более обострило проблему цифрового неравенства для тех людей, которые не имеют доступа к компьютерам и Интернету. Отчеты NTIA и другие исследования показали, что наиболее устойчивыми причинами существования цифрового разрыва между американцами могут быть различия в уровне дохода и образования, а также расовая принадлежность и язык. Дополнительными основаниями для разделения людей могут быть религиозные убеждения, место проживания (например, в городе или деревне), возраст или нарушения здоровья.

При наличии доступа к компьютерам и Интернету значение имеют также такие факторы, как пропускная способность Интернета, качество компьютерного оборудования и способность пользователей успешно ориентироваться во Всемирной паутине для достижения своих целей. Как показали исследования, совершенствование информационных технологий и увеличение количества людей, пользующихся телекоммуникационными сетями, может поставить тех, кто не имеет доступа к компьютерам и Интернету, в еще более неблагоприятные условия.

Растущее использование средств мобильной связи для подключения к Интернету может привести к углублению цифрового разрыва. По прогнозу группы американских экспертов в области технологии, принимавших участие в проекте по изучению использования Интернета в американской жизни (the Pew Internet and American Life Project, 2008), мобильные устройства к 2020 г. могут стать основным средством подключения к Интернету.

Отчеты NTIA обратили внимание на большое значение в преодолении цифрового разрыва мест, обеспечивающих общий доступ в Интернет, какими являются, например, публичные библиотеки и школы, в особенности для неблагополучных групп населения.

Роль публичных библиотек в ликвидации цифрового разрыва

Уже в 90-е годы XX века отмечали важную роль публичных библиотек в обеспечении равных возможностей доступа к компьютерам и Интернету. В 1993 г. Альберт А. Гор (Al Gore), вице-президент США в 1993 – 2001 гг., выдвинул идею о том, что публичные библиотеки могли бы служить «страховочной сеткой» в обеспечении доступа в Интернет. В 1994 г. Уильям Дж. Клинтон, президент в 1993 – 2001 гг., в ежегодном послании Конгрессу США «О положении в стране» провозгласил свое намерение «соединить

¹ Falling through the net II: New data on the digital divide / U.S. Dep. of Commerce, Nat. Telecommunications and Inform. Administration. – Washington, 1998.

каждый класс, каждую клинику, каждую библиотеку и каждый госпиталь в Америке с национальной информационной супермагистралью к 2000 г.».

Публичные библиотеки в США быстро восприняли предоставление общего доступа к компьютерам и Интернету как расширение своей традиционной роли по обеспечению доступа к информации и обучению информационной грамотности. Сегодня фактически все публичные библиотеки страны предоставляют доступ в Интернет, а большинство из них являются единственным провайдером бесплатного доступа к сетевым ресурсам в местных сообществах.

Эмпирические данные и результаты исследований, включая «The U.S. IMPACT Study», подтверждают наблюдение, что люди, имеющие ограниченные возможности в пользовании цифровыми ресурсами, являются активными пользователями библиотечных компьютеров и что библиотеки играют ведущую роль в уменьшении цифрового неравенства. Библиотечная модель общедоступной технологии выгодно отличается от других провайдеров открытого доступа в Интернет, таких как центры занятости и Интернет-кафе, вследствие присутствия библиотекарей, которые могут научить и оказывают помощь в навигации по Интернету, тем самым помогая не только в преодолении цифрового неравенства, но и в овладении компьютерной и информационной грамотностью.

В отчете «Opportunity for All» приведена диаграмма N 2 «Изменения в использовании библиотеками и их ресурсами начиная с 1998 г.» (на с. 18), отражающая данные обзора состояния публичных библиотек США за 1998 – 2006 гг. В соответствии с приведенными данными, среднее количество компьютерных терминалов общего доступа в публичных библиотеках возросло за этот период на 300%. Несмотря на то что потребность в библиотечных компьютерах высока и продолжает расти, начиная с 2001 г. число библиотекарей, которые могут оказать помощь пользователям, увеличилось незначительно, в сравнении с быстрым ростом количества посещений и объема книговыдачи в публичных библиотеках. В то же время среднее количество часов работы библиотек к 2006 г. сохранилось примерно на том же уровне (небольшое увеличение наблюдалось в 1999 – 2003 гг.) По данным исследования пользования Интернетом в американских публичных библиотеках (Public Library and Internet Study), в 2009 г. 81% библиотек отмечали недостаточное количество автоматизированных рабочих мест, а также существование ограничений на пользование ими; 63% библиотек полагались в техническом обеспечении на недипломированных специалистов по информационным технологиям.

Результаты вышеназванных исследований, проводимых для Американской библиотечной ассоциации, констатировали выравнивание количества автоматизированных рабочих мест с доступом в Интернет в публичных библиотеках страны начиная с 2002 г., в соответствии с численностью обслуживаемого населения, размером библиотеки, техническим обеспечением и телекоммуникационной инфраструктурой. В целях удовлетворения растущих потребностей пользователей многие библиотеки расширяют возможности беспроводного доступа в Интернет вместо увеличения числа автоматизированных рабочих мест.

Количество публичных библиотек, предоставляющих беспроводной доступ в Интернет, возросло в процентном выражении с 18% в 2004 г. до более чем 76% в 2008 г. Скорости библиотечных подключений к Интернет также неуклонно увеличивались. Некоторые библиотеки не ограничивались предоставлением открытого доступа внутри библиотечных зданий, используя выдачу компьютеров по абонементу, кибермобили или сотрудничество с другими организациями для обеспечения местному населению доступа в Интернет.

Как отмечают исследователи, анализ данных отчетов IMLS «Обзор состояния публичных библиотек» за 1998 – 2006 гг. свидетельствует о том, что, несмотря на внешние финансовые инициативы, общий объем финансирования библиотечной

деятельности не соответствовал в полной мере росту потребностей пользователей или задачам обеспечения библиотечного обслуживания.

Показатели деятельности публичных библиотек во многом определялись уровнем финансирования со стороны местных правительственных органов и в меньшей степени зависели от штатных и других источников. Большое значение имело также перераспределение ограниченных бюджетных средств в целях расширения круга библиотечных услуг, в частности для предоставления открытого доступа к компьютерам и Интернет.

Цели и методы исследования

Отчет «Opportunity for All» внес важный новый вклад в литературу об общедоступном компьютерном обслуживании и пользовании Интернетом в публичных библиотеках, акцентируя внимание на характеристике самих пользователей и на том, что они делают, пользуясь библиотечными компьютерными ресурсами.

IMLS объявил о предстоящем исследовании в июне 2007 г., следующим образом сформулировав его цели и охват: «провести новое исследование и анализ, чтобы определить измеримые показатели социальной, экономической, индивидуальной и / или профессиональной ценности свободного доступа к компьютерам, Интернет и связанных с ними услуг в публичных библиотеках, а также негативных последствий недостаточного обслуживания или полного его отсутствия». Кроме того, исследование должно было «предоставить новые достоверные данные о преимуществах, которые обеспечивает отдельным лицам, семьям и местным сообществам наличие этих услуг и ресурсов в публичных библиотеках».

IMLS сформулировал семь основных вопросов, на которые планировалось получить ответы в ходе исследовательской работы, а именно:

1. Каковы демографические характеристики людей, которые пользуются компьютерами, Интернетом и соответствующими услугами в публичных библиотеках?
2. Какой информацией и ресурсами, обеспечиваемыми через свободный доступ к компьютерам и Интернету в публичных библиотеках, пользуются люди на месте и дистанционно?
3. Какую пользу приносит отдельным лицам, семьям и местным сообществам (применительно к их социальному, экономическому, персональному и профессиональному благополучию) предоставление бесплатного доступа к компьютерам, Интернету и связанным с ними услугам в публичных библиотеках?
4. Какими достоверными показателями можно оценить социальные, экономические, персональные и / или профессиональные преимущества, получаемые отдельными лицами, семьями и местными сообществами в результате свободного доступа к компьютерам и Интернету в публичных библиотеках?
5. Какую зависимость можно установить между различными демографическими факторами и выгодами, полученными в результате доступа к компьютерам и Интернету?
6. Введение каких из отсутствующих в публичных библиотеках компьютерных и сетевых услуг могло бы принести больше пользы?
7. К каким негативным последствиям может привести отсутствие свободного доступа к компьютерам и Интернету или недостаточное развитие таких услуг в публичных библиотеках?

В дополнение к получению ответов на поставленные вопросы, исследование должно было способствовать установлению определенных критериев, по которым библиотеки могли бы оценивать свои компьютерные услуги и представлять их финансирующим организациям, партнерам и пользователям. Рассмотрению этих критериев будет посвящен последующий отчет. Чтобы помочь библиотекам более эффективно использовать

результаты исследования, в их распоряжение будут предоставлены сетевой инструментарий и дополнительные материалы.

Методы исследования

Сбор данных для исследования осуществлялся с помощью параллельного использования трех методов: репрезентативного телефонного опроса в масштабе страны, онлайн-опроса пользователей публичных библиотек США и анализа конкретных примеров из практики работы четырех публичных библиотек. К пользователям компьютерных услуг общего доступа в ходе проведения телефонных и онлайн-интервью были отнесены те люди, которые пользовались библиотечным компьютером для получения доступа в Интернет или использовали беспроводную сеть публичной библиотеки для подключения к Интернет через свой персональный компьютер. Набор вопросов, заданных всем респондентам, был примерно один и тот же, специфические вопросы о пользовании информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ) в библиотеке задавались только тем, кто пользовался компьютерными услугами в прошлом году.

В ходе национального выборочного телефонного опроса было проведено 3136 интервью, в числе респондентов были: 1131 квалифицированный пользователь и 2045 непользователей. Несмотря на то что онлайн-исследования все еще имеют в значительной степени экспериментальный характер, они позволяют охватить те группы населения, которые обычно оказываются пропущенными в ходе телефонных опросов, в частности бездомных людей и молодежь, а также малообеспеченных лиц и тех, кто живет в домах, где пользуются только мобильным телефоном. Онлайн-опросы проводились в 401 системе публичных библиотек, отобранной на основе процедуры произвольной выборки. Общее количество сетевых интервью превысило 44 тыс. В числе респондентов были отмечены 31837 квалифицированных пользователей.

Чтобы уменьшить возможность ошибочных выводов, вызванных неточностями в отборе респондентов и определении выборки библиотек-участниц, был проведен сопоставительный анализ данных телефонного и онлайн-опросов с применением специальной методики, позволяющей учитывать потенциальные погрешности.

В целях обеспечения реальных условий для интерпретации и обоснования правильности полученных данных, к участию в исследовании были привлечены четыре публичные библиотеки, в том числе:

- Публичная библиотека г. Фейетвилл (Fayetteville Public Library), штат Арканзас, (население – 57.491).
- Общедоступная библиотека им. Еноха Пратта (Enoch Pratt Free Library – Public Library of the City of Baltimore, Maryland). Это система публичных библиотек в г. Балтимор (население – 632.941), штат Мэриленд, включающая центральную библиотеку и несколько филиалов. В исследовании участвовали центральная библиотека и два филиала.
- Публичная библиотека г. Маршаллтаун (Marshalltown Public Library), штат Айова, (население – 30.353).
- Публичная библиотека г. Окленд (Oakland Public Library), штат Калифорния, (население – 431.634). В исследовании участвовали центральная библиотека и четыре ее филиала.

Команды исследователей проводили интервью с пользователями общедоступных компьютерных услуг в библиотеках. Взрослые пользователи опрашивались индивидуально, а с подростками и молодежью в возрасте 14 – 18 лет беседовали в целевых группах. В опросах и в работе целевых групп принимали участие также библиотечные специалисты, администрация библиотек, члены библиотечных советов, представители местных органов власти и общественных организаций.

В целом в четырех вышеуказанных библиотеках было проведено 280 интервью. Из них: 164 – с квалифицированными пользователями, 60 – с библиотечным персоналом, 56 – с представителями местных сообществ. В числе последних были сотрудники органов местного самоуправления, выборные должностные лица, служащие или добровольцы из других местных организаций, предоставляющих открытый доступ в Интернет.

Все интервью и опросы в целевых группах записывались и впоследствии анализировались с помощью двух методов: традиционного качественного подхода к оценке содержания информации и целенаправленного контент-анализа. Качественные показатели, выявленные в результате изучения опыта работы четырех публичных библиотек, позволили критически осмыслить количественные данные, полученные в процессе опросов.

Обзор основных положений отчета

Отчет отражает итоги первого систематического широкомасштабного исследования, которое было нацелено на изучение путей и возможностей пользования бесплатным доступом к компьютерам и Интернету в публичных библиотеках США; причин, по которым эта услуга популярна у посетителей библиотек, и ее влияния на их жизнь. Обобщение и анализ результатов национального выборочного телефонного опроса и итогов онлайн-опроса анкетирования около 45 тыс. посетителей сайтов публичных библиотек, а также сотен интервью с библиотечными пользователями и специалистами свидетельствуют о важной роли современных библиотек в цифровом обществе.

Значение публичной библиотеки как ресурсного и обучающего центра в области информационных технологий значительно возросло начиная с 1996 г., когда только 28% библиотек страны предлагали своим посетителям доступ в Интернет. Сегодня почти все филиалы американских публичных библиотек обеспечивают бесплатный доступ к компьютерам и Интернет благодаря длительным усилиям со стороны федеральных, штатных и местных органов власти, частной благотворительной деятельности и работе библиотекарей в этом направлении. Однако около трети всех библиотек сообщают, что их возможности в обеспечении доступа в Интернет ограничены, а еще больше библиотек считают, что они не могут в полной мере удовлетворить потребности своих пользователей в этой области. [3, 7]

Доступ к электронным и сетевым ресурсам публичных библиотек

Раздел N 5 отчета, озаглавленный «Доступ к сетевым ресурсам библиотек» («Accessing Online Library Resources»), дает представление о различных целях и возможностях использования компьютеров в публичных библиотеках США. Около 78% их посетителей (или 54% американцев в возрасте 14 лет и старше) пользуются библиотечными компьютерами, чтобы получить доступ к электронным и сетевым ресурсам библиотек, таким как онлайн-каталог (можно, например, найти интересующую книгу, зарезервировать или заказать библиотечные материалы по МБА), подписные базы данных статей, электронные книги, аудиозаписи, собрания изображений и др.

Многие публичные библиотеки, включая вышеуказанные четыре, посещаемые в связи с данным исследованием, предоставляют специально выделенные компьютеры для пользования онлайн-каталогами общего доступа (online public access catalogs – OPACs), а некоторые – терминалы для поиска в подписных базах данных, доступных также через веб-сайты библиотек. По данным исследования, в 2009 г. примерно двое из трех (65%) американцев в возрасте 14 лет и старше пользовались доступом к электронным ресурсам в удаленном режиме через сайты публичных библиотек, в том числе для получения виртуальной справки или помощи при выполнении домашнего задания, заказа библиотечных материалов или запроса их из других библиотек.

В отчете об исследовании приводятся многочисленные статистические данные, свидетельствующие о зависимости посещаемости публичных библиотек, частоты пользования их ресурсами и различными услугами (включая компьютеры и доступ в Интернет) от уровня дохода и образования, возраста, расовой и гендерной принадлежности посетителей. Так, женщины чаще мужчин пользуются удаленным доступом к библиотечным ресурсам. Коэффициент разницы составляет 1,45. Люди с низким доходом пользуются библиотечными компьютерами, чтобы получить доступ к предоставляемым библиотеками электронным ресурсам, чаще, чем люди с более высоким доходом. Например, каждый или почти каждый день электронными ресурсами в библиотеках пользуются 21% лиц из семей с годовым доходом ниже официально установленного порога бедности¹ в сравнении с только 6% – из семей, чей доход составляет выше 300% от федерального уровня бедности. Одна из причин этой разницы в частоте пользования заключается, вероятно, в том, что люди с более высоким доходом имеют возможность пользоваться этими ресурсами через подключение к Интернет дома.

Многие американские публичные библиотеки стремятся расширить доступность своих электронных ресурсов и сетевых услуг, обеспечивая возможность удаленного доступа к ним через мобильные устройства, такие как сотовый телефон и персональный цифровой помощник. Однако эта услуга не получила широкого распространения: только 6% американцев в возрасте 14 лет и старше пользуются мобильными средствами связи, чтобы получить доступ к библиотечным ресурсам. Для сравнения: 58% взрослых американцев используют их для других видов неголосовой деятельности, в том числе для получения и отсылки текстовых сообщений, доступа к информации по Интернет, просмотра видеоматериалов или прослушивания аудиозаписей.

В ходе исследования респонденты (участники опросов и посетители сайтов библиотек) отмечали также использование библиотечных компьютеров, чтобы получить доступ к определенным программным средствам, например офисным приложениям, таким как текстовый редактор, программы для работы с электронными таблицами или для редактирования фотографий и другое программное обеспечение для настольной издательской деятельности. Они пользовались этими программами для подготовки рукописей, написания коротких рассказов и стихов, выполнения домашних заданий, формирования бюджетов, составления информационных бюллетеней или рекламных проспектов. Респонденты отмечали также важность наличия в публичных библиотеках принтеров для общего пользования.

Свободный доступ к компьютерам и Интернету в публичных библиотеках

Особое внимание в рассматриваемом исследовании было уделено использованию библиотечных компьютеров в целях получения доступа в Интернет. Вопросам, связанным с этой услугой, посвящены два раздела отчета: «**6. Пользователи Интернета в публичных библиотеках**» (6. Public Library Internet Users) и «**7. Использование Интернет-соединений в публичной библиотеке**» (7. Uses of Public Library Internet Connections).

Как отмечено в отчете, в течение десяти с половиной лет бесплатный доступ к компьютерам и Интернет в публичных библиотеках США перешел из разряда редких услуг в число основных. Сейчас люди из всех слоев населения обращаются к этой услуге ежедневно в поисках работы, сведений о медицинском обслуживании или чтобы узнать последние новости. В период экономического кризиса почти треть населения США в

¹ Годовой доход не выше 22 тыс. долл. США на семью из четырех человек – 624.800 руб. (по официальному курсу доллара – 28,411 руб. / долл., установленному ЦБ РФ на 29 марта 2011 г.). – Примеч. авт.

возрасте старше 14 лет пользуется библиотечными компьютерами с доступом в Интернет. Более всего на эту услугу полагаются люди из малообеспеченных семей.

Доступ в Интернет является в настоящее время одной из наиболее востребованных услуг в публичных библиотеках, и ею пользуется почти половина всех посетителей. В 2009 г. 45% пользователей публичных библиотек подключались к Интернет через библиотечный компьютер или беспроводную сеть во время своего визита в библиотеку, несмотря на то что более трех четвертей этих людей располагали доступом в Интернет дома, на работе или где-нибудь в другом месте. Широкое пользование этими услугами в библиотеках многими людьми независимо от их возраста, дохода и профессии свидетельствует о важной роли публичных библиотек в обеспечении доступа к ресурсам Всемирной сети. Публичные библиотеки принадлежат к числу тех немногих общественных учреждений, которые могут удовлетворить потребности в компьютерном и информационном обслуживании всех категорий пользователей, включая пожилых людей, которые никогда не дотрагивались до клавиатуры, и молодых предпринимателей, разрабатывающих стратегию нового электронного бизнеса.

Представляют интерес приведенные в отчете данные о количестве посетителей публичных библиотек и пользователей Интернета в процентном отношении к численности населения США в возрасте 14 лет и старше. Согласно этим данным, 69% жителей страны являются пользователями публичных библиотек (169 млн чел.): в 2009 г. они посетили публичную библиотеку по крайней мере один раз. В течение прошедших 12 месяцев 77 млн (32%) американцев в вышеуказанном возрасте пользовались Интернетом в американских публичных библиотеках (либо через библиотечный компьютер, либо через беспроводную сеть библиотеки). Они составляли 45% от общего числа пользователей публичных библиотек. При этом один из трех американцев (35%) в возрасте 14 лет и старше посещали публичную библиотеку раз в неделю или чаще.

По данным исследования, большинство тех, кто пользуется Интернетом в публичных библиотеках, подключаются к Всемирной сети через терминал библиотечного компьютера. В 2009 г. они составляли 30% населения страны, а 12% – подключались к библиотечным беспроводным сетям, используя свой портативный компьютер, 10% – использовали оба способа подключения к Интернету в публичных библиотеках.

Библиотеки оказывают технологическую помощь нуждающимся детям и семьям. Хотя многие представители различных слоев общества пользуются компьютерами и услугами Интернета в публичных библиотеках, работа последних в этой области имеет особенно важное значение для удовлетворения потребностей тех семей, которые не имеют доступа в другом месте. В целом 44% людей из семей, живущих ниже федерального уровня бедности, пользуются компьютерами и Интернетом в публичных библиотеках. 61% подростков и молодежи (в возрасте 14 – 24 лет) из нуждающихся семей пользуются этими услугами в образовательных целях. 54% пожилых людей (65 лет и старше), живущих бедно, пользуются компьютерами в публичных библиотеках для решения проблем медицинской помощи и профилактики здоровья.

Независимо от возраста, доходов, расовой принадлежности и уровня образования, многие люди приходят в американские публичные библиотеки, чтобы воспользоваться услугами Интернета, даже если они имеют доступ дома. Причины для этого могут быть самыми разными: требуется более высокая скорость передачи информации по Интернету, нужна техническая помощь библиотекаря или привлекают более благоприятные условия и более спокойная обстановка, чем в переполненном посетителями кафе или на бирже труда.

Заслуживают внимания приведенные в отчете об исследовании данные о пользовании Интернетом в публичных библиотеках различных возрастных категорий их посетителей. Четвертую часть этих пользователей составляют подростки и молодежь (в возрасте от 14 до 25 лет). Вторую и третью по величине группы пользователей Интернет образуют люди

среднего возраста (45 – 54 лет) и пожилые люди старше 65 лет – 18% и 17% соответственно.

В ходе исследования выяснилось, что самой распространенной целью подключения к Интернету в публичных библиотеках является электронная почта: об этом сообщили 72% респондентов. Больше других доступом в Интернет с этой целью пользуются следующие группы посетителей:

- лица с доходом ниже порога бедности,
- люди смешанной расы, афро-американцы, коренные жители Америки и Аляски, уроженцы Гавайских островов или жители Тихоокеанского побережья;
- подростки и молодежь в возрасте 14 – 18 лет,
- лица с начальным школьным образованием и те, кто продолжает учиться после окончания средней школы.

В результате анализа содержания интервью и данных опросов были выявлены три основных типа пользователей библиотечной компьютерной техники и Интернета в публичных библиотеках:

- Постоянные (частые) пользователи: люди, которые пользуются компьютерами и Интернетом в публичных библиотеках ежедневно или почти ежедневно. Эти посетители, скорее всего, полагаются на библиотеку как на единственную точку доступа в отличие от тех, кто посещает ее реже.
- Регулярные пользователи, для которых посещение библиотеки стало привычной практикой; они могут пользоваться библиотечными компьютерами или беспроводным подключением к Интернету несколько раз в месяц. У тех, кто приходит в библиотеку с этой целью каждую неделю, вероятнее всего, отсутствуют альтернативные средства доступа.
- Случайные пользователи. Отмечены два типа нерегулярных пользователей. К одному из них отнесли лиц, которые пользуются библиотечными ресурсами в чрезвычайных или особых обстоятельствах, когда обычно используемые точки доступа оказываются недоступны. В таких случаях после изменения положения в лучшую сторону (например, после ликвидации аварии) они могут резко сократить или прекратить пользование Интернетом в публичной библиотеке. К другому типу случайных пользователей были отнесены люди, находящиеся вдали от дома, которые могут обратиться в библиотеку, чтобы решить неотложные задачи, например, уточнить маршрут для путешествия.

Описание различных типов пользователей Интернета в публичных библиотеках иллюстрируется конкретными примерами из опыта работы четырех вышеупомянутых библиотек, принимавших участие в исследовании. Приводятся подробности интервью с пользователями, раскрывающие мотивы их обращения к ресурсам Интернет в публичных библиотеках.

В качестве примера постоянного пользователя в полном тексте отчета об исследовании называется Джозеф, 43-летний житель Окленда, безработный на момент его интервьюирования, почти каждый день приходивший в городскую публичную библиотеку, чтобы с помощью Интернета найти себе работу, так как он не располагал достаточными финансовыми средствами, чтобы позволить себе доступ в Интернет дома. Он предпочитает пользоваться Интернетом в Публичной библиотеке Окленда, где созданы более благоприятные условия для удовлетворения многих потребностей пользователей, включая возможности найти нужную литературу, заняться исследовательской работой или получить помощь от библиотекарей. Кроме того, в библиотеке посетителей не ограничивают ни в пространстве, ни во времени пребывания, тогда как в кафе, например, они должны обязательно заказать какую-либо еду, даже если не голодны.

Располагая собственным портативным компьютером, можно воспользоваться беспроводным доступом в Интернет и во многих торговых точках, но там также

действуют ограничительные условия для получения разрешения на подключение к Интернету (приходится потратить деньги на еду или напитки, а также сократить время нахождения до допустимых пределов).

В беседе с представителями группы исследователей Джозеф сообщил, что, пользуясь беспроводным доступом в Интернет в Публичной библиотеке Окленда, он смог устроиться на новую работу и, кроме того, получил возможность дистанционного обучения на онлайн-компьютерных занятиях в колледже Сан-Франциско, штат Калифорния.

Возможность пользоваться современными технологиями привлекает в публичные библиотеки тинейджеров¹. Наибольшую активность в использовании компьютерной техники в публичных библиотеках проявляют подростки и молодежь, о чем свидетельствует тот факт, что в ходе исследования почти половина тинейджеров в возрасте от 14 до 18 лет (примерно 11,8 млн пользователей) сообщили, что они пользовались библиотечным компьютером в прошлом году, а четвертая их часть делала это раз в неделю или чаще. Одна из наиболее распространенных целей использования библиотечного компьютера этой возрастной категорией пользователей – выполнение домашних заданий.

Люди пользуются библиотечными компьютерами для решения как жизненно важных, так и текущих задач. Вне зависимости от дохода, посетители могут пользоваться компьютерами в публичных библиотеках, чтобы предпринять решительные действия в своей жизни. Например, они используют ресурсы Интернет, чтобы найти работу, подать заявление о приеме в колледж, получить государственные пособия или ценную информацию о лечении заболеваний. Они пользуются библиотечными компьютерами также для связи с членами семьи или друзьями, при планировании семейных отпусков, для управления банковскими счетами, получения лицензий, вступления в члены местных клубов, а также чтения ежедневных газет.

В чрезвычайных ситуациях люди обращаются к терминалам Интернет в публичных библиотеках, когда им некуда больше идти. В условиях природных катаклизмов, подобных урагану Катрина, публичные библиотеки нередко оставались одним из немногих мест, где люди могли воспользоваться Интернетом, чтобы найти укрытие или получить помощь Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (the Federal Emergency Management Agency – FEMA).

Посетители публичных библиотек пользуются библиотечными компьютерами, чтобы оказать помощь другим людям. Помимо удовлетворения своих собственных потребностей, почти две трети пользователей библиотечных компьютеров (63%) обращаются в Интернет, чтобы помочь другим. 56% респондентов сообщили о том, что они помогали друзьям или членам семьи в поисках информации по вопросам здравоохранения и оказания медицинской помощи, 46% – относительно возможностей в получении образования и в обучении, 37% - в связи с трудоустройством и карьерой. Около 48 млн человек уведомили, что они пользовались компьютерами и ресурсами Интернет в публичных библиотеках, чтобы помочь своим друзьям, семье, коллегам и даже посторонним людям по широкому кругу вопросов: от оплаты налогов до приобретения медицинского оборудования.

Публичные библиотеки обеспечивают доступ к правительственным учреждениям, которые в настоящее время предлагают образцы многих документов, а также услуги в онлайн-режиме. Более 26 млн человек пользовались компьютерами в публичных библиотеках, чтобы получить правительственную или юридическую информацию, а также доступ к государственным службам. Из них 58% скачивали из Интернета стандартные бланки, в частности налоговые формы, образцы документов по социальному обеспечению или по федеральной программе медицинского страхования. Почти половина

¹ Тинейджер – подросток, юноша или девушка в возрасте от 13 до 20 лет. См.: Словарь иностранных слов и выражений. – М.: Олимп, 1997. – С. 475.

этих людей пользовалась библиотечным компьютером при заполнении официальных бланков. Что касается государственных служб, огромное большинство тех, кто обращался к их служащим через Интернет в библиотеке (84%), сообщили, что они получили требуемую помощь.

Публичные библиотеки способствуют расширению возможностей в области образования. Другая важная область применения компьютеров в публичных библиотеках связана с обучением и повышением образовательного уровня. Более 32 млн посетителей сообщили о пользовании библиотечным компьютером в различных учебных и образовательных целях: при выполнении домашних заданий, выборе программы совершенствования общеобразовательной подготовки (General Education Development – GED) или высшего учебного заведения, а также подаче заявления о приеме, при обучении на онлайн-курсах или прохождении тестирования, даже при обращении за финансовой поддержкой. Более половины библиотечных посетителей, которые при поиске возможности финансирования пользовались Интернетом в библиотеках, получили финансовую помощь (более подробные сведения об этом приводятся ниже).

Библиотекари повышают мастерство в работе с компьютерами и ресурсами Интернета. Наличие открытого доступа в Интернет в сочетании с его интенсивным использованием в библиотеке способствовали расширению функционально-профессиональной ориентации библиотекарей, определив для них комплекс новых возможностей и задач. Библиотекари стали выполнять функции неформальных консультантов по вопросам трудоустройства и обучения в колледже, наставников при подготовке к тестированию, а также инструкторов в обучении навыкам работы с современными технологиями для все увеличивающегося числа пользователей, занимающихся поиском работы, финансовой поддержки и образовательных возможностей.

Многие библиотекари восприняли это изменение как естественное расширение их роли в качестве квалифицированных проводников в информационной среде. В настоящее время библиотеки предлагают компьютерные занятия для начинающих и продвинутых пользователей, обучающие семинары и индивидуальное обучение навыкам работы на компьютере. По данным, полученным в ходе исследования, две трети людей, пользовавшихся компьютерами в публичных библиотеках США, получали помощь от библиотечного персонала или добровольных помощников библиотекарей по вопросам работы с компьютерной техникой или в беспроводной сети.

Основные области использования библиотечных компьютеров

В исследовании были рассмотрены восемь областей человеческой деятельности, которые были отмечены людьми, пользовавшимися библиотечными компьютерами в течение последних 12 месяцев: образование, работа и занятость, здоровье и профилактика, доступ к правительственным и юридическим службам и информации, участие в общественной жизни, управление семейными финансами, предпринимательство, установление и сохранение социальных связей. Чаще всего респонденты (60%) указывали последнюю из вышеупомянутых областей применения, включая общение с членами семьи и друзьями, поиск поддержки в решении вопроса или проблемы, а также возможностей проведения досуга (например, просмотра видеофильмов), создание и ведение блогов или персональных веб-сайтов.

Посетители публичных библиотек сообщили, что пользуются компьютером и доступом в Интернет для удовлетворения многих своих целей и потребностей. В числе трех других наиболее распространенных областей применения были названы: образование (42% респондентов), работа и трудоустройство (40%), здоровье (37%). В процентном выражении остальные из вышеуказанных областей использования компьютеров и Интернета в американских публичных библиотеках выглядят следующим образом:

- правительственные и юридические службы – 34%,
- участие в общественной жизни – 33%,
- управление финансами – 25%,
- предпринимательство – 7%.

В полном тексте отчета об исследовании подробно рассматриваются виды услуг и занятий, характерных для пользователей общедоступных библиотечных технологий в каждой их вышеуказанных областей их применения. Отмечается, что обычно предлагаемые возможности используются более интенсивно теми пользователями, которые, кроме библиотеки, не имеют других мест доступа к компьютерам и Интернету. Исключение составляют «образование» и «предпринимательство». По данным исследования, в этих двух областях посетители активно пользуются библиотечными ресурсами, вне зависимости от того располагают ли они компьютерами и доступом в Интернет дома, в школе или на работе. Одна из причин – возможность консультации и помощи со стороны библиотечных специалистов. Ниже предлагаются некоторые сведения, прежде всего статистические данные, характеризующие цели и возможности использования бесплатного доступа к библиотечным компьютерам и Интернету в различных областях применения. Более подробно, в качестве примера, рассматривается сфера образования, которая занимает второе место среди вышеуказанных областей использования по уровню востребованности информации, ресурсов и услуг.

Социальные связи

60% пользователей общедоступных компьютеров в библиотеках назвали в качестве причины стремление поддерживать личные связи. Из них 74% пользовались библиотечными компьютерами для общения с друзьями или с членами семьи. При этом 66% – связывались с семьей или друзьями в местном сообществе, а 35% – с семьей за пределами США.

Образование

Важнейшей функцией публичных библиотек является оказание содействия и поддержки обучению и непрерывному образованию всех членов обслуживаемых ими местных сообществ. В современных условиях для выполнения этой функции большое значение имеет бесплатный доступ к библиотечным компьютерам и Интернету. Кроме обеспечения доступа к сетевым образовательным услугам, библиотеки предоставляют автоматизированные рабочие места, специализированные занятия и индивидуальное обучение.

В целях изучения роли современных публичных библиотек в реализации образовательных потребностей их пользователей респондентам, участвовавшим в исследовании, было предложено сообщить о своих действиях, предпринимаемых в этом направлении с помощью библиотечных компьютеров и ресурсов Интернет. Акцент был сделан на следующих комплексах вопросов:

- 1) **поступление в университет (или другое учебное заведение) и финансовая поддержка**, включая поиск информации об образовательной программе, составление и подача заявления о приеме в учебное заведение, получение финансовой поддержки;
- 2) **обеспечение учебных занятий**, в том числе в процессе дистанционного обучения, например, на онлайн-курсах, выполнение заданий в режиме онлайн, использование учащимися библиотечных компьютеров при выполнении домашней работы.
 - Отвечая на поставленные вопросы, 42% пользователей компьютеров и Интернета в публичных библиотеках (около 32,5 млн человек) отметили, что технологические ресурсы библиотек помогли им в осуществлении образовательных целей. В частности, 37% этих пользователей полагались на библиотечные компьютеры в поиске информации о программах обучения в университете или в среднем учебном заведении.

- При выборе отвечающей индивидуальным запросам образовательной программы претенденты принимают во внимание многие факторы, в том числе: местонахождение учебного заведения, требования к абитуриентам, содержание учебной программы, стоимость обучения. Поиск программы усложняется, если существует необходимость финансовой помощи, стипендии или обеспечения ухода за ребенком и другие экономические потребности. По данным исследования, 16% лиц, пользовавшихся в библиотеках ресурсами Интернет в области образования, обращались за финансовой поддержкой (5 млн чел.). При этом 51% из числа взрослых претендентов (в возрасте 19 лет и старше) сообщили о получении финансирования.
- Компьютерами и доступом в Интернет в публичных библиотеках активно пользуются подростки и молодежь: 42% респондентов в возрасте 14 – 18 лет отметили их использование при выполнении учебных заданий.
- 24% тех, кто пользовался библиотечным компьютером и Интернетом в образовательных целях, сообщили о том, что они в библиотеке занимались на онлайн-курсах или выполняли домашние задания в онлайн-режиме.
- 47% от пользователей, указанных в начале перечисления, отметили, что они стремились помочь родственнику, другу или кому-то еще в осуществлении их образовательных потребностей.

Открытый доступ к ИКТ в библиотеках может оказать большое влияние на результаты обучения, особенно молодых людей. По словам директора одной из школ в г. Окленд, штат Калифорния, 100% ее выпускников поступают в колледж. Их успехам в значительной мере способствует местная библиотека. Многие учащиеся из неблагополучных семей и групп риска не имеют компьютера дома и получают помощь в библиотеке, которая предоставляет бесплатный доступ в Интернет и возможность распечатать необходимые материалы (пример из отчета об исследовании).

Работа, трудоустройство, предпринимательство

Результаты исследования показали, что библиотеки служат важным дополнением к местным и федеральным организациям, занимающимся вопросами занятости населения и трудоустройства кадров. Открытый доступ к компьютерам и Интернету в публичных библиотеках оказывает людям существенную помощь в поиске работы, подготовке резюме, составлении и направлении на рассмотрение заявлений на работу в онлайн-режиме, ведении переписки с работодателями, а также в выполнении работы, связанной с профессиональной или предпринимательской деятельностью, и получении соответствующего обучения. Таким образом библиотеки облегчают работу правительственных агентств и местных общественных организаций, которые рассматривают вопросы труда и занятости, но не располагают ресурсами для обеспечения компьютерного обслуживания и обучения клиентов. Более того, как свидетельствуют данные опросов, пользователи компьютерных услуг в библиотеках ценят существующие там благоприятные условия: доброжелательную атмосферу, приемлемые часы работы, помощь со стороны библиотекарей, – способствующие позитивному рабочему настрою.

- По данным исследования, 40% респондентов (30 млн человек) использовали библиотечные компьютеры и Интернет в целях найма на работу или в карьерных целях. 7% – пользовались библиотекой для выполнения действий, связанных с началом предпринимательской деятельности или управлением собственным бизнесом. Из них 46% – старались помочь другим в достижении деловых целей.
- 76% вышеуказанных респондентов использовали предоставляемые библиотекой возможности с целью поиска подходящей работы.
- 68% тех, кто искал работу, пользуясь Интернетом в библиотеке, заполняли заявление о приеме на работу в онлайн-режиме.

- 46% респондентов, занимавшихся поиском работы, использовали библиотечный компьютер для составления резюме.
- 16% тех, кто стремился найти работу через Интернет в публичной библиотеке, были трудоустроены.
- 23% – через Интернет в публичной библиотеке нашли возможности для повышения квалификации.

В беседе с исследователями один из пользователей Публичной библиотеки г. Окленд отметил, что, оформляя документы при приеме на работу с помощью компьютера и Интернета в публичной библиотеке, за один день можно сделать гораздо больше, чем в других обстоятельствах за неделю.

Здоровье и профилактика

- По данным исследования, 37% пользователей библиотечных компьютеров (около 28 млн человек) занимались поиском информации по вопросам, связанным со здоровьем и профилактикой заболеваний, включая сведения о лечебных учреждениях и об условиях медицинского обслуживания, а также оценку возможностей медицинского страхования.
- Многие (83%) из этих людей сообщили, что они стремились узнать о симптомах заболевания и лечении болезни или об условиях медицинского ухода; 60% – проводили поиск, чтобы получить информацию о диете и питании; 53% – использовали доступ в Интернет, чтобы выяснить подробности о лечебных процедурах.
- Примерно половина тех людей, которые через Интернет в публичной библиотеке пытались найти докторов или лечебные учреждения, сообщили, что были удовлетворены результатами поиска и воспользовались полученными сведениями.
- 83% тех людей, которые изучали вопросы диеты и питания, пользуясь Интернетом в библиотеке, впоследствии изменили свой режим питания. 84% из числа интересовавшихся информацией о спортивных занятиях и фитнесе, решили изменить свои привычки в этой области.

Электронное правительство¹

- Для более чем 25 млн пользователей публичные библиотеки служат местным связующим звеном, соединяя их с государственными служащими, правительственными программами и службами.
- 60% этих пользователей обращались в Интернет, чтобы узнать о законах и постановлениях, 58% – сообщили, что они пользовались библиотечным компьютером, чтобы скачать государственные бланки установленного образца, а 56% – отметили, что они стремились получить информацию о правительственной программе или службе.
- 53% вышеуказанных пользователей (более 13 млн человек) сообщили, что они хотели получить помощь конкретного государственного служащего или определенного правительственного учреждения. Многие из этих людей добились своей цели. Примерно 83% людей, которые обращались за помощью к конкретному государственному служащему или в определенное правительственное учреждение, отметили, что им была оказана требуемая поддержка.

Более всего вышеперечисленными услугами в публичных библиотеках пользуются люди, которые не имеют доступа в Интернет ни в каком другом месте, члены малообеспеченных семей и те, для кого английский язык не является языком общения в домашних условиях.

¹ eGovernment – система предоставления государственных услуг гражданам и организациям в электронной форме. – Примеч. авт.

Описывая возможности, предоставляемые посетителям библиотек, сотрудник Публичной библиотеки г. Фейетвилл вспомнил, как библиотечный персонал помогал жертвам урагана Катрина. «Библиотека находится на расстоянии только 11 часов езды на машине к северу от г. Новый Орлеан. Все гостиницы были уже заполнены, а люди все продолжали прибывать. Некоторые приходили в библиотеку за помощью, среди них был один пожилой мужчина. Сотрудники библиотеки помогли ему заполнить на библиотечном компьютере документы, необходимые для обращения за помощью в Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (ФЕМА)».

Участие в общественной жизни и гражданская активность

Увеличение использования Интернета и сетевых ресурсов в общественно-политической деятельности и в распространении новостей и информации ведет к тому, что Всемирная сеть становится важным компонентом общественной жизни в стране. Исследование показало, что люди пользуются компьютерами и беспроводным подключением к Интернету в публичных библиотеках, чтобы организовывать местные общественные группы и участвовать в их работе, находить возможности добровольческой деятельности, принимать участие в политических акциях и общественных делах, включая поиск источников их финансирования, следить за последними новостями и текущими событиями.

В ходе изучения этой области применения библиотечных компьютеров и Интернета более пристальное внимание было уделено следующим трем направлениям:

- 1) создание общественных групп и управление ими,
- 2) участие в общественно-политической деятельности,
- 3) получение информации о новостях и текущих событиях.

Количественные данные, полученные в результате опросов (некоторые из них приведены ниже) были прокомментированы в отчете об исследовании примерами из интервью с пользователями библиотек, их сотрудниками и руководством, а также с представителями общественных организаций.

- Многие посетители (33%) пользуются компьютерами и Интернетом в публичных библиотеках США, интересуясь вопросами политики, новостями, жизнью местного сообщества.
- Это позволяет им:
 - быть в курсе текущих событий (81% вышеуказанных пользователей),
 - получать информацию по спорным вопросам или о кандидатах во время избирательных кампаний (80%),
 - повысить эффективность управления клубом или некоммерческой организацией (25%).

Результаты исследования констатировали наибольшую активность в использовании библиотечными компьютерными услугами (для участия в жизни местного сообщества) среди представителей следующих групп населения:

- посетители, не имеющие доступа в Интернет в другом месте,
- люди из менее обеспеченных и бедных семей,
- выходцы из стран Латинской Америки;
- люди, принадлежащие к смешанной расе, афро-американцы, американские индейцы и коренные жители Аляски;
- подростки и молодежь (в возрасте 14 – 24 лет),
- мужчины (в сравнении с женщинами),
- учащиеся средних школ и лица с образованием выше среднего.

Управление личными финансами

- Значительное число людей (19 млн, или 25% пользователей общедоступных компьютеров) пользовались Интернетом в местной публичной библиотеке с целью удовлетворения коммерческих потребностей или для управления своими денежными средствами.
- Более четверти этих людей (28%) сообщили, что у них нет доступа в Интернет в другом месте.
- Большинство этих пользователей (62%) сообщили о пользовании библиотечными компьютерами для проведения банковских операций в онлайн-режиме, а 53% – чтобы сделать покупки через Интернет.
- Половина тех, кто пользовался общедоступными компьютерами в публичных библиотеках для управления своими денежными средствами, оплачивали счета через Интернет.

Рекомендации

Раздел N 8 рассматриваемого отчета содержит рекомендации, основанные на итогах проведенного исследования. Обзор полученных данных демонстрирует, каким образом одна услуга в публичных библиотеках США, а именно – предоставление свободного доступа к компьютерам и Интернет – дает возможность удовлетворить широкий круг различных потребностей местного населения как в крупных городах, так и в небольших населенных пунктах. Результаты исследования служат убедительным свидетельством важной роли библиотек, в частности этой услуги, в достижении успехов в образовании, в развитии кадровых ресурсов и трудоустройстве, в предоставлении информации по здравоохранению и в обеспечении связи граждан с правительственными службами. Отчет об исследовании констатирует значительную общественную пользу ассигнований на развитие библиотечных технологий.

Государственные и частные инвестиции в компьютеризацию публичных библиотек США привели к значительным переменам. За период с 1998 по 2006 гг. среднее количество общедоступных Интернет-терминалов в американских библиотеках более чем удвоилось. Как свидетельствуют вышеприведенные данные, в 2009 г. 32% жителей страны в возрасте старше 14 лет стали пользоваться компьютерами и беспроводными сетями для получения доступа в Интернет в своей местной библиотеке.

Увеличение количества пользователей компьютеров и Интернета в американских публичных библиотеках является показателем их значительных достижений в развитии компьютерных услуг, а также свидетельствует о важности таких услуг для населения. Кроме того, исследование выявило приоритетные области использования библиотечных компьютеров, которые необходимо учитывать в перспективном планировании библиотечной деятельности.

Как считают составители отчета, в экономически трудное время следует вкладывать финансовые средства в развитие наиболее эффективных услуг, а также максимально использовать существующие ресурсы для реализации приоритетных целей в области библиотечной политики. Рекомендации, содержащиеся в отчете, акцентируют внимание управленческих структур на необходимости существенных ассигнований в развитие библиотечных технологий в целях удовлетворения потребностей пользователей публичных библиотек в повышении образовательного уровня, получении информации по вопросам здравоохранения и участия в общественно-политической деятельности, а также для достижения позитивных результатов в предоставлении государственных услуг и распространении широкополосного доступа в Интернет.

При разработке стратегии реализации национального плана по распространению использования широкополосного доступа в Интернет (the National Broadband Plan)

местным органам власти и правительствам штатов в США следует учитывать возможности публичных библиотек в удовлетворении технологических потребностей различных групп обслуживаемого ими населения, включая людей, уже имеющих доступ в Интернет, но нуждающихся в дополнительных ресурсах и услугах, которые предоставляют библиотеки.

Государственным и коммерческим организациям рекомендуется привлекать публичные библиотеки к участию в планах развития трудовых ресурсов, учитывая интенсивное использование библиотечных услуг в связи с профессиональной деятельностью людей и тот факт, что в ходе исследования более 30 млн посетителей библиотек сообщили о пользовании библиотечными компьютерами и Интернетом в целях трудоустройства или карьеры. Таким образом библиотеки обеспечивают один из наиболее эффективных путей связи с теми, кто занимается поиском работы в определенной области деятельности, и соединения их со службами занятости и потенциальными работодателями. Партнерство библиотек с центрами занятости и бюро подготовки кадров для малого предпринимательства могло бы внести вклад в развитие экономики на местах путем расширения информационных сетей по трудовым ресурсам для населения.

Публичная библиотека представляют собой уникальный общественный ресурс, который способствует расширению возможностей в обучении для учащихся всех возрастов, от воспитанников детских садов до взрослых. Она может быть открыта для посетителей все семь дней в неделю и обеспечивает благоприятные условия для ознакомления учащихся с современными технологиями, для общения их с наставниками и ровесниками и доступа к почти безграничному миру информационных ресурсов. Рассматриваемый отчет об исследовании дает представление о некоторых путях использования библиотечных компьютеров в образовательных целях, в том числе для выполнения домашних заданий и самостоятельного обучения. Развитие стратегического сотрудничества между школами, неправительственными организациями и библиотеками позволит объединить ресурсы и возможности различных учебных и просветительских учреждений и направить их на достижение широкого круга образовательных целей.

Государственным и частным организациям, а также ответственным должностным лицам в сфере здравоохранения составители отчета также рекомендуют поддерживать публичные библиотеки как своего партнера в распространении информации по вопросам здоровья и профилактики, а также в качестве ресурса для изучения возможностей в развитии коммуникаций и взаимодействия в этой области.

По данным исследования, многие пользователи публичных библиотек используют доступ в Интернет для поиска сведений по вопросам здоровья и медицинского обслуживания. Это свидетельствует о том, что публичные библиотеки являются важным каналом распространения подобной информации среди населения. Тот факт, что библиотеки рассредоточены по всей стране, расширяет возможности для проведения через библиотечные системы информационных и рекламных кампаний в области охраны и профилактики здоровья. Основываясь на наблюдениях органов здравоохранения и медицинских работников за состоянием здоровья местного населения и определенных демографических групп, эти кампании могут быть нацелены на удовлетворение конкретных региональных и местных потребностей в области здоровья и профилактики заболеваний.

Исследователи считают необходимым, чтобы органы власти на федеральном, штатном и местном уровнях оказывали поддержку библиотекам как точкам доступа к услугам электронного правительства. Правительственные учреждения направляют огромный поток информации в Интернет, и, кроме того, растет число государственных услуг, предоставляемых в онлайн-режиме. Для многих жителей страны публичные библиотеки являются единственным местом, где они могут рассчитывать на беспристрастное внимание квалифицированных специалистов, которые помогут найти нужную информацию, а иногда и стать участником государственных программ.

Интенсивное использование общедоступных компьютеров и Интернета в публичных библиотеках, в особенности представителями наиболее уязвимых групп населения, способствует продвижению целей финансирующих организаций, позволяя им максимально расширить аудиторию своего влияния. Следует также принимать во внимание ту поддержку, которую оказывают публичные библиотеки своим пользователям, а также правительственным и общественным организациям в обеспечении неотложной помощи в условиях природных катаклизмов и других чрезвычайных обстоятельств.

Составители отчета об исследовании отмечают важность поддержки использования в публичных библиотеках современных компьютерных технологий, которые способствуют развитию социальных связей и объединению местных сообществ. В ходе исследования респонденты всех возрастов сообщили, что пользование общедоступными библиотечными компьютерами и Интернетом помогало им связываться с членами семьи, где бы они ни находились, быть в курсе текущих событий, узнавать о культурных программах или о возможностях работы на добровольных началах. Услуги, основанные на использовании новых технологий, позволили публичным библиотекам сохранить роль общедоступной службы распространения информации в XXI столетии. Одна из рекомендаций, адресованных исследователями местным гражданским и правительственным организациям, состоит в том, чтобы находить пути и возможности для оказания содействия и поддержки публичным библиотекам в выполнении ими этой крайне важной функции в век информации.

Заключение

Публичные библиотеки в США обслуживают широкие слои населения, и миллионы жителей страны, как утверждает Марша Семмел (Marsha Semmel), исполнительный директор Института музейного и библиотечного обслуживания, считают их «важнейшим средством доступа к информации, знаниям и возможностям». [3] Согласно данным, полученным в ходе исследования (выборочно напомним некоторые из них), в 2009 г. 69% жителей страны посещали публичные библиотеки и почти половина этих посетителей пользовалась библиотечными компьютерами или беспроводными сетями для доступа в Интернет; две трети из них воспользовались компьютерами, чтобы получить доступ к таким библиотечным ресурсам, как электронный каталог и онлайн-справочники, подписные базы данных, собрания аудиовизуальных материалов. Двое из трех американцев совершили «виртуальные визиты» в библиотеки, пользуясь библиотечными ресурсами на расстоянии через веб-сайты библиотек.

Помимо данных о количестве пользователей компьютеров в библиотеках, отчет об исследовании «Opportunity for All» дает представление о том, как люди пользуются современными технологиями для удовлетворения своих потребностей. Респонденты в опросах и участники интервью сообщили о разнообразии возможностей, причин и целей для пользования библиотечными компьютерами и доступом в Интернет.

Результаты исследования показали, что постоянными пользователями компьютерных технологий в публичных библиотеках являются люди из самых разных слоев и групп американского населения: от школьников до пожилых, от командированных до безработных, от коренных жителей до недавних иммигрантов, изучающих английский язык. Исследование продемонстрировало также, что пользование компьютерами в публичных библиотеках не ограничивается только людьми, не имеющими доступа в другом месте. Более трех четвертей пользователей библиотечных компьютеров и Интернета сообщили, что у них есть возможность доступа в Интернет дома, на работе, в школе или где-нибудь еще.

В настоящее время, когда доступ к компьютерным технологиям и Интернет становится необходимым условием для обеспечения полноправного участия в жизни общества,

услуги публичных библиотек в этой области имеют особенно большое значение для нуждающихся семей. По данным исследования, возможностями обучения навыкам работы на компьютере, предоставляемыми местными библиотеками, более всего пользуются члены семей с низким доходом, пожилые люди, а также те, кто изучает английский язык.

Сочетание современных технологий с широким разнообразием информационных ресурсов: от книг до видеоматериалов и баз данных, а также обслуживание квалифицированных библиотекарей, обладающих информационной и компьютерной грамотностью, делают публичные библиотеки незаменимым местным ресурсом для миллионов людей, вне зависимости от того, имеют ли они собственный компьютер или нет.

Открытый доступ к компьютерам и Интернет позволил библиотекам выйти за пределы библиотечных книгохранилищ и соединить своих пользователей со всеми информационными ресурсами, услугами и инструментальными средствами, доступными в онлайн-режиме. В условиях интенсивно развивающихся технологий они являются «одним из самых широких мостов», обеспечивающих доступ в Интернет и к компьютерам не только для лиц, которые не в состоянии позволить себе собственное сетевое подключение, но и для всех тех, кто считает библиотеку более удобным, более быстрым, более дружелюбным и более эффективным путем использования этих ресурсов.

В течение многих лет библиотеки вкладывали значительные средства, чтобы не отставать от развития цифровых технологий, но растущие потребности ведут к интенсивному использованию библиотечных ресурсов и к изнашиванию оборудования. При этом в современных условиях, когда все больше ресурсов и услуг «перемещаются» в Интернет, будет постоянно увеличиваться число людей, нуждающихся в доступе, чтобы иметь возможность в полной мере участвовать в жизни общества в цифровой век.

Вследствие экономического кризиса во многих штатах США сокращается бюджетное финансирование библиотек, что может оказать негативное влияние на качество доступа к сетевым ресурсам. Положение усугубляется тем, что продолжающийся экономический спад вынуждает правительства штатов и местные органы самоуправления урезать финансирование библиотек, а библиотеки – сокращать часы работы и штат сотрудников, ограничивать предоставляемые услуги.

Как отмечает Аллан Голстон (Allan Golston), президент Программы Соединенных Штатов (United States Program) в Фонде Билла и Мелинды Гейтс, открытый доступ к компьютерам и Интернету в библиотеках «обеспечил благоприятные возможности для миллионов американцев. Но публичные библиотеки прилагают большие усилия, чтобы заменить устаревшие компьютеры и повысить скорость передачи данных по Интернету.

Исследование акцентирует внимание на том, что может оказаться под угрозой, в особенности для малообеспеченных людей, в значительной степени зависящих от общедоступных компьютерных услуг, если в будущем государственные и частные ассигнования на публичные библиотеки не будут соответствовать растущим потребностям их пользователей». [3]

Таким образом, итоги исследования, с одной стороны, констатируют интенсивное пользование компьютерами и Интернетом в публичных библиотеках США, а, с другой стороны, убедительно доказывают необходимость увеличения финансовых вложений в эту область библиотечной деятельности со стороны федеральных, штатных и местных правительственных органов. Интернет рассматривается американскими специалистами как движущий фактор развития публичных библиотек страны, способствующий их модернизации и привлечению новых посетителей. По мнению составителей отчета, ознакомление с результатами исследования организаций и должностных лиц, которые оказывают влияние на формирование библиотечной политики, должно способствовать разработке и реализации скоординированной стратегии для достижения более полной интеграции библиотек в жизнь современного общества в век информации и знаний.

Список литературы

1. ALA to share \$6.9-million Gates Foundation grant [Текст] // Amer. libr. – 2009. – Vol. 40, N 3. – P.12.
2. Clark, L. Libraries connect communities [Текст] / Larra Clark // Amer. libr. – 2007. – Vol. 38, N 8. – P. 62 – 63.
3. First-ever national study: millions of people rely on library computers for employment, health and education [Электронный ресурс]: press release / Bill and Melinda Gates foundation. – March 25, 2010. – Режим доступа: <http://www.gatesfoundation.org/press-releases/Pages/opportunity-for-all-computer-use-study-10725.aspx>
4. Henderson, E. Service trends in U. S. public libraries, 1997 – 2007 [Электронный ресурс] / Everett Henderson // Research brief / Inst. of Museum a. Libr. Services. – N 1, Dec.2009. – Режим доступа: http://www.ims.gov/pdf/Brief2010_01.pdf
5. Hill, C. Inside, outside & online [Текст] / Chrystie Hill // Amer. libr. – 2009. – Vol. 40, N 3. – P. 38 – 41.
6. IMLS publishes FY 2007 Public Library Survey report [Электронный ресурс]: press release / Inst. of Museum a. Libr. Services. – June 30, 2009. – Режим доступа: <http://www.ims.gov/news/2009/063009.shtm>
7. Opportunity for all: How the American public benefits for Internet access at U.S. libraries [Электронный ресурс] / Inst.of Museum a. Libr. Services. – Режим доступа: <http://www.ims.gov/OpportunityForAll.pdf>
8. Pastore, E. Libraries use broadband Internet service to serve high need communities [Электронный ресурс] / Erica Pastore, Everett Henderson // Data note / Inst. of Museum a. Libr. Services. – N 1, March 2009. – Режим доступа: http://www.ims.gov/pdf/DataNote2009_01.pdf
9. Public Libraries Survey: FY 2008 / [Электронный ресурс] / Inst. of Museum a. Libr. Services. – Режим доступа: <http://harvester.census.gov/ims/pubs/Publications/pbs2008.pdf>
10. The state of America’s libraries, 2010 [Электронный ресурс]: a rep. from the Amer. Libr. Assoc. / ALA. – 2010. – Режим доступа: <http://www.ala.org/ala/newspresscenter/mediapresscenter/americaslib. . .>

Роль и задачи публичных библиотек США по предоставлению доступа населению к электронному правительству

Н.Ю. Золотова, главный библиограф
Центра международного библиотековедения
Библиотеки иностранной литературы

Определение термина

Термин «электронное правительство» (ЭП) представляет собой кальку с английского “e-government” – возможно, не вполне удачную, т.к. обозначает не новый вид правительства, а, скорее, способ осуществления функций государственного и муниципального управления в информационном обществе. Как бы то ни было, именно в этой форме он уже утвердился в

русском обиходе. Электронное (по-английски также «цифровое»¹) правительство – это система предоставления информации и услуг на базе информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и с использованием правительственными учреждениями Интернета в качестве канала связи с гражданами, организациями и с другими такими же учреждениями.

Переходом на ЭП достигаются различные задачи, в частности: оптимизация сбора, выдачи, обмена и хранения правительственной информации, сокращение затрат рабочего времени госслужащих на непосредственное общение с посетителями, повышение эффективности и оперативности обслуживания, большее удобство получения услуг, доступных круглосуточно с любого подключенного к Интернету компьютера.

ЭП делает органы власти более открытыми и досягаемыми и способно в перспективе обновить демократию за счет вовлечения в процессы управления рядовых граждан, которые с помощью интерактивных инструментов на правительственных сайтах могут высказать свое мнение и повлиять на принятие административно-управленческих решений, а затем и контролировать их исполнение. Отмечая общественно преобразующий потенциал ЭП, следует оговориться, что в настоящее время оно используется преимущественно, чтобы распространять официальную точку зрения, информировать о деятельности правительственных агентств, предоставлять электронные бланки и возможность осуществления платежей в режиме онлайн.

Считается, что на современном этапе концепция ЭП наиболее полно реализована в Эстонии и Сингапуре², однако «электронизация» власти происходит повсеместно, охватывая все уровни: муниципальный, региональный, национальный и наднациональный. Широкая номенклатура ресурсов и услуг становятся электронными, а в некоторых случаях исключительно таковыми. Так, в США в январе 2011 г. Налоговое управление объявило о прекращении рассылки печатных бланков налоговых деклараций по почте, а записаться на прием к специалисту Службы иммиграции и натурализации с некоторых пор можно только через онлайн-систему Infopass (www.infopass.uscis.gov).

Становление и законодательное обеспечение ЭП в США

Процесс построения системы электронного управления в США возглавило федеральное правительство. Формирование ЭП обычно идет поэтапно: от сайтов отдельных ведомств и учреждений с размещенной на них информацией и простейшими механизмами обратной связи к предоставлению комплекса госуслуг через правительственные порталы как единые точки доступа. На федеральном уровне действует межведомственный портал USA.gov (<http://www.usa.gov>), поддерживаемый Офисом по обслуживанию населения и инновационным технологиям Администрации общих служб США. Разработанный на благотворительные средства, он стал доступен в сентябре 2000 г. как FirstGov. Начиная с 2002 г. на его поддержание выделяются ежегодные бюджетные ассигнования, а в январе 2007 г. он сменил название.

Основным нормативным документом, создающим условия для расширения применения ИКТ и стимулирующим инициативы по предоставлению правительственной информации и услуг в Интернете, является федеральный закон 2002 г. «Об электронном правительстве» (E-government act). В нем дано определение электронного правительства и его места в системе государственного управления. Указаны цели внедрения ЭП: оптимизация государственных инвестиций в информационно-коммуникационные технологии, содействие инновационному использованию ИКТ федеральными агентствами, координация управления федеральными информационными ресурсами.

Законом созданы административные структуры, отвечающие за проведение государственной политики в данной области: Офис по электронному правительству и

¹ Digital government. [Здесь и далее примечания автора]

² Орлов, С. Электронное правительство: поучимся у Эстонии / Сергей Орлов // Свободная пресса [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://svpressa.ru/society/article/33847>

информационным технологиям в составе Административно-бюджетного управления США и Совет руководителей информационных служб отраслевых федеральных министерств. Образован Фонд электронного правительства как источник финансирования проектов.

Статья 207 Закона об электронном правительстве постулирует требование о доступности, удобстве использования и сохранности электронной правительственной информации. Статья 213, озаглавленная «Общественные технологические центры»¹, перечисляет возможные точки коллективного доступа (с особым упоминанием публичных библиотек), но не предусматривает для них специального финансирования. Данная статья рекомендует улучшить информирование населения о бесплатной доступности ЭП в библиотеках и общественных технологических центрах (ОТЦ). Также рекомендовано провести исследование с участием Института музейных и библиотечных служб², чтобы оценить способность библиотек служить точками доступа к электронной правительственной информации и услугам, определить целесообразность создания сети ОТЦ, выработать методы координации их деятельности и описать передовой опыт. Однако такое исследование не было выполнено.

Срок действия Закона об электронном правительстве истек в 2006 г. и далее не продлевался, но деятельность по диверсификации и совершенствованию электронных госуслуг продолжается в рамках отдельных ведомств и правительственных структур.

Делегирование ответственности

Электронное правительство предполагает использование Интернета не только для публикации и распространения информации, но и в качестве площадки для предоставления услуг. Через сайты ЭП граждане США могут, например:

- обратиться в организацию / к официальному лицу,
- подать жалобу,
- записаться на прием,
- оформить социальное пособие,
- оформить / продлить документы,
- обратиться за получением студенческого займа,
- заполнить налоговую декларацию,
- оплатить штраф, налог и т.п.,
- провести поиск в базе данных (недвижимости, судебных решений и пр.),
- обратиться за разрешением на перепланировку / строительные работы,
- урегулировать вопросы водо- или землепользования,
- зарегистрироваться в качестве избирателя,
- записать ребенка в школу.

Переводя обслуживание в Интернет, правительства всех уровней, как правило, не устанавливают в своих офисах общедоступных компьютеров. Посетителей, у которых нет Интернета, просто отсылают в ближайшую публичную библиотеку. Систематически перенаправляют своих клиентов в библиотеки территориальные отделения Агентства по чрезвычайным ситуациям, Министерства труда и Министерства сельского хозяйства. Подобное положение вещей означает, что библиотеки фактически рассматриваются как звено в системе управления, однако их новообретенная роль обычно не получает официального признания и не подкрепляется дополнительной организационной,

¹ Community technology centers (CTC) создавались в 1990-х гг. как самостоятельные учреждения или при организациях общественного сектора в целях ликвидации неравенства в доступе к компьютерам и Интернету.

² Institute of museum and library services (IMLS) – независимое агентство в структуре исполнительной власти США, консультирующее по вопросам формирования политики в области музейного и библиотечного дела и распределяющее государственные субсидии.

технической или финансовой поддержкой. В проведенном в 2007 г. обследовании публичных библиотек штата Флорида, например, 98,7% сообщили, что не получают никакого содействия в связи с обслуживанием ресурсами ЭП, хотя, как отметили 83,3%, оно повышает общие показатели использования библиотеки.

Свидетельством того, что определенная часть нагрузки, от которой освобождаются правительственные учреждения, перекладывается на библиотеки, может быть онлайн-система AccessFlorida (<http://www.myflorida.com/accessflorida>). Следствием ее внедрения была ликвидация многих отделений Департамента по делам семьи и молодежи штата Флорида с сокращением свыше 3.000 штатных единиц, что почти полностью лишило население возможности обратиться за помощью к специалисту. Департамент ведает, в частности, вопросами начисления пособий и выделения субсидий на продукты питания и медицинскую помощь. Все эти функции теперь доступны в сети, однако нуждающиеся в социальной поддержке редко имеют свой компьютер и домашний Интернет, а в большинстве оставшихся открытыми офисов компьютеры для посетителей не предусмотрены.

Обязанности по работе с населением были возложены на сеть партнерских организаций в данном регионе (куда входят публичные библиотеки), которые согласились предоставлять доступ в Интернет, а в ряде случаев и консультации по вопросам использования услуг. По мнению руководства Департамента, программа ACCESS, позволившая снизить расходы на 83 млн долл. в год, является образцом инновационной, «оперативной и экономически эффективной» бизнес-модели.[2]

Характеристика пользователей ЭП в библиотеках

Статистика Национальной администрации по телекоммуникации и информации¹ за 2011 год свидетельствует о том, что примерно 30% домохозяйств не подключены к Интернету, а около 32% (в сельской местности – 40%) не имеют широкополосного доступа. «Цифровое неравенство» обострил и экономический кризис, т.к. многие вынуждены отказываться от домашнего Интернета, становящегося роскошью.

Помимо отсутствия или недостаточного качества доступа существуют и другие препятствия для потенциальных клиентов ЭП. Некоторые из них не имеют навыков работы на компьютере или ощущают себя неуверенно в навигации по Интернету. Даже технологически грамотные пользователи не всегда обладают «правительственной грамотностью», т.е. базовыми знаниями о структуре ЭП и сферах компетенции различных ведомств, для кого-то непривычна используемая в официальных документах лексика. К тому же есть категория граждан, которая при возникновении потребности в информации или услугах предпочитает приходить в учреждение лично или обращаться по телефону. В результате значительная часть населения рассчитывает на публичные библиотеки как единственные организации, способные помочь во взаимодействии с ЭП, обеспечивая бесплатный Интернет, комфортные условия, удобные часы работы и профессиональную поддержку, которой нет в альтернативных точках доступа.

Из тех, кто пользуется информацией и услугами ЭП в публичных библиотеках, 52,4% не имеют своего компьютера, 42,4% не имеют Интернета дома или на работе, 40% привлечены бесплатным доступом, 38,1% нуждаются в инструктаже по использованию ИКТ, 28% не могут разобраться в предоставляемых ЭП ресурсах, 24% не укладываются в отведенное время работы на компьютере, 16% плохо ориентируются на Интернет-сайтах, 13% неспособны самостоятельно заполнить бланк.

За помощью к библиотекарям обращаются те, кто обычно не посещает библиотеку, как например водители грузовиков, которым нужно продлить лицензию на коммерческие грузоперевозки. Чтобы сделать это через Интернет, достаточно просмотреть небольшой видеоролик и ответить на несколько вопросов. Также

¹ National telecommunications and information administration (NTIA).

необходим свой адрес электронной почты, на который будет выслано сообщение о результатах тестирования. В библиотеках существует лимит времени работы в сети (максимально – два часа), и водители со знанием компьютера легко укладываются в эти рамки. Однако многие из пришедших ни разу в жизни не пользовались компьютером и нуждаются в руководстве практически на каждом этапе работы, поэтому иногда на весь процесс, включая освоение необходимых технологий, уходит один-два дня.

Библиотеки, правительственная информация и Интернет

Вовлечению публичных библиотек в орбиту ЭП способствовало одновременное воздействие нескольких обстоятельств. Исторически в США задачу предоставления населению информации федерального правительства выполняли главные библиотеки штатов и университетские, а правовой информации – еще и юридические, если они содержатся на государственные средства, например библиотеки при судах. С быстрым ростом числа публичных библиотек в начале XX века они стали дополнительной точкой доступа к правительственной информации, в том числе местного значения, тогда как другие библиотеки с 1970-х гг. начали сворачивать это направление своей деятельности, ссылаясь на недостаточное финансирование, нехватку площадей, занятость сотрудников и отсутствие у них профессиональной квалификации для обслуживания широких слоев населения. Переход федеральных учреждений на электронный документооборот в конце 1990-х гг. и стремительное развитие Интернета привели к увеличению объема правительственной информации в сети, поэтому все больше пользователей стало приходить за ней в публичные библиотеки.

По последним данным в США имеется 16.604 публичные библиотеки (считая филиалы), в зонах обслуживания которых проживает 97% населения. Почти все они (99,3%) подключены к Интернету и предоставляют бесплатный доступ, причем в 67% общин являются единственными его источниками. Среднее количество автоматизированных рабочих мест (АРМ) читателя на одну библиотеку достигло в 2010 г. 16 единиц, показатель использования АРМ составляет свыше 357 млн сеансов работы в год. Несмотря на непрерывное совершенствование технологической инфраструктуры, спрос на компьютеры превышает предложение: всегда – почти в 20% публичных библиотек, иногда – в 63%. При этом в 45% библиотек отмечается недостаточная скорость доступа в Интернет постоянно или по крайней мере какую-то часть рабочего времени.

Большинство библиотек (89%) проводят обучение ИКТ в группах или индивидуально, при возникновении потребности, а 24% предоставляют консультации по записи. На групповых занятиях можно научиться использованию компьютера и распространенных прикладных программ, получить представление о социальных сетях и возможностях поиска вакансий в Интернете. Обучение ЭП, которое все чаще стали предлагать библиотеки, несколько шире, чем поиску, оценке и использованию информации вообще, т.к. включает помимо информационной «правительственную» грамотность, т.е. общие сведения о системе государственно-муниципального управления, о порядке предоставления госуслуг и способах осуществления электронных взаимодействий с органами управления и официальными лицами.

Национальное исследование, результаты которого были опубликованы в 2010 г. под названием «Возможность для каждого: какую пользу приносит американскому народу доступ в Интернет в библиотеках США»¹, выявило, что 26 млн граждан (или 34% читателей библиотек) использовали общедоступные компьютеры для поиска правительственной или юридической информации или для обращения за госуслугами. Из них 58% скачали электронную форму (налоговой декларации, заявления на

¹ Подробнее о нем см. статью С.В. Пушковой в данном сборнике.

получение социального пособия или на участие в программе льготного медицинского страхования), почти половина заполнила бланк в электронном виде.[5]

Согласно другому исследованию – «Библиотеки соединяют сообщества: финансирование публичных библиотек и доступ к технологиям» (2011 г.) – в библиотеках помогают:

- найти правительственный сайт – 89,7%,
- воспользоваться необходимой услугой – 80,7%,
- заполнить электронную форму – 67,8%.[4]

С началом экономического кризиса в 2008 г. использование публичных библиотек для поиска работы, обращения за социальной поддержкой и другими функциями ЭП значительно возросло. Однако есть тревожные сообщения о том, что библиотеки не в состоянии удовлетворять растущий спрос населения на свои услуги, не в последнюю очередь обусловленный потребностями в ЭП, вследствие постоянного сокращения поддержки из бюджетов штатов и муниципальных образований. В 2010/11 бюджетном году 19 штатов срезали финансирование публичных библиотек, а 14 оставили без изменений (семь штатов и округ Колумбия не субсидируют публичные библиотеки). В 17 штатах имело место закрытие филиалов публичных библиотек, 16% библиотек сократили часы работы.

П.Т. Егер и Д.К. Берто, руководители Центра информационной политики и доступа в Колледже информатики при Университете Мэриленда, отмечают, что появление у библиотек новых обязанностей произошло неофициально и в результате политических решений, вырабатывавшихся без их участия. Видение авторами возникших противоречий иллюстрирует следующая цитата: «Если бы политически обусловленное перераспределение сфер ответственности сопровождалось увеличением финансирования и поддержки в знак признания общественной важности функций, выполняемых публичными библиотеками, они сочли бы ситуацию более приемлемой. Дополнительные денежные средства можно было бы направить на обеспечение адекватной продолжительности работы, технологического оснащения, Интернет-доступа, численности и подготовки персонала и других условий, необходимых, чтобы библиотеки служили точками доступа населения к электронному правительству и правительственной информации. Однако одновременное расширение круга обязанностей и сокращение финансовой поддержки ставит библиотеки и их пользователей в безвыходное положение».[3]

Профессиональные компетенции и образовательные потребности

В 2010 г. около 79% библиотек (на 23% больше, чем в 2009 г.) сообщили, что оказывают содействие посетителям, которые нуждаются в услугах электронного правительства, а 88,5% назвали предоставление доступа к ЭП «очень важным» или «самым важным» направлением деятельности.

Выполнение новых обязанностей поглощает немало времени и требует знаний структуры государственно-административного управления, предоставляемой ЭП информации и видов услуг, проводимых программ. В определенном смысле библиотекаря приходится выполнять функции госслужащего или социального работника, приобретая необходимую квалификацию на рабочем месте. Например, многие библиотекари стали специалистами по медицинскому страхованию пенсионеров в 2006 г., когда публичные библиотеки испытали «настоящее нашествие» пожилых людей, которым срочно понадобилась помощь с онлайн-регистрацией для участия в программе медицинского страхования Medicare, предусматривающей частичное

страховое покрытие из федерального бюджета стоимости лекарств для граждан от 65 лет и старше.

Сейчас качественному обслуживанию пользователей с потребностями в области ЭП препятствует ряд кадровых проблем. В 2010/11 бюджетном году 55,7% библиотек сочли, что его эффективность ограничивается недостаточной кадровой обеспеченностью (в предыдущий год – 58,9%), а 50,5% – нехваткой у сотрудников профессиональных знаний, умений и навыков (годом ранее – 52,7%).[4]

Обслуживание ресурсами ЭП и соответствующее обучение пользователей – это область профессиональной деятельности библиотекарей, важность которой, по всей вероятности, будет неуклонно расти, обуславливая настоятельную необходимость включения предмета «электронное правительство» в программы высшего профессионального образования и повышения квалификации библиотекарей. Однако библиотечно-информационные школы пока не уделяют должного внимания подготовке специалистов данного профиля. Во многих университетах есть специализация по правительственной информации и документации и по официальным публикациям, тогда как электронному правительству могут посвятить один учебный курс или же преподавать его в составе других предметов.

Первым учебным заведением, предложившим углубленное изучение электронного правительства для будущих магистров библиотековедения, стал в 2007 г. Колледж информатики при Университете Мэриленда (г. Колледж-Парк). Это единственная в США и одна из немногих в мире подобных программ, в рамках которой студенты изучают сущность электронного правительства, политико-правовые основы его деятельности, специфику и задачи предоставления доступа к ресурсам ЭП в библиотеках. Специализирующимся по ЭП требуется набрать 15 зачетных часов¹, что составляет примерно половину от общей учебной нагрузки студента. Данная программа привлекает не только будущих библиотекарей, но также документалистов, архивистов и специалистов в области государственного управления.

В 2009 г. Колледж информатики получил от Института музейных и библиотечных служб грант в 780 тыс. долл. на образовательную и научную деятельность в области ЭП. При Университете Мэриленда действовал научно-методический Центр по информационной политике и электронному правительству, на базе которого впоследствии был создан Центр информационной политики и доступа.

Актуальной задачей библиотечно-информационных вузов, считают американские библиотековеды, является проведение научных исследований по ЭП, тематика которых может охватывать:

- выявление потребностей и ожиданий пользователей в отношении обслуживания ресурсами ЭП;
- определение финансовых и кадровых ресурсов, необходимых библиотекам для предоставления таких услуг;
- обобщение достижений отдельных библиотек, анализ передового опыта, разработка методических рекомендаций;
- выяснение степени зависимости федеральных, штатных и местных органов управления от наличия доступа к электронному правительству в библиотеках;
- оценка возможностей привлечения дополнительного финансирования для данного направления деятельности библиотек.

Политика библиотек относительно предоставления доступа к ЭП

¹ Credit hour – единица учебной нагрузки: один час занятий в неделю в течение семестра, который обычно продолжается 16 недель.

Библиотекам, предлагающим доступ к электронному правительству, следует определить характер и объем услуг, предоставляемых пользователям с потребностями в сфере ЭП, и разработать политику обслуживания, которая может частично совпадать с действующими правилами СБО, выдачи документов и использования Интернета, – или же дополнить существующие правила применительно к новым видам деятельности. Желательно также проконсультироваться у юриста и получить одобрение членов попечительского совета и вышестоящего руководства.

В руководящих документах могут рассматриваться такие вопросы, как уровень обслуживания, защита неприкосновенности частной жизни, юридическая ответственность библиотеки.[1]

Уровень обслуживания

Чтобы определить целесообразность предоставления услуг в области ЭП и оптимальный уровень обслуживания, библиотека должна изучить потребности местного населения, оценить собственные ресурсы и кадровые возможности. Основными являются три уровня, которые можно расширять и модифицировать:

1. Только доступ в Интернет. Если возможности библиотеки ограничены, она может свести свою деятельность в сфере ЭП к предоставлению доступа в Интернет. На практике это означает, что нуждающиеся в информации и услугах ЭП получают такое же обслуживание, как пользователи с любыми другими информационными потребностями.

2. Предварительный отбор и систематизация ресурсов. Данный уровень обслуживания предполагает проведение дополнительных изысканий для выявления самых необходимых членам конкретной общины правительственных услуг и выяснения контактной информации (адреса, телефоны, сайты учреждений). Затем делают распечатки перечней сайтов ЭП с указанием предоставляемых услуг и проводимых программ, а гиперссылки на них размещают на библиотечном сайте.

3. Персональная помощь потребителям услуг электронного правительства. Библиотеки, которые оказывают прямую помощь в решении конкретного вопроса или в заполнении электронных бланков и заявок, должны обратить особое внимание на такие факторы, как увеличение нагрузки на персонал и риск возникновения юридической ответственности.

Юридическая ответственность

Обращение к службам ЭП иногда предполагает принятие клиентом ответственных решений (например, при заполнении налоговых деклараций или выборе плана медицинского страхования), а запрашиваемая и передаваемая информация часто носит конфиденциальный характер (например, номер карточки социального страхования¹), поэтому библиотеки, предоставляя помощь в ведении дел с электронным правительством, могут сталкиваться с проблемой защиты частной жизни или риском возникновения юридической ответственности.

Правила американских библиотек обычно содержат пункты о недопустимости предоставления библиотекарями рекомендаций по вопросам здравоохранения, налогообложения и права. Если к библиотекарю обращаются с просьбой помочь заполнить бланк или ответить на вопрос анкеты, перед ним встает нелегкий выбор: отказать человеку в необходимой поддержке либо брать на себя риск юридической или морально-этической ответственности за возможные негативные последствия. Иногда руководство библиотек прямо запрещает сотрудникам оказывать помощь в заполнении онлайн-документов.

¹ Карточка социального страхования – получаемый при рождении всеми гражданами США документ, функционально аналогичный паспорту в странах с паспортной системой.

Пользователям следует разъяснять, что только они отвечают за принятые ими решения в ходе взаимодействий с ЭП. Рекомендуется составить декларации об отказе от ответственности, касающиеся:

- защиты личной информации,
- правильности данных, передаваемых пользователями в правительственные учреждения,
- успешности электронной передачи данных (возможность технического сбоя или ошибки).

Рекомендации по организации справочного обслуживания:

- определите задачи и содержание СБО по электронному правительству с указанием обязанностей персонала;
- составьте перечень наиболее востребованных сайтов федеральных, штатных и местных органов управления;
- сформулируйте часто задаваемые вопросы и ответы на них на языке, понятном для рядовых граждан;
- подготовьте список документов и сведений, которые могут понадобиться при обращении в органы власти и заполнении онлайн-бланков: данные о трудоустройстве, номерá страхового полиса и карточки социального страхования самого пользователя и членов его семьи и т.п.;
- четко разъясняйте пользователям, что библиотекари помогают в обнаружении нужной информации, но не могут заполнять или пересылать онлайн-бланки;
- установите оптимальную продолжительность библиографической консультации, в особенности для читателей, которые имеют ограниченные познания в области ИКТ и электронного правительства или нуждаются в переводчике из-за плохого знания английского языка.

В процессе библиографического интервью:

- определите, где можно найти требуемую информацию и существует ли она;
- оцените уровень информационной и компьютерной грамотности пользователя (умеет ли работать на компьютере, использовать мышь, печатать на клавиатуре, сможет ли правильно интерпретировать найденную информацию);
- рекомендуйте пользователям с адекватным уровнем грамотности работать самостоятельно;
- при недостаточной грамотности определите необходимый уровень помощи;
- если потребуется, направьте пользователя к другому консультанту для получения персонального инструктажа.

Обязайте библиотекарей СБО регистрировать запросы пользователей, информацию по которым было трудно либо невозможно найти.

Порядок пользования общедоступными компьютерами

Перед началом работы предложите пользователю ознакомиться с политикой предоставления доступа к ресурсам электронного правительства. Можно потребовать, чтобы он поставил подпись под уведомлением об отказе библиотеки нести юридическую ответственность за последствия его действий на сайтах ЭП.

Рекомендации по организации доступа:

- зарезервируйте специальные компьютеры для доступа к ЭП, установите на них особую продолжительность работы, которая может быть больше, чем для обычного информационного поиска;
- ограничьте возможности использования этих компьютеров соответствующими сайтами и определенными видами деятельности;
- разместите компьютеры рядом с рабочим местом библиотекаря-консультанта,

который сможет контролировать их использование и при необходимости оказывать помощь;

- сделайте подборку ссылок на сайты федеральных, штатных и муниципальных правительственных учреждений, доступную для внутрибиблиотечного и удаленного использования;
- сообщайте о возможностях сохранения результатов информационного поиска: на стороннем сайте, предоставляющем хостинг, на флеш-карте, дискете и т.д.;
- в библиотеках и на некоторых правительственных сайтах практикуется автоматическое отключение соединений по истечении установленного времени, поэтому предупреждайте о возможности потери данных – в особенности с учетом того, что многие электронные бланки, для заполнения которых требуется значительное время (например, бланки налогового управления), нельзя скопировать и сохранить на локальном носителе или в Интернете;
- проинструктируйте пользователя о необходимости корректного завершения работы (воспользоваться функцией выхода из системы и закрыть все окна, чтобы не допустить утечки личной информации);
- отключите функции, позволяющие автоматически отслеживать активность пользователей на библиотечных компьютерах;
- для обеспечения конфиденциальности можно использовать экраны, которые защищают мониторы от посторонних взглядов.

Вклад библиотек в преодоление чрезвычайных ситуаций

Восприятию библиотек населением как центров доступа к услугам электронного правительства способствовали события в южных штатах США, расположенных на побережье Мексиканского залива, которые испытали воздействие двух разрушительных ураганов в 2004 и 2005 гг. Публичным библиотекам выпало сыграть жизненно важную роль в ходе спасательно-восстановительных работ, предоставляя убежище, доступ к информации и бланкам заявлений Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям и к другим ресурсам, необходимым в экстремальных условиях. Местные общественные организации и библиотеки первыми пришли на помощь населению, тогда как федеральное правительство продемонстрировало неспособность оперативно реагировать на происходящее, за что неоднократно подвергалось критике.

Многие жертвы урагана, получившие поддержку в публичной библиотеке, признавались, что пришли туда впервые в жизни. Некоторые из них совсем не умели пользоваться компьютером и не смогли бы ничего сделать без помощи библиотекаря. Сотрудники одной из библиотек в штате Миссисипи, например, заполнили для своих читателей свыше 45 тыс. форм в течение первого месяца после прохождения урагана Катрина в 2005 г.

Интернет в публичных библиотеках использовался для:

- поиска информации о ситуации в покинутых населением районах,
- восстановления связи с потерянными родственниками, знакомыми и сослуживцами,
- подачи электронных заявок на получение компенсаций и страховых выплат.

Библиотеки предоставляли свои помещения сотрудникам чрезвычайных служб (Агентства по чрезвычайным ситуациям, Красного Креста, Национальной гвардии, армейского инженерного корпуса) для организации встреч с населением, обеспечивали прибывших спасателей картами местности, помогали в выявлении районов, которым может быть нанесен максимальный ущерб.

Когда главная библиотека Флориды попросила публичные библиотеки на территории штата рассказать о своем вкладе в ликвидацию последствий катастроф, выяснилось, что библиотекари выполняли функции, выходящие далеко за рамки их служебных обязанностей:

- дежурство в ситуационных центрах, чтобы отвечать на вопросы относительно общей обстановки и конкретных граждан, приходящие по телефону, электронной почте, на Интернет-сайт;
- распространение памяток о действиях в условиях стихийных бедствий;
- организация и обеспечение работы временных убежищ, в том числе в зданиях библиотек;
- выдача брезентовых пологов для укрытий, приготовление и раздача еды и питья, разгрузка и раздача гуманитарной помощи, уборка мусора;
- оказание специальной помощи детям и престарелым;
- предоставление услуг перевода;
- координация работы волонтеров.

Деятельность библиотек на разрушенной территории и в местах эвакуации заслужила высокую оценку и уважение со стороны населения, но была едва замечена или даже замалчивалась официальными лицами. В итоге библиотеки не получили ни финансовой поддержки, ни возможности согласования своих усилий с действиями федеральных, штатных и местных властей в случае возникновения новых чрезвычайных ситуаций.

Стратегические задачи

Перед библиотеками, предоставляющими доступ и помощь нуждающимся в услугах электронного правительства, стоит ряд взаимосвязанных задач, решение которых позволит улучшить обслуживание пользователей данной категории. Успешное развитие этой деятельности невозможно без получения официального признания, а с ним финансовой и организационной поддержки для уже выполняемых функций. Американская библиотечная ассоциация подготовила комплект методических материалов «Публичные библиотеки США и услуги электронного правительства»[1], в котором рассмотрены актуальные проблемы, обобщен накопленный опыт, даны полезные рекомендации, некоторые из которых приводятся ниже.

Информирование

Публичные библиотеки должны улучшить информирование населения о важности выполняемой ими работы и о пользе, которую в результате получает община, чаще напоминать федеральным, региональным и местным властям о том, что именно они являются гарантами обеспечения доступа населения к информации и услугам ЭП. Необходимо определить цели и задачи рекламно-информационных кампаний и выявить целевую аудиторию, включающую потенциальных потребителей ЭП-ресурсов, политиков и госслужащих, волонтеров и гражданских лидеров, возможных партнеров по предоставлению данного вида услуг и все местное сообщество. Следует сформулировать набор ключевых тезисов, воздействующих на различные части этой аудитории. Тематами для обсуждения могут быть: что такое электронное правительство, каковы его преимущества, каков вклад библиотек в обеспечение работоспособности ЭП. Для распространения информации делайте распечатки материалов, публикуйте новости и письма в местных газетах, выступайте перед населением, привлекайте журналистов, которые напишут статью на тему «ЭП и публичные библиотеки».

Сотрудничество

Реализации поставленных задач будет способствовать межбиблиотечное сотрудничество, а также построение партнерских отношений с ключевыми группами и организациями, заинтересованными в беспрепятственном доступе граждан к электронному правительству. Партнерами библиотек могут быть правительственные, коммерческие и общественные организации, учреждения образования и соцзащиты.

Межбиблиотечное сотрудничество поможет оптимизировать организацию обслуживания и избежать дублирования работы между библиотеками в рамках системы или региона. Проводите в публичных библиотеках на территории штата презентации и семинары (в том числе выездные), привлекая библиотекарей, имеющих опыт работы с ЭП, и специалистов по ИКТ, поддерживающих региональный портал госуслуг.

Развивайте взаимоотношения с учреждениями власти на местах, которые окажут содействие в планировании связанных с ЭП услуг и в обучении персонала. Приглашайте служащих правительственных учреждений, перенаправляющих своих посетителей в библиотеки, чтобы они демонстрировали, как работать с сайтами ЭП, разъясняли порядок заполнения онлайн-форм, учили библиотекарей помогать гражданам в решении конкретных проблем.

Местные общественные группы могли бы участвовать в создании обучающих программ для пользователей: защитники прав граждан старшего возраста – по медицинскому страхованию, Лига женщин-избирателей – по выборам и избирательным кампаниям.

Партнерские отношения необходимо выстраивать таким образом, чтобы обеспечить их взаимовыгодность и долгосрочный характер. По результатам последних опросов 24,7% библиотек сумели наладить партнерство с правительственными учреждениями и некоммерческими организациями в предоставлении сервисов ЭП.

Участие библиотекарей в региональном проекте можно проиллюстрировать на примере сетевого портала госуслуг в штате Мэн Maine.gov, разработкой и поддержанием которого занимается фирма-подрядчик. Правительственные учреждения обязаны обеспечить соблюдение единых технических стандартов, однако их сайты разнородны по структуре и представлению содержимого, что осложняет задачу поиска информации. Постановлением законодательного собрания штата образован совет, который отвечает за стратегическое руководство и выработку общих правил и процедур; присутствие в его составе представителя главной библиотеки штата позволяет библиотечному сообществу влиять на организацию портала и развитие его поисковых инструментов.

На главной странице Maine.gov имеется гиперссылка «Спросить библиотекаря» для перехода на сайт Библиотеки штата, где приведена информация, необходимая, чтобы отправить обычное или электронное письмо, позвонить или записаться на индивидуальную консультацию к библиотекарю. Дежурный СБО отвечает на звонки граждан, которые хотят найти образцы бланков, официальные публикации, руководящие и нормативные документы, выяснить адреса учреждений, номера телефонов и решить многие другие вопросы. За помощью часто обращаются те, кто не может сориентироваться на сайте конкретного учреждения или предпочитает говорить с живым человеком, а не слушать офисный автоответчик.

Привлечение финансирования

Деятельность публичных библиотек по обеспечению доступа к ЭП позволяет федеральным, штатным и муниципальным органам власти развивать онлайн-сервисы, не опасаясь, что определенная часть населения не сможет ими воспользоваться. Поэтому библиотеки могли бы претендовать на увеличение финансовой поддержки за услуги, предоставляемые в интересах госучреждений. Ряду специалистов представляется недостаточным, что федеральное правительство обеспечивает лишь 1% от общего объема финансирования публичных библиотек; поддержка на региональном и местном уровнях также должна лучше отражать истинный вклад библиотек в благосостояние местных сообществ.

Чтобы оценить свой вклад в предоставление услуг ЭП и его экономическую составляющую, библиотеки должны регистрировать количество обращений пользователей к сайтам ЭП и дополнительные расходы на компьютеры и связь,

временные затраты на консультирование пользователей и обучение персонала. Можно учитывать и так называемые «издержки упущенных возможностей», т.е. непредоставление других услуг населению и неиспользование компьютеров и Интернета для удовлетворения других потребностей пользователей.

Потенциальными источниками дополнительного финансирования библиотек, предоставляющих доступ к ЭП, могут быть государственные программы и благотворительные фонды, действующие на общенациональном и региональном уровнях. В настоящее время для библиотек открыта программа «Возможности развития широкополосных технологий»¹ (ВТОР), финансируемая согласно Закону о восстановлении и реинвестировании Америки (American recovery and reinvestment act – ARRA), принятому в целях преодоления разразившегося в 2008 г. экономического кризиса. В июле 2010 г. на ее реализацию из федерального бюджета перечислен второй транш субсидий в размере 2,6 млрд долл., которые распределяются Национальной администрацией по телекоммуникации и информации. В категории «общедоступные компьютерные центры» (public computer centers) выделено 150 млн на «проекты по созданию новых либо модернизации существующих общедоступных компьютерных центров, которые предоставляют широкополосный доступ населению в целом или отдельным социально-демографическим группам, например безработным, малообеспеченным, престарелым, детям, меньшинствам и людям с ограничениями в жизнедеятельности».

Гранты по программе ВТОР уже получены библиотеками в округе Колумбия, штатах Мэн, Монтана, Невада, Нью-Джерси и Оклахома, однако дополнительного финансирования требует не только развитие технологической инфраструктуры доступа к ЭП, поддерживаемое ARRA, но и образовательная и исследовательская деятельность соответствующей направленности.

Обретение политического влияния

Несмотря на критически важную роль в предоставлении населению доступа к ЭП, публичные библиотеки США не рассматриваются в контексте публичной политики и электронного правительства. Чтобы обеспечить для них возможность оказывать влияние и укреплять собственные позиции, необходимо участие лидеров библиотечного сообщества в процессах стратегического планирования и принятия решений по вопросам, связанным с использованием правительственной информации и ЭП.

В уже цитированной статье Егера и Берто публичные библиотеки названы «последней надеждой» обслуживаемых сообществ, т.к. они взяли на себя дополнительные обязанности, в то время как другие библиотеки и правительственные учреждения сокращают предоставление населению услуг, связанных с ЭП. Далее говорится: «...Не существует иной организации или заинтересованной стороны, которая одновременно обеспечивает доступ, помощь и руководство по необходимым источникам информации. Однако, выполняя эти функции, публичные библиотеки должны четко обозначить рамки, в которых они намерены предоставлять помощь и руководство в использовании электронного правительства, чтобы не попасть в ловушку, пытаясь делать работу [правительственных] учреждений».

Заключение

Возникновение и развитие электронного правительства создает для публичных библиотек совершенно новое, социально значимое поле деятельности по обеспечению доступа, обучению и справочно-консультационному обслуживанию пользователей с потребностями в правительственной информации и госуслугах. Библиотечные услуги на

¹ Broadband technology opportunities program.

базе ЭП жизненно необходимы отдельным гражданам и целым сообществам, от них зависит эффективность работы государственных служб. Организация таких услуг ставит перед библиотеками ряд сложных проблем, но одновременно повышает их востребованность и дает возможность укрепить свой общественный статус. Важной задачей для библиотек является получение официального признания нового направления своей деятельности, а вместе с ним дополнительной организационной и финансовой поддержки.

Список литературы

1. E-government toolkit [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ala.org/ala/issuesadvocacy/advocacy/federallegislation/govinfo/egovernment/egovtoolkit/index.cfm>
2. Florida public libraries and e-government: services, issues, and recommendations [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ii.fsu.edu/content/view/full/15038>
3. Jaeger, P.T. Responsibility rolls down: public libraries and the social and policy obligations of ensuring access to e-government and government information [Текст] / Paul T. Jaeger and John Carlo Bertot // Publ. libr. quart. – 2011. – Vol. 30, N 2. – P. 91 – 116.
4. Libraries connect communities: public library funding & technology access study 2010-2011 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.ala.org/ala/research/initiatives/plftas/2010_2011/index.cfm
5. Opportunity for all: how the American public benefits from Internet access at U.S. libraries [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.gatesfoundation.org/learning/Documents/OpportunityForAll.pdf>

Развитие образовательных услуг в публичных библиотеках Германии в контексте формирования библиотечной политики

Д.А. Белякова, зам. заведующего отделом
«Центр международного библиотековедения»
Библиотеки иностранной литературы

Задачи для немецких библиотек, поставленные на государственном уровне

В 2003 г. бундестаг ФРГ сформировал временную парламентскую комиссию для изучения современного состояния развития культуры в стране. Целью работы комиссии была разработка рекомендаций по формированию политики в области культуры, науки и образования. Были подробно изучены вопросы финансирования и правовые аспекты

деятельности учреждений культуры, школьного и дошкольного образования, научно-исследовательских центров. Результатом работы комиссии стал итоговый отчет (опубликован в 2007 г.), один из разделов которого был посвящен современному состоянию государственных учреждений культуры, находящихся на финансовом обеспечении местной администрации городов или общин [16, 12]. К ним относятся театры и филармонии, музеи и выставочные центры, социокультурные центры и публичные библиотеки.

На страницах отчета поднимается вопрос о значимости библиотек в культурной жизни Германии, о необходимости развивать образовательные услуги в публичных библиотеках, несмотря на тяжелую финансовую ситуацию. Составители отчета отмечают, что библиотеки как культурные и образовательные учреждения играют очень важную роль. Они помогают читателям ориентироваться в потоке информации и проводят ее качественный отбор, осуществляют каталогизацию, а также готовят контент для баз данных и информационных порталов. Кроме того, библиотеки являются комфортными местами для творческих размышлений и познания мира, ведут активную работу в поддержку чтения и развития читательских интересов. Библиотекари могут служить консультантами в области профориентации и повышения квалификации. Большое общественное и политическое значение имеет также библиотечная работа с детьми и юношеством, приобщение к чтению и развитие информационной грамотности этой категории читателей. Публичные библиотеки имеют большой потенциал для предоставления образовательных услуг, но, не будучи включены в систему образования, они не смогут в полной мере его реализовывать.

По мнению членов комиссии, одной из самых важных задач немецких публичных библиотек является культурная и просветительская деятельность среди иммигрантов с целью их более полной интеграции в жизнь немецкого общества. Библиотеки обладают для этого уникальными возможностями, не свойственными другим учреждениям культуры. Специально для иммигрантов и их семей в библиотеках должны осуществляться проекты по обучению немецкому языку и навыкам работы с компьютерной техникой и информационными ресурсами, которыми они могут воспользоваться, чтобы лучше узнать современную жизнь Германии. Особенно много внимания необходимо уделять детям иммигрантов, для которых важно не только приобщение к культурным ценностям Германии, но и сохранение культурных традиций страны, откуда родом их родители и где остались их родственники.

К сожалению, эти задачи не учитываются при финансировании библиотек, более того, бюджеты библиотек сокращаются, а в некоторых общинах это приводит к полному закрытию библиотек. За последние 20 лет библиотеки потеряли значительное количество квалифицированных кадров. Эти факторы существенно осложняют работу библиотек по оказанию образовательных услуг населению.

В отчете комиссии приводится ряд рекомендаций бундестагу и правительствам федеральных земель по дальнейшему развитию немецких библиотек:

1. Политике в области культуры необходимо уделять такое же пристальное внимание, как и другим направлениям общегосударственной политики, например, в сфере градостроительства, транспорта, обороны и т.д.

2. Содействие развитию искусства и культуры должно быть в числе обязательных задач федеральных земель и иметь соответствующее финансирование.

3. Право на образование должно быть гарантировано каждому гражданину для полноценного участия в общественной жизни. Понятие «образование» включает в себя не только знание специальных предметов и владение практическими навыками, но и определенный уровень культуры личности.

4. Парламентам федеральных земель рекомендуется приступить к разработке законов о библиотеках, регламентирующих задачи и финансирование публичных библиотек. Содержание публичных библиотек должно входить в обязанности федеральных земель.

5. Общины должны поддерживать и развивать многообразие культурных программ, на которые обязательно должны выделяться средства при распределении общинного бюджета. В условиях финансового дефицита многие библиотеки практикуют альтернативную модель финансирования своей деятельности. Они сотрудничают с благотворительными фондами, попечителями и обществами друзей библиотеки. При содействии этих организаций библиотекам удается проводить культурные мероприятия на высоком уровне. Однако финансовые средства, выделяемые на зарплату квалифицированных специалистов, на комплектование библиотечных фондов документами на современных носителях информации, а также на оплату расходов по эксплуатации зданий библиотек, должны иметь стабильный характер и быть гарантированы политикой государства.

6. Необходимо разработать федеральный план развития библиотечного дела, в котором должны быть четко обозначены стандарты качества работы библиотек, учитывая опыт и рекомендации профессиональных библиотечных объединений.

7. При формировании политики в области образования следует учитывать информационные и образовательные ресурсы библиотек и важность их сотрудничества с учебными заведениями.

Инициативы профессиональных библиотечных объединений в поддержку библиотек

Значение земельных библиотечных законов

Федеративная республика Германия состоит из 16 федеральных земель, которые обладают большой самостоятельностью в разработке и проведении политики в области образования и культуры, в том числе библиотечной политики. В связи с этим в Германии не существует единого федерального закона о библиотеках, который бы регламентировал развитие библиотечного дела в масштабе всей страны. В каждой земле осуществляется самостоятельная библиотечная политика, которая во многом зависит от активности местных профессиональных библиотечных союзов. Федеральное объединение немецких библиотечных и информационных союзов (Bibliothek & Information Deutschland (BID)) [6] оказывает помощь и содействие в разработке проектов законов в области библиотечного дела для федеральных земель.

Первый земельный библиотечный закон в Германии был принят парламентом земли Тюрингия 16-го июля 2008 г. [23] Примеру Тюрингии последовали земли Саксония-Ангальт – 27-го июля 2010 г. и Гессен – 10-го сентября 2010 г. В 2011 г. правительство федеральной земли Шлезвиг – Гольштейн приступило к обсуждению проекта закона о библиотеках.

Основные положения этих законов закрепляют за библиотеками статус образовательных и информационных учреждений, предоставляющих возможности для культурного развития, обучения и коммуникации населения. Они акцентируют внимание на значительной роли библиотек в распространении информационной грамотности, пропаганде чтения и предоставлении образовательных услуг, в том числе в профессиональной ориентации и повышении квалификации. Большое значение придается развитию сотрудничества публичных и школьных библиотек с высшими и средними учебными заведениями. В качестве одной из главных задач научных и вузовских библиотек отмечается информационная поддержка научной деятельности и исследований. По-разному в земельных законах рассматриваются вопросы финансового обеспечения публичных библиотек. В тексте закона Саксонии-Ангальт нет конкретного указания на источники и объемы финансирования библиотечной деятельности. В то же время закон о библиотеках земли Тюрингия четко определяет, что финансирование деятельности публичных библиотек возложено на общины в качестве обязательной статьи расходов.

Федеральное объединение немецких библиотечных и информационных союзов высоко оценило принятие земельных библиотечных законов для развития библиотечного дела. Значительной поддержкой на государственном уровне послужила речь федерального президента Германии Хорста Кёлера на открытии Дня библиотек в 2007 г., в которой он прокомментировал результаты работы парламентской комиссии по культуре в Германии [8]. Президент отметил, что финансирование публичных библиотек должно регулироваться законами федеральных земель о библиотеках. Без достаточного и регулярного финансирования библиотеки не могут эффективно выполнять задачи по оказанию образовательных услуг, возложенные на них государством. В большинстве стран Европейского союза существуют законы о библиотеках и перспективные планы их развития, в которых библиотекам, как культурным и образовательным учреждениям, отводится важная роль в строительстве цивилизованного демократического общества.

Разработка критериев оценки качества работы библиотек

Выполняя рекомендации парламентской комиссии по культуре, профессиональные библиотечные объединения активно содействуют развитию библиотечной политики в федеральных землях, обеспечивая ему информационную поддержку. В апреле 2007 г. Федеральное объединение немецких библиотечных и информационных союзов сформировало рабочую группу «Библиотека – 2012», которой была поручена разработка рекомендаций для представителей правительственных структур, руководителей общин и ведомств, имеющих на своем попечении библиотеки. В мае 2008 г. в г. Мангейм состоялась конференция, посвященная Дню библиотек. В ходе работы секции «Библиотека и политика» участникам конференции был представлен для обсуждения документ **«Основы хорошей библиотеки» («Grundlagen für gute Bibliotheken»)**[9].

В подзаголовке указывается, что этот документ является «положением рекомендательного характера для тех, кто принимает решения». Документ состоит из четырех частей. В первой части рассматривается роль современной библиотеки в обществе, перечисляются задачи библиотек в области культуры и образования. Во второй и третьей частях приведены показатели измерения качества работы публичных и научных библиотек: посещаемость, полнота и использование библиотечных фондов, доступность ресурсов и услуг, (в том числе расположение библиотеки, удобство часов работы), техническая оснащенность и комфортность ее помещений, квалификация персонала и укомплектованность штата. Указаны нормативы, к которым надо стремиться при строительстве и оборудовании библиотеки, планировании ее работы.

Четвертая часть документа содержит проект закона о библиотеках, который Федеральное объединение немецких библиотечных и информационных союзов предлагает парламентам федеральных земель взять за основу при разработке земельных законодательных актов для библиотек. При составлении текста закона разработчики обратились к библиотечному опыту зарубежных стран, в частности Дании, Финляндии и Великобритании.

Важную информацию для принятия решений на федеральном уровне в области библиотечной политики содержит **«Отчёт о положении библиотек в Германии»**, подготовленный Немецким библиотечным союзом (Deutscher Bibliotheksverband) в 2010 г. [5] Отчёт отражает современное состояние библиотечного дела в стране. В качестве эпиграфа цитируется высказывание немецкого писателя Рафика Шами, горячо выступающего в поддержку библиотек: «Библиотеки – это потайные окошки, сквозь которые можно заглянуть в другие страны, культуры и сердца». Основная часть отчёта посвящена проблеме сокращения финансирования библиотечной деятельности, в частности расходов на комплектование библиотечных фондов. Отмечается также

уменьшение рабочих мест, часов работы библиотек и количества запланированных мероприятий. Подчеркивается, что сокращение финансирования в большой степени связано с отсутствием законов о библиотеках в большинстве федеральных земель. Другая часть отчёта посвящена современным направлениям работы публичных библиотек и их достижениям в области использования электронных информационных технологий, обучения читателей информационной грамотности, обслуживания иммигрантов и т.д.

Кампания «Место встречи – библиотека»

Участие профессиональных библиотечных объединений Германии в формировании библиотечной политики не ограничивается подготовкой информационных документов для представителей правительственных структур. Федеральное объединение немецких библиотечных и информационных союзов активно влияет на формирование общественного мнения о библиотеке как о значимом для жизни общества культурном и образовательном учреждении. С этой целью, например, ежегодно, начиная с 2008 г., проводится общенациональная кампания «Место встречи – библиотека» („Treffpunkt Bibliothek“) [2, 3, 22]. Каждый год для проведения кампании выбирается актуальный лозунг: в 2008 и 2009 гг. – «Германия читает», в 2010 г. – «Информация многолика». Как правило, в кампании принимают участие около 1500 библиотек разных типов. Они организуют семинары и презентации, представляя свои инновации и практические наработки, проводят библиотечные экскурсии, выступления писателей, «литературные кафе», музыкальные концерты, игры и викторины, дни открытых дверей, книжные выставки, презентации, спектакли, показы кино- и видеофильмов, сеансы чтения вслух, «ночи чтения», «мультимедийные ралли».

Первая немецкая национальная кампания «Германия читает. Место встречи – библиотека» была организована по инициативе президента Федерального объединения немецких библиотечных и информационных союзов Барбары Лизон и председателя правления Немецкого библиотечного союза д-ра, проф. Клаудии Люкс. В качестве образца использовался профессиональный опыт австрийских коллег.

В целях координации работы по подготовке общенациональной кампании был создан специальный сайт, на котором были размещены методические материалы в помощь библиотекам для организации мероприятий, ссылки на региональных и местных спонсоров, короткие рекламные ролики. Кроме этого, библиотекам предлагались информационные материалы, в том числе образец пресс-релиза для работы с местной прессой, тексты листовок, рекламных плакатов, образцы закладок и пригласительных билетов на мероприятия. Для этих материалов разработан единый дизайн, благодаря которому кампания за три года стала узнаваемой среди населения.

На сайте размещается также календарь событий кампании, позволяющий библиотекам-участницам представлять коллективный план мероприятий, а населению, прессе и местным органам управления – получать необходимую информацию о ходе кампании и планировать свое участие в ней.

Финансовую и информационную поддержку этой акции на общегосударственном уровне оказывает Конференция министров культуры земель, а на региональном уровне – профессиональные библиотечные объединения, государственные и церковные консультационные службы для библиотек, местные спонсоры и попечители, среди которых есть известные писатели, журналисты, актеры, художники, политические деятели. Информационному освещению мероприятий уделяется большое внимание. В этих целях ежегодно организуется поездка представителей СМИ, включающая посещение успешно работающих библиотек округа. Результаты поездки активно освещаются на радио, по телевидению, в местных газетах. При этом часто используются цитаты из выступлений и высказываний известных деятелей культуры в поддержку библиотеки, например: «В библиотеке мне открылось очарование нашего огромного мира», «Библиотеки – это пастбища мудрости», «Библиотека для города, словно соль для супа».

Одним из активных участников кампании традиционно является библиотека, получившая звание "Библиотека года", учреждённое Немецким библиотечным союзом в 2000 г. Оно присуждается за образцовую работу, способную служить примером и стимулом для библиотек в соревновании за качество, творческий подход и новаторскую деятельность. Кроме почётного звания, библиотека получает премию в 30 тыс. евро. Премияльная сумма расходуется по согласованию с Немецким библиотечным союзом на решение приоритетных задач библиотеки.

В ходе проведения вышеуказанной национальной кампании библиотекари стремятся привлечь новых пользователей, убеждая их в важности и уникальности библиотечных услуг. В «Отчёте о положении библиотек в Германии» в поддержку этого утверждения приводятся следующие доводы:

1. Публичные библиотеки – единственные общедоступные учреждения, реализующие право граждан на бесплатный доступ к информации.
2. Библиотеки предоставляют своим читателям информацию на разных видах носителей и с очень широким охватом по содержанию: от иностранных газет и журналов до научно-популярной литературы или учебных материалов по программированию. Все эти ресурсы собраны в одном здании и могут быть оперативно предоставлены в распоряжение читателя в удобное для него время.
3. Сотрудники библиотек содействуют удовлетворению информационных запросов читателей, помогая им в поиске, качественном отборе и эффективном использовании полученной информации.
4. На бесплатной основе библиотеки содействуют непрерывному образованию, профессиональной ориентации, повышению квалификации, обучению информационной грамотности читателей всех возрастов.
5. Публичные библиотеки предоставляют информацию о социальных программах для малоимущих граждан, способствуют социальной и культурной интеграции иммигрантов в общественную жизнь.
6. Библиотеки создают комфортную атмосферу для обучения и проведения досуга. Они являются местом встречи и общения для людей разных поколений и социальных слоев, различных уровней культурного развития и разных интересов.
7. Библиотеки отвечают за сохранность культурного наследия, обеспечивают долгосрочную доступность к нему для будущих поколений, осуществляя реставрационные работы, оцифровку документов и хранение электронной информации.
8. Библиотеки объединяются в библиотечные системы и консорциумы, что позволяет их читателям не только проводить поиск информации в сводных каталогах, но также пользоваться объединёнными электронными ресурсами и услугами межбиблиотечного абонемента. Это обеспечивает читателям более удобный и оперативный доступ к информации.

Содействие библиотек обучению, непрерывному образованию и профессиональной переподготовке читателей

Следуя рекомендациям временной парламентской комиссии по культуре, немецкие профессиональные библиотечные объединения рассматривают совершенствование образовательных услуг в библиотеках как перспективный путь их развития, на котором они будут более востребованы обществом [12, 13]. Перечислим некоторые виды образовательных услуг немецких публичных библиотек, ориентированных на различные возрастные целевые группы. Для самых маленьких читателей существуют специальные

проекты по обучению чтению и ознакомлению с многообразием детской литературы, с окружающим миром и культурой других стран. Для подростков и молодёжи в сотрудничестве со школами и высшими учебными заведениями организуются ознакомительные экскурсии по библиотекам, уроки информационной грамотности и читательские клубы. Для взрослых библиотеки предлагают индивидуальные или групповые занятия по обучению навыкам работы с электронными информационными технологиями, материалы для самостоятельного профессионального роста и освоения новых профессий и многое другое.

В последние годы спрос на образовательные услуги среди взрослых пользователей публичных библиотек продолжает расти. Это связано со многими факторами. В частности, развитие науки и техники происходит так стремительно, что специалистам необходимо постоянно повышать свою квалификацию, чтобы соответствовать профессиональным требованиям. В то же время последствия финансового мирового кризиса привели к значительному сокращению рабочих мест, а также необходимости переподготовки и выбора новой профессии для разных возрастных категорий пользователей. Одновременно растёт количество предложений со стороны библиотек и предоставляемых ими информационных ресурсов. Среди них:

- актуальная научная и специальная литература,
- материалы для самостоятельного изучения иностранных языков,
- обучающее программное обеспечение,
- информация для тех, кто ищет работу,
- базы данных и электронные средства информации,
- автоматизированные рабочие места, оборудованные доступом в Интернет и средствами мультимедиа,
- семинары, консультации и учебные курсы, которые проводят преподаватели центров занятости и переподготовки кадров,
- обучающие семинары по различным областям знания, которые проводят преподаватели школ или вузов.

Публичные библиотеки предоставляют читателю выбор способов обучения, учебных материалов. Обучение проходит в неформальной обстановке, в удобное для читателя время, а при дистанционном пользовании учебными ресурсами на домашней странице библиотеки – 24 часа в сутки 7 дней в неделю. Это развивает у читателей навыки самостоятельного обучения, творческий подход, умение сотрудничать и достигать практических результатов, повышает информационную и компьютерную грамотность, расширяет кругозор.

Заметных результатов в работе по оказанию образовательных услуг, ориентированных на разные возрастные категории, достигла **Городская библиотека г. Биберах**. Библиотека тесно сотрудничает со школами, гимназиями и детскими садами города, периодически проводит экскурсии для людей преклонного возраста, обучая их пользованию электронным каталогом и автоматизированной системой книговыдачи. Для обслуживания самых маленьких читателей был разработан проект «Библиотека детского сада», согласно которому специально отобранные книги выдаются родителям для домашнего чтения и занятий с детьми и проводятся консультации по методике привлечения детей к чтению.

В 2008 г. в качестве филиала Городской библиотеки г. Биберах была открыта медиатека, фонд которой включает учебные и справочные мультимедийные материалы, а также электронные книги по школьной программе. Сотрудники медиатеки разработали программу занятий для учащихся обеих городских гимназий, которая тесно связана с их учебными планами.

В 2009 г. Городская библиотека г. Биберах заняла первое место в конкурсе на звание лучшей библиотеки, ежегодно проводимом в преддверии кампании «Место встречи – библиотека» [1]. Призовые деньги руководство библиотеки решило потратить на

укрепление сотрудничества с образовательными учреждениями, например, организовать на базе библиотеки консультационную службу по повышению квалификации, профессиональной переподготовке и профориентации. Консультации проводят преподаватели местного университета. Их целевая аудитория: старшие школьники, абитуриенты, студенты, работающие и безработные взрослые, люди преклонного возраста. В ходе этих мероприятий посетителей знакомят с разнообразием информационных ресурсов и услуг, электронным каталогом и системой RFID¹, желающим оформляют читательские билеты. Подробная информация размещена также на сайте библиотеки [20].

Городская библиотека Вюрцбурга разработала концепцию работы по обучению и образованию в течение всей жизни, на которую ориентируются многие другие публичные библиотеки страны. Эта работа предусматривает организацию учебных курсов, которые проходят в специально оборудованных помещениях библиотеки. На 2011 г. запланированы следующие занятия и курсы:

1. «Блоги и подкасты: их создание и поддержка». Первая ступень – для начинающих, вторая – для продвинутых пользователей. Занятия проводит сотрудник библиотеки.
2. «Рекомендации по поиску работы на сайтах и грамотному составлению резюме».
3. «Самопрезентация и особенности общения с работодателем». Семинары предусматривают работу в группах из трёх-четырёх человек. Занятия проводит приглашенный специалист из местного агентства по подбору персонала.
4. Студия «Учеба и работа». Групповые занятия проводятся в мультимедийном классе с участием преподавателей вюрцбургской народной школы². Студия предлагает несколько учебных курсов, в том числе по профориентации и по работе с электронными технологиями. Здесь обучают навыкам самостоятельного поиска информации и представления результатов поиска в виде доклада, реферата, презентации и т.д.
5. «Эффективное чтение». В ходе занятий сотрудники библиотеки обучают пользователей, как ориентироваться в потоке печатной продукции, отбирать нужную информацию, значительно увеличить скорость чтения, выделять главное, запоминать прочитанное и систематизировать полученные знания.
6. «Учись учиться!» Курс ориентирован на взрослых пользователей, которым необходимо получить дополнительное образование. Предлагаются методики самостоятельного обучения, отличные от школьных и рассчитанные на ускоренное, интенсивное обучение. Курс состоит из теоретических и практических занятий, в том числе по использованию мультимедийных технологий и навыков «эффективного чтения».
7. Консультации по пользованию виртуальной библиотекой предлагают ознакомление с электронным фондом библиотеки, принципами работы отдела «электронный абонемент». На практических занятиях читатели учатся ведению поиска в каталоге электронных документов, скачиванию выбранного документа на персональный компьютер и дальнейшей работе с ним.
8. Практические занятия для учащихся по подготовке рефератов. Во время экскурсий по библиотеке учащиеся знакомят с каталогами и картотеками, базами данных и справочной литературой. Предлагают критерии отбора материала, соответствующего заданной теме, и способы его изложения в определенной последовательности, знакомят с правилами составления библиографического списка использованной литературы.
9. «Интернет компакт». Интенсивный курс обучения навыкам работы с ресурсами Интернета, который включает четыре теоретических и практических занятия.

¹ RFID (Radio frequency identification) – система радиочастотной идентификации изданий и персонификации читателей в библиотеках. – Примеч. авт.

² Народная школа – историческое название общеобразовательной (восьмилетней) школы в Германии. – Примеч. авт.

10. Обучение работе с компьютерными технологиями и ресурсами Интернета на английском, испанском и русском языках. Проводится сотрудниками библиотеки по индивидуальным запросам.

На сайте библиотеки [21] даны ссылки на информационные ресурсы, и читателям предоставляется возможность бесплатно скачать сопроводительные учебные материалы к курсам: рекомендации по составлению резюме и его образцы, учебно-лингвистические материалы, тексты некоторых местных газет, выходящих в электронной форме, а также обучающие видеоролики, музыкальные записи, архив радиопрограмм и т.д.

Одним из важных направлений работы немецких публичных библиотек является обслуживание иммигрантов. 19% населения Германии (15,6 млн человек) являются иммигрантами или их потомками. Из них 14% в возрасте от 25 лет и старше не прошли полного курса обучения в средней школе. Сотрудники **Городской библиотеки г. Херне** провели изучение своей читательской аудитории [17]. По результатам изучения, средний возраст читателей – коренных немцев составляет 42 года, тогда как средний возраст читателей-иммигрантов составляет 27 лет. Последние посещают библиотеку в основном с учебными и профессиональными целями. Среди посетителей-школьников преобладают дети иммигрантов, они приходят для проведения досуга и общения.

Подобные статистические данные характерны для многих немецких публичных библиотек, которые ориентируются на них в своей работе. При комплектовании библиотечных фондов учитываются информационные потребности иммигрантов. Библиотеки комплектуют фонды периодикой и книгами на родных языках иммигрантов, приобретают двуязычные путеводители, словари, материалы для активного использования и совершенствования знаний немецкого языка, художественную и специальную литературу, видеофильмы. Многие немецкие библиотеки сотрудничают с миграционными службами, которые с помощью библиотеки решает задачу по культурной и, частично, социальной интеграции некоренного населения. Для этого во многих немецких библиотеках организовано обслуживание на других языках. Предлагаются курсы по обучению компьютерной грамотности и изучению немецкого языка. Проводятся специальные мероприятия для взаимного ознакомления с культурой Германии и стран, откуда прибывают иммигранты: Турции, стран Восточной Европы и СНГ. Такие мероприятия вызывают интерес как у иммигрантов, так и у коренных немцев, поскольку позволяют им взглянуть по-новому на собственные представления о культуре своего народа.

Работа библиотек по приобщению к чтению и в помощь школам

Эксперты Международной программы по оценке образовательных достижений учащихся (Programme for International Student Assessment – PISA) сходятся во мнении, что навыки чтения, любовь к книге, информационную грамотность необходимо развивать с раннего детства, потому что эти навыки будут необходимы в ходе школьного обучения, когда наверстывать упущенное будет значительно труднее. Именно первые четыре года жизни ребенка являются решающей фазой для развития его как творческой и активно познающей личности.

В Германии не существует сети детских и юношеских библиотек, за исключением некоторых специальных проектов, финансируемых из городского или земельного бюджета [7]. В числе последних прекрасно зарекомендовавшие себя библиотеки для молодежи Гамбурга и Дрездена, которые входят в систему городских библиотек, а также Международная библиотека для молодежи в замке Блутенбург в Мюнхене, о которой речь пойдет ниже.

Школьные библиотеки в большинстве своем недостаточно хорошо оснащены и укомплектованы, в условиях финансового кризиса многие из них закрываются или сокращают часы работы. Как правило, при публичных библиотеках функционируют специальные детские отделы, поэтому сотрудники публичных библиотек развивают специальные виды услуг для этой большой и разнообразной категории читателей, стремясь привлечь их в библиотеку и удовлетворить их информационные и досуговые потребности. В настоящее время активно развивается сотрудничество немецких публичных библиотек с детскими садами и школами. Например, **библиотеки Кёльна и Вюрцбурга** разработали и успешно реализуют программы для самых маленьких читателей. В Городской библиотеке Вюрцбурга с 2004 г. работает «Клуб для карапузов» [21]. В него приглашаются родители с детьми, от полугода до двух лет. Для клуба оборудована игровая комната, где родители и их малыши могут проводить досуг. Сотрудница библиотеки предлагает им игры, так или иначе связанные с книгами и детской литературой, знакомит со стихами, инсценировками сказок и рассказов о животных, организует просмотр мультфильмов. Для игровой комнаты специально приобретены книги из ткани или клеенки, которые малыши с удовольствием рассматривают, а родители при этом не боятся, что они их испортят. Цель занятий – приучить родителей читать детям дома, познакомить их с методиками обучения чтению в игровой форме, сделать естественным и необходимым для детей общение с книгами и посещение библиотеки. В рекламных буклетах и на сайте библиотеки написано: «Даже если у вас шумные дети, но вы хотите, чтобы они полюбили книги, приходите к нам. Библиотека — это Не место тишины!»

Библиотекари читают вслух книги, предлагая дошкольникам и младшим школьникам рисовать картинки к прочитанному. Основная цель этих занятий — развитие воображения у детей. В занятиях с удовольствием принимают участие некоторые родители.

Для всех возрастных групп – от воспитанников детского сада и до учащихся выпускных классов школы – публичные библиотеки организуют экскурсии, знакомящие с разнообразными услугами и информационными ресурсами библиотеки; школьников знакомят с методами самостоятельного поиска информации по конкретным темам из школьной программы или для проведения досуга. Экскурсии организованы в форме игры – увлекательного путешествия и приключения. В результате у ребенка в памяти остаются яркие позитивные впечатления, как от посещения детского клуба или развлекательного центра, а не скучный рассказ о малопонятных вещах.

При сотрудничестве со школами и заинтересованными родителями в Городской библиотеке Кёльна создан читательский клуб для детей от 6 до 15 лет. На собраниях клуба библиотекари предлагают ребятам на выбор несколько книг, подробно рассказывая о них. После прочтения ребята заполняют анкеты, отвечают на вопросы, которые побуждают осмыслить содержание и выразить личные впечатления о прочитанном. В ходе следующей встречи члены клуба обсуждают книги и рекомендуют их друг другу.

Следует особенно отметить деятельность **Международной юношеской библиотеки г. Мюнхен** [11]. В задачи этой библиотеки входит комплектование фондов литературой для детей и юношества, выходящей во всем мире, в первую очередь на немецком языке, в меньшей степени – изданной на других языках. Весь фонд отражен в электронном каталоге, специально разработанном для юных читателей. В библиотеке постоянно проходят мероприятия, которые содействуют расширению кругозора, ознакомлению с культурами других народов, общению с детьми разных национальностей. Для этого библиотека использует книги из фонда, раскрывая перед читателями все его многообразие. Авторские чтения, творческие мастерские, кукольный театр и театр теней – все направлено на то, чтобы дети с удовольствием читали книги и открывали мир. Партнерами библиотеки стали книжные издательства и литературные объединения писателей из разных стран мира, детские образовательные и культурно-развлекательные учреждения. Для этих учреждений и организаций в библиотеке организуются

профессиональные встречи: семинары и конференции. Используя средства спонсоров, библиотека оплачивает исследования по вопросам детского чтения и тенденций развития детской и юношеской литературы. Результаты этих исследований публикуются на сайте библиотеки, о них сообщается в заинтересованные организации. Библиотека уделяет большое внимание выставочной деятельности. Экспонаты выставок: книги и рисунки – путешествуют по всей Германии, их направляют и в библиотеки других стран. Кроме экспонатов, библиотека направляет своим партнерам дидактический и сопроводительный материал для проведения мероприятий: каталоги и библиографические указатели книг, плакаты, фотографии, диафильмы, материалы презентаций, аудиозаписи и т.д. Одно из самых значительных мероприятий, которое сопровождается передвижной книжной выставкой, называется «Добрый день, милый враг» и посвящено темам толерантности и мира.

Городская библиотека Мюнхена [14] активно сотрудничает с мюнхенским объединением книгоиздателей «Мир чтения» (Lesewelt). Большое внимание библиотека уделяет методической работе со школами и детскими садами, составляя рекомендательные списки книг и тематические подборки печатных и электронных документов, которые выдаются им во временное пользование. Для школьников регулярно проводятся групповые занятия по информационной грамотности: ответственный за эту работу сотрудник библиотеки на практических примерах знакомит их с методикой поиска и отбора информации, обучает пользованию электронным каталогом и системой электронной книговыдачи, работе с ресурсами Интернета, а также скачиванию электронных документов на различные носители информации. Затем ученикам предоставляется свободное время для самостоятельного ознакомления с библиотекой.

Городская библиотека Розенхайма сотрудничает со школами, предоставляя учителям условия для проведения занятий в библиотеке по литературе, истории, географии, биологии [18]. К занятиям библиотекари организуют тематические выставки, которые знакомят школьников с книгами по изучаемым темам. Для учащихся вторых и третьих классов проводится цикл занятий под названием «Пираты в библиотеке», в ходе которых они в игровой форме узнают о культуре других стран. Детям предлагаются книги о путешествиях и приключениях, они учатся пользоваться картами, электронными средствами информации. В рамках этой деятельности библиотека организует цикл лекций о путешествиях, на которые приглашаются все желающие. Чаще всего лекции читают писатели, журналисты, артисты, которые рассказывают о своих личных впечатлениях от той или иной поездки. Иногда это представители туристических агентств или просто любители путешествий, готовые поделиться впечатлениями и показать интересные фотографии и видеозаписи. Библиотека со своей стороны предоставляет необходимое для презентаций оборудование, готовит тематические выставки по материалам книг и журналов, что способствует увеличению книговыдачи.

В заключение следует отметить, что немецкие публичные библиотеки предоставляют образовательные услуги (например тренинги, обучающие семинары, консультации) бесплатно в рамках основной деятельности. Их стоимость входит в оплату читательского абонемента. Если занятия проводят сами сотрудники библиотеки: специалисты по информационным технологиям, сотрудники отдела обслуживания или детского отдела – дополнительная плата за это с читателей не взимается. Отдельная плата взимается с читателей за участие в мероприятиях, которые проводят приглашенные специалисты, например сотрудники центров занятости, преподаватели школ и вузов. При этом многие приглашенные специалисты осуществляют спонсорскую поддержку или действуют в интересах своих организаций и поэтому также не берут плату за свою работу. Образовательные услуги в немецких публичных библиотеках ориентированы в первую очередь на людей малообеспеченных, безработных, иммигрантов, а также на студентов и школьников, которые особенно нуждаются в таких услугах. В то же время повышение

уровня образовательных услуг способствует улучшению имиджа библиотек и привлечению в них новых читателей [4].

Разнообразие и качество образовательных услуг, предоставляемых немецкими публичными библиотеками, свидетельствует об успешном исполнении тех задач, которые были поставлены перед ними на государственном уровне и изложены, в частности, в рекомендациях временной парламентской комиссии бундестага по культуре. Финансовая нестабильность и неопределенность в области региональной библиотечной политики значительно осложняет и сковывает работу немецких библиотек. Однако, при поддержке профессиональных библиотечных объединений Германии, они по-прежнему продолжают предпринимать активные шаги, доказывая уникальность своих услуг, их необходимость и востребованность для жизни современного информационного общества. В октябре 2011 г. состоялась очередная (четвёртая) национальная кампания «Место встречи — библиотека», в ходе которой снова были представлены во всем многообразии образовательные услуги немецких публичных библиотек.

Список литературы

1. Черничкина, Ю.Е. "Библиотека года – 2009" в Германии – Городская библиотека г. Биберах [Электронный ресурс] / Ю.Е.Черничкина. – Режим доступа: <http://www.libfl.ru/about/dept/librarianship/display.php?file=news/2009/10.html>
2. Черничкина, Ю.Е. Кампании и проекты в поддержку чтения в современной Германии: опыт библиотек и других учреждений культуры [Текст] / Ю.Е.Черничкина // Открытый доступ: Библиотеки за рубежом 2006. – М.: Рудомино, 2006. – С. 131-147.
3. Черничкина, Ю.Е. Национальная кампания «Место встречи – библиотека» [Электронный ресурс] / Ю.Е.Черничкина. – Режим доступа: <http://www.libfl.ru/about/dept/librarianship/display.php?file=news/2010/x-12.html>
4. Balog M., Wüst V. Gebührenkonzepte im Vergleich [Электронный ресурс] / Marion Balog, Volker Wüst; Hochschule der Medien. – Режим доступа: <http://www.spareninbibliotheken.de/Beitragsthemen/docs/Gebuehrenkonzeptevergleich.pdf>
5. Bericht zur Lage der Bibliotheken 2010 [Электронный ресурс] / Deutscher Bibliotheksverband. – Режим доступа: http://www.bibliotheksverband.de/fileadmin/user_upload/DBV/publikationen/Bericht_zur_Lage_der_Bibliotheken_endg_624KB.pdf
6. Bibliothek & Information Deutschland (BID) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bideutschland.de/>
7. Deutsche Bibliotheken im Porträt [Электронный ресурс] / Goethe-Institut. – Режим доступа: <http://www.goethe.de/wis/bib/dos/bip/deindex.htm>
8. Die Weimarer Rede des Bundespräsidenten [Электронный ресурс] / Bibliothek & Information Deutschland (BID). – Режим доступа: <http://www.bideutschland.de/deutsch/aktuelles/?news=2>
9. Grundlagen für gute Bibliotheken [Электронный ресурс] / Bibliothek & Information Deutschland (BID). – Режим доступа: <http://www.bideutschland.de/download/file/Jahresbericht%202008-09.pdf>
10. Herzog August Bibliothek Wolfenbüttel [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.hab.de/>
11. International Youth Library [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ijb.de>
12. Kurth, U. Die Bibliotheken in der Arbeit der Enquete-Kommission „Kultur in Deutschland“ [Текст] / Uve Kurth // Bibliothek: Forschung und Praxis. – 2009. – Jg. 33. – N 1. – S.: 108 – 111.

13. Lux, C., Sühl-Strohenger, W. Teaching library in Deutschland: Vermittlung von Informations- und Medienkompetenz als Kernaufgabe für Öffentliche und Wissenschaftliche Bibliotheken [Текст] / Claudia Lux, Wilfried Sühl-Strohenger // B.I.T. online-Innovativ, Bd. 9. - Wiesbaden, 2004.
14. Münchner Stadtbibliothek [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.muenchner-stadtbibliothek.de/stadtbibliothek/stadtbib-home.html>
15. Phantastische Bibliothek Wetzlar [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.phantastik.eu/>
16. Schlussbericht der Enquete-Kommission „Kultur in Deutschland“ [Электронный ресурс] / Deutscher Bundestag. – Режим доступа: <http://dipbt.bundestag.de/dip21/btd/16/070/1607000.pdf>
17. Stadtbibliothek Herne [Электронный ресурс] / Stadt Herne. – Режим доступа: http://www.herne.de/kommunen/herne/ttw.nsf/id/DE_Bibliothek_der_Vielfalt
18. Stadtbibliothek Rosenheim [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.stadtbibliothek.rosenheim.de>
19. Stadtbibliothek Ulm [Электронный ресурс] / Stadt Ulm. – Режим доступа: http://www.ulm.de/kultur_tourismus/bibliotheken_und_literatur/stadtbibliothek
20. Stadtbücherei Biberach [Электронный ресурс] / Stadt Biberach. – Режим доступа: <http://www.biberach-riss.de/index.phtml?La=1&mNavID=1515.28>
21. Stadtbücherei Würzburg [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.wuerzburg.de/stadtbuecherei/index.html>
22. Treffpunkt Bibliothek [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.treffpunkt-bibliothek.de/>
23. Thüringer Bibliotheksrechtsgesetz (ThürBibRG) [Электронный ресурс] / Deutscher Bibliotheksverband. – Режим доступа: http://www.bibliotheksverband.de/fileadmin/user_upload/Landesverbaende/Th%C3%BCringen/bibliotheksrechtsgesetz/2008-07-Endgueltiger_Gesetzestext.pdf

Вклад сельских публичных и школьных библиотек

в возрождение польской деревни

М.В. Береславская,
главный библиограф
Центра международного библиотековедения
Библиотеки иностранной литературы

В сельской местности, занимающей 93 % территории Польши, проживает 54 % (20,6 млн) ее населения.[23] Однако сельские районы всегда значительно отставали от городов по степени развития технической и культурно-туристической инфраструктуры, что не только ухудшало условия жизни на селе, но и негативно сказывалось на притоке инвестиций.[16] Ситуация серьезно усугубилась в 1990-е годы, когда в результате радикальных перемен в аграрном секторе Польши в несколько раз сократилось число

фермерских хозяйств и, соответственно, людей, живущих за счет фермерства.[20] Молодежь стала уезжать из деревни в город, и традиционная модель сельской семьи, в которой вместе живут несколько поколений, начал разрушаться. В глазах поляков деревня перестала быть местом, в котором хотелось бы жить и работать.

Одновременно с закрытием сельских почт, отделений банков, кафе и ресторанов по стране прошла волна закрытия сельских публичных библиотек. Нередко их объединяли с домами культуры, при этом существенно урезая бюджет. В массовом сознании укоренился стереотипный образ серого библиотечного здания со старыми, потрепанными книгами и скучающим библиотекарем.[9]

В результате реформирования системы органов самоуправления в 1990 г. публичные библиотеки перешли под юрисдикцию местных властей. Повсеместный характер приобрела практика финансирования сельских библиотек «по остаточному принципу». Среднестатистический размер зарплаты рядового сельского библиотекаря был сравним с зарплатой почтальона, причем часто библиотекарь работал неполную рабочую неделю. В таких условиях трудно было требовать от сотрудников знания иностранных языков и владения информационными технологиями, то есть тех умений, которые являются непременным условием для трудоустройства в городе. В польском библиотечном сообществе росло осознание того, что застойное положение, в котором оказались сельские библиотеки Польши, невозможно преодолеть без коренного перелома в развитии села в целом.

Необходимость возвращения деревне ее привлекательности была очевидна и политикам, и экономистам уже в 1990-е годы. Однако под ее модернизацией в первую очередь понималось направление инвестиций в нужную отрасль. Человеческий фактор, без учета которого деревни продолжали пустеть, а эффективность инвестиций оказывалась близкой к нулю, практически не рассматривался или же понимался упрощенно, как создание бытовых условий, приближенных к городским. Предпринимались попытки изменить лицо деревни, сделав ее как можно более похожей на город, но такие «мини-города» теряли свою индивидуальность, а их облик – свою неповторимость. Само по себе предоставление жилищно-бытовых условий на уровне городских стандартов не приводит к кардинальному улучшению качества жизни на селе, потому что при этом не учитывается нематериальная составляющая этого понятия, обусловленная потребностью человека в социуме.

В противоположность обезличенному существованию в городе из стекла и бетона, деревенский образ жизни предполагает взаимодействие и сотрудничество в решении бытовых, экономических, культурных и других вопросов. Участие в жизни местного сообщества открывает простор как для инициативы и самореализации личности, так и для построения содержательных и многогранных отношений с соседями.

Создание условий наибольшего благоприятствования для самоорганизации сельских жителей и развертывания их коллективной деятельности, в том числе по налаживанию работы библиотеки [5], является сегодня одним из главных приоритетов политики правительства Польши в области обустройства села. Эта концепция развития сельских регионов страны, получившая название «Обновление деревни», официально признана правительством как наиболее целесообразная и отвечающая современным потребностям.

Суть концепции «Обновление деревни» заключается в стимулировании инициативы снизу посредством выделения грантов на выполнение самостоятельно разрабатываемых сельскими жителями проектов, направленных на развитие экономической и культурной жизни в своей деревне, а также на увеличение ее экологической и туристической привлекательности. Проекты подаются на рассмотрение органов местного самоуправления и финансируются не только из местных бюджетов, но и из бюджетов воеводств, национального правительства и даже средств Евросоюза. Широкую информационно-техническую поддержку сельчанам предоставляют как польские власти всех уровней (информационное обеспечение, обучение и консультации специалистов), так

и структуры Евросоюза в форме стажировок в те европейские страны, где реализация этой концепции уже принесла ощутимые плоды.

Концепция «Обновление деревни» была впервые разработана и успешно внедрена в Австрии и Германии в 1960–1980 гг. Когда их опыт стал перениматься другими странами Европы, возникло международное движение за обновление деревни. Первым польским воеводством, присоединившимся к нему и начавшим в 1996 г. в порядке эксперимента реализовывать данную стратегию, было Опольское воеводство.[14, 21] В 2004 г. Польша вошла в состав Европейского союза и данный путь развития сельских регионов был взят на вооружение органами самоуправления по всей стране.[16] В настоящее время «Обновление деревни» – это название не только программы развития, но и широкого общественного движения в стране, которое становится все более многочисленным по мере вовлечения граждан в преобразования.

Ключом к успеху считается изменение менталитета сельских жителей – от пассивного ожидания указаний сверху к самостоятельному и ответственному принятию решений и действиям на благо своей семьи и местного сообщества. Но улучшение благосостояния населения – не единственная и не главная цель преобразований. Обновление деревни есть нечто большее, чем улучшение внешнего вида деревни (покраска фасадов зданий, ремонт исторических памятников и т.п.) или ассигнования на развитие сельской инфраструктуры или на досуговые мероприятия; обновление прежде всего означает восстановление подлинной сути, целостности деревни и осознание значимости ее вековых традиций и культуры, как указывается в программе польского движения.[17]

В процессе возрождения польской деревни значительная роль отводится публичной библиотеке, которая должна стать информационным и культурно-общественным центром на селе. Библиотека должна помочь людям восстановить эмоциональную связь с землей, на которой издавна жили и трудились их предки, осознать богатство местных традиций и родного языка. Только тогда человек почувствует себя носителем проверенных веками духовных ценностей и культуры, поймет свою причастность к эстафете поколений и личную ответственность за судьбу своего края. Это и есть та нематериальная составляющая понятия «качества жизни», которая, как показал международный опыт, имеет огромный потенциал для привлечения людей и побуждения их к активному участию в жизни деревни.

Сельская публичная библиотека как культурно-общественный центр

В сельских библиотеках нередко можно наблюдать неформальные отношения между читателем и библиотекарем. Непосредственное общение с читателем и индивидуальный подход к каждому создают основу для сотрудничества библиотеки с населением. Кроме того, посещение библиотеки способствует поддержанию контактов и налаживанию связей среди односельчан. В соответствии с концепцией «Обновление деревни», публичная библиотека – это место встреч жителей, где они могут обсудить и принять решения по насущным вопросам. На страницах польской библиотечной печати отмечается высокий уровень разобщенности польского общества в настоящее время.[18] Поэтому библиотеки могут и обязаны использовать все имеющиеся в их распоряжении средства для привлечения местных жителей, с тем чтобы традиционно небольшая группа регулярных посетителей (чаще всего это наиболее активная часть граждан) пополнялась и крепла организационно.

Читательская аудитория, с которой имеют дело сельские библиотеки, сильно отличается от городской. Интерес к чтению на селе значительно ниже, чем в городе, да и культурная жизнь гораздо скромнее. Старшее поколение книг почти не читает, а молодежь читает постольку, поскольку этого требует учебная программа. С окончанием

учебы многие молодые люди уезжают в город на заработки, а те, которые остаются трудиться на земле, постепенно читают все меньше и меньше. Поэтому разбудить в сельских жителях интерес к чтению и культуре – задача не из простых.

Сельская библиотека, школа, дом культуры или клуб, которые обычно расположены недалеко друг от друга, тесно связаны общими культурно-образовательными целями. От их инициативности и взаимодействия, от способности сконцентрировать вокруг себя разнообразные формы культурной деятельности – от детских хоров и театров до полупрофессиональных коллективов взрослых – зависит успешность работы по воспитанию у населения интереса к культуре в целом. Это особенно важно в наши дни, когда массовая культура и вкусы формируются в значительной степени под воздействием средств массовой информации, и прежде всего телевидения. Усилия библиотеки, клуба и школы должны наглядно свидетельствовать о существовании другой культуры, предполагающей общение и взаимодействие односельчан. Выработка у них умения выбирать, а не поглощать без разбора все, что предлагают СМИ, является первостепенной задачей, стоящей сегодня перед культурно-просветительскими учреждениями.

Традиционным полем деятельности для сельских библиотек является сбор материалов о культурном наследии своего региона. Как правило, библиотекари формируют специальный фонд краеведческой литературы, включающий издания по истории и культуре, путеводители, карты, вырезки из местной прессы, афиши, брошюры, почтовые открытки, фотографии и другие документы, отражающие повседневную жизнь общины. Такая коллекция – уникальный источник информации, представляющий большую ценность, особенно для последующих поколений. С ее помощью сохраняется связь между поколениями. Кроме того, стремясь сделать библиотеку своеобразным центром информации о регионе, библиотекари составляют тематические библиографические списки и картотеки персоналий (например, известных людей, чья деятельность связана с данной местностью).

Содействие библиотеки становлению местного сообщества может осуществляться в самых разнообразных формах. Так, развитие народных художественных промыслов в немалой мере зависит от готовности библиотеки пойти навстречу местным художникам и предоставить свои помещения для устройства выставок и занятий кружков и клубов.

В связи с тем что молодежь покидает деревни, доля граждан старшего возраста на селе неуклонно растет. Нередко старость приносит ощущение пустоты и собственной ненужности. Задача библиотекаря – помочь пожилым по-новому взглянуть на «осень жизни» и творчески подойти к организации своего досуга. Например, осознанию ценности и востребованности опыта, накопленного людьми старшего поколения, может способствовать проведение тематических встреч с молодежью, посвященных истории родного края и событиям, свидетелями которых они были. Такие встречи тем более важны, что они развивают взаимопонимание между поколениями сельчан и укрепляют чувство преемственности.

Роль компьютеризации сельских библиотек в обновлении деревни

Как уже было сказано, концепция культурного и экономического развития сельских регионов «Обновление деревни» зиждется на инициативности и предприимчивости граждан. Но любая экономическая деятельность немислима сегодня без оперативной и полной информации. В ведущих странах мира, например в США, библиотека воспринимается как место, где можно узнать обо всем. Однако в Польше работа в этом направлении находится еще в самом начале. К сожалению, далеко не все сельские публичные библиотеки имеют доступ в Интернет (так, лишь 5% сельских жителей регулярно пользуются Интернетом).[12]

В последние годы началась реализация крупномасштабных программ по компьютеризации сельских библиотек и обучению информационной грамотности как пользователей, так и самих сельских библиотекарей. Примером может служить начатая в 2009 г. пятилетняя Программа развития библиотек, основная цель которой – повышение роли сельских библиотек как информационных и культурно-общественных центров на селе. Она осуществляется Польско-американским фондом свободы (партнером Фонда Билла и Мелинды Гейтс) в сотрудничестве с Министерством культуры и национального наследия Польши, которое одновременно с этим будет претворять в жизнь государственную программу «Библиотека+». Обе программы преследуют сходные цели, и потому планируется, что они будут взаимно дополнять друг друга.

В ходе выполнения Программы развития библиотек в 2009–2013 гг. более половины сельских библиотек Польши получают набор современного технического оборудования, в который входят персональные компьютеры, ноутбук, мультимедиаальный проектор, сканер, печатающее устройство, факс, ксерокс и цифровой фотоаппарат, а также соответствующее программное обеспечение. Наряду с практическими занятиями по овладению информационной грамотностью Программа развития библиотек предусматривает проведение тренингов для библиотекарей по планированию библиотечной деятельности (в частности, рассматриваются вопросы, как сделать работу библиотеки и организуемые ею мероприятия привлекательными и нужными для читателей, как искать партнеров и строить с ними сотрудничество), а также ряд специализированных семинаров на наиболее актуальные для села темы (библиотека как культурно-общественный центр, как место доступа к фондам библиотек всей страны и источник текущей информации о регионе, как место встреч молодежи, людей старшего поколения, инвалидов).[12, 13]

«Библиотека+» – это общенациональная программа, финансируемая из государственного бюджета Польши.[1] Она охватывает все сельские библиотеки, а также библиотеки в городах, численность населения которых не превышает 15 тыс. чел. В дополнение к общим с Программой развития библиотек задачам, «Библиотека+» ставит перед собой еще одну – создание единой компьютерной сети «Мак+», которая обеспечит читателям удаленный доступ к электронным каталогам и возможность заказа изданий, находящихся в любой библиотеке сети.

Процессу компьютеризации села и вовлечения его жителей в единое информационное пространство в значительной степени способствует обучение старшеклассников навыкам работы с компьютерными технологиями и информационной грамотности.[7] Эти занятия проводит школьный библиотекарь, обязанности которого в наши дни включают не только традиционные библиотечные услуги, но и выполнение задач, требующих умения разбираться в разнообразных информационных и компьютерных технологиях. Многие библиотекари, например, самостоятельно создают в Интернете домашнюю страничку своей библиотеки и регулярно обновляют и пополняют ее, в частности, ссылками на полезные для учебы сетевые ресурсы.[15]

Значение преподавания в школе регионоведения

Школа всегда выполняла на селе важную культурную миссию. Сегодня в свете концепции «Обновление деревни» эта миссия становится вдвойне актуальной. Дело в том, что в конце 1990-х гг. в польских школах был введен предмет «регионоведение», основная нагрузка по преподаванию которого возложена на библиотекаря-учителя (школьный библиотекарь имеет квалификацию преподавателя). Появление нового предмета в учебной программе связано с осознанием необходимости воспитывать у учащихся желание жить и трудиться на своей малой родине, а это для современной Польши принципиально важно. Для того чтобы подрастающее поколение чтит своих предков, ощущало культурную самобытность своего региона и, в конечном счете, хотело работать

на его благо, оно должно получать соответствующие знания в форме систематических занятий. Ведь чем больше нам известно о родном крае, тем сильнее меняется наше восприятие: мы начинаем смотреть на него другими глазами и глубже чувствовать эмоциональную связь с ним.

Преподавание регионоведения преследует следующие учебно-воспитательные цели:

- пробуждение у детей интереса к своему региону, его культуре и традициям;
- ознакомление с историей своего города / деревни и их ближайших окрестностей, а также с их сегодняшней жизнью;
- изучение природных и климатических особенностей, воспитание любви к родной природе и стремления сохранить ее красоту и уникальность;
- информирование о том, какое место занимает родной город или деревня в территориально-административном делении страны;
- понимание взаимосвязи семейных традиций с местными обычаями и понимание важности их сохранения и поддержания;
- воспитание уважения к старожилам данной местности;
- оценка культурной и общественной жизни в своем регионе в сравнении с соседними регионами, а также их взаимодействия и взаимовлияния;
- воспитание любви к своей малой родине, чувства ответственности за ее судьбу.

Под малой родиной понимаются не только и не столько «родные просторы», сколько общность людей, исторически сложившаяся на этой земле (человеческий социум) и обладающая своей неповторимой культурой, оказывающей глубокое влияние на развитие личности человека. Осознание некоей местности и мировоззрения поколений людей, живших и живущих на ней, как особо близких и созвучных сердцу и разуму, обогащает внутренний мир человека. Эта связь с ближайшей социальной средой напрямую связана с национальным самосознанием, формирование которого берет свое начало именно в становлении самосознания местного, то есть в том, насколько сильно в человеке ощущение сопричастности судьбе малой родины.[10]

Преподавание регионоведения в Польше ведется на протяжении всех лет школьного обучения. Учебные программы адаптированы к уровню психического и эмоционального развития школьников. На уроках с младшими школьниками рассматривают, например, такие темы, как дом и приусадебное хозяйство, дорога в школу, соседи, традиции, соблюдаемые в семье и в родном городе или деревне. Дети постарше знакомятся с элементами истории и географии своего региона, с его традициями и обычаями, типичными архитектурными формами, местными диалектами, кухней, традиционными ремеслами, промыслами, народными музыкальными инструментами, песнями, сказками, поговорками и другими видами народного творчества. Кроме того, они наблюдают родную природу, узнают о людях, живущих рядом, и о земляках, сыгравших выдающуюся роль в истории края. Старшеклассники расширяют свой кругозор путем знакомления с соседними регионами, их историей и культурой в сопоставлении с собственными, а также пытаются осознать роль своего региона в истории страны в целом.[4]

Постепенно накапливаемый опыт преподавания регионоведения в школе открывает новые возможности и большое разнообразие форм и методов обучения данной дисциплине.[13, 18] В младших классах библиотекари нередко рассказывают легенды и предания, объясняют этимологию географических названий и часто встречающихся в данной местности фамилий. Некоторые библиотекари стараются проводить занятия, посвященные местному диалекту, на самом этом диалекте. Вообще, задаче сохранения диалектных особенностей языка уделяется большое внимание, ведь в них ярко проявляется самобытность культурного наследия. Поэтому в конкурсах, проводимых школьными библиотеками, как правило, всегда присутствуют вопросы на знание своего диалекта. Иногда под руководством библиотекаря устраивают театральные представления – сценки из жизни предшествовавших поколений с использованием

народных костюмов, утвари, музыки и песен, типичных, например, для XIX в., чтобы таким образом учащиеся могли погрузиться в атмосферу и уклад той эпохи и сравнить ее с современностью.

Распространенной формой преподавания регионоведения является организация экскурсий по родному краю, в ходе которых школьники знакомятся с важными с исторической и культурной точки зрения местами, с природой и ландшафтом, посещают музеи и выставки. Краеведческая работа становится богаче и содержательнее, если школа поддерживает контакты с учреждениями природоохранной и историко-культурной направленности.[6]

Кроме того, в польской школе в последнее десятилетие повсеместное распространение и признание получила так называемая проектная работа учащихся, которая широко используется в регионоведении. Как правило, каждый ученик готовит свой проект в течение года. Задаваемые библиотекарем-учителем темы предусматривают сбор и анализ информации по истории и культуре региона из самых разнообразных источников. Это не только книги и периодические издания, но и фильмы, сетевые ресурсы, а также самостоятельно проводимые опросы местных жителей и участие в походах и экскурсиях. Конечным результатом выполнения проекта могут быть путеводители по родному краю в печатной и электронной форме [22], составление генеалогического древа, историческая хроника деревни и всевозможные выставки (народных костюмов, старинных кулинарных рецептов и кухонной утвари, старых почтовых открыток и географических карт). Старинные документы часто сканируются и таким образом сохраняются на электронных носителях для будущих поколений. В рамках своих проектов учащиеся готовят также альбомы фотографий, собирают фольклор, предметы материальной и духовной культуры, пишут рассказы и стихи, статьи в местную прессу, рисуют, шьют образцы народной одежды и даже готовят блюда местной кухни.

Преподавание регионоведения в школе позитивно сказывается на общем климате внутридеревенской жизни. Интерес детей к своим корням и привлечение ими своих родителей и односельчан в качестве «источников информации» помогает и тем, и другим почувствовать себя одной общиной. Учебные проекты способствуют воспитанию в школьниках ответственности за свою деревню, где они являются хозяевами, которые могут сделать ее красивее, а жизнь в ней – более удобной и цивилизованной.

Предмет регионоведения требует непосредственного вовлечения детей в учебный процесс и стимулирует в них творческое начало. Они учатся анализировать разные источники информации, делать свои выводы и представлять их, в том числе в виде электронных и мультимедиальных презентаций. Но, конечно, главным результатом является становление у учащихся гражданского самосознания на основе понимания причастности к жизни своей малой родины.[19] У ребенка постепенно формируется интерес и активное отношение к культурной и общественной жизни региона. Это особенно важно, так как осознание ценности культуры своего края ведет к большей открытости и пониманию других. Тем самым прививается толерантность и уважение ко всем культурам и их носителям.[24]

Заключение

В основе концепции развития сельских регионов «Обновление деревни» лежит убежденность в том, что ключевым фактором успеха является сам человек, его воля к возрождению жизни в конкретной местности: «...все зависит от людей, от отдельных людей и от организованных групп людей. Именно от обычных людей – того самого человеческого фактора (human factor), ценность которого мы сегодня начинаем понимать, – зависит, состоится или нет выход из стагнации, развитие в том или ином направлении и, наконец, расцвет местной культуры».[11] Иными словами, главным богатством каждой деревни являются ее жители, которым необходимо помочь осознать возможности,

открывающиеся перед ними в ходе преобразований, и в которых нужно разбудить желание взять судьбу своей деревни в свои руки. Именно этой общей целью определяется спектр задач, стоящих сегодня перед сельскими публичными и школьными библиотеками. И от того, как они справятся с ними, зависит в немалой степени успех возрождения деревни в Польше.

Список литературы

1. Biblioteka plus [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.bibliotekaplus.pl>
2. Biernacka-Bryk, A. Biblioteka szkolna – czy nie stracimy zbyt wiele? [Текст] / Anna Biernacka-Bryk, Anna Bukowska-Jaskow // Bibliotekarz. – 2010. – № 10. – S. 10–13. – Bibliogr.: s. 13.
3. Biernacka-Bryk, A. Edukacja regionalna w bibliotece szkolnej [Текст] / Anna Biernacka-Bryk // Bibliotekarz. – 2009. – № 11. – S. 5–9. – Bibliogr.: s. 8–9.
4. Edukacja regionalna // Wychowawca [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.wychowawca.pl/miesiecznik/4_112/09.htm
5. Gora, B. Prezentacja wybranych projektow odnowy wsi w wojewodztwie slaskim [Электронный ресурс]. /Bartosz Gora– Режим доступа: www.odnowawsi.pl/pliki/10_b.gora_31.08.07.pdf
6. Janas, J. Edukacja regionalna / Joanna Janas // Portal Edukacyjny [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.eduforum.pl/modules/Publikacje/files/_\[070522\]_Joanna_Janas_-_Edukacja_regionalna.doc](http://www.eduforum.pl/modules/Publikacje/files/_[070522]_Joanna_Janas_-_Edukacja_regionalna.doc)
7. Krawczuk, A. Edukacja czytelnicza i medialna w szkołach ponadgimnazjalnych / Anna Krawczuk // EBiB [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ebib.oss.wroc.pl/2001/27/krawczuk.html>
8. Lekcja biblioteczna [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.bibliotekawszkole.pl/wydawnictwo/bank.../lekcja_biblioteczna.doc
9. Leonczuk, J. Misja bibliotek publicznych i samorządow małych wspólnot lokalnych w rozwoju społeczeństwa informacyjnego [Электронный ресурс] /Jan Leonczuk // Biuletyn EBiB. – Режим доступа: <http://ebib.oss.wroc.pl/2001/23/leonczuk.html>
10. Lisowski, R. Blizsze ojczyzny [Электронный ресурс] / Robert Lisowski // Niedziela. – Режим доступа: http://niedziela.pl/artukul_w_niedzieli.php?doc=nd200005&nr=12
11. Michalewski, T. Kreatywna edukacja regionalna w szkole – cele, zasady nauczania i treści programowe [Электронный ресурс] /Tomasz Michalewski // Malopolska: regiony – regionalizmu - male ojczyzny. – 2007. – N 9. – S. 14.– Режим доступа: http://www.malopolska.org/nr_9.html
12. Nowy program PAFW. Wsparcie dla wiejskich bibliotek publicznych [Электронный ресурс] // Portal NGO. – Режим доступа: <http://wiadomosci.ngo.pl/wiadomosci/358288.html>
13. O programie [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.biblioteki.org/pl/o_programie?_=print
14. Odnowa wsi dolnoslaskiej [Электронный ресурс] // Portal wojewodztwa dolnoslaskiego. – Режим доступа: <http://www.umwd.dolnyslask.pl/rozwoj-obszarow-wiejskich/odnowa-wsi-dolnoslaskiej>
15. Ogonowska, D. Biblioteka szkolna Zespolu szkol nr 10 w Toruniu [Электронный ресурс] / Dorota Ogonowska //EBiB – Режим доступа: <http://ebib.oss.wroc.pl/2001/27/ogonowska.html>
16. Paradowski, M. Znaczenie odnowy wsi dla rozwoju regionalnego Polski [Электронный ресурс]./ Mieczyslaw Paradowski // VI Europejski kongress odnowy wsi. – Режим доступа: www.odnowawsi.eu/docs/120_3.pdf
17. Pojecie odnowy wsi [Электронный ресурс] // Program odnowy wsi. – Режим доступа: <http://www.odnowawsi.pl/?dz=1>

18. Trzupek, M. Znaczenie bibliotek w srodowisku wiejskim [Электронный ресурс] / Maria Trzupek // EBIB. – Режим доступа: <http://www.ebib.info/2010/113/a.php?trzupek>
19. Uljasz, A. Moja mala ojczyzna. Z bibliotekarska anketa w wiejskiej szkole [Текст] / Adrian Uljasz // Bibliotekarz. – 2007. – № 9. – S. 12–16.
20. Wilczynski, R. Odnowa wsi perspektywa rozwoju obszarow wiejskich w Polsce [Электронный ресурс] / Ryszard Wilczynski. – Режим доступа: www.agro-info.org.pl/files/?id_plik=24
21. Wilczynski, R. Specyfika opolskiego programu odnowy wsi / Ryszard Wilczynski // VI Europejski kongress odnowy wsi [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.odnowawsi.eu/docs/011_1.pdf
22. Wirtualna izba regionalna na ziemiach spichlerza Krakowa [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.wir.e12.pl/viewpage.php?page_id=89
23. Wolosz, J. Biblioteki wiejskie – pozamykaja czy zdolaja zmodernizowac? [Текст] / Jan Wolosz // Bibliotekarz. – 2009. – № 2. – S. 7–9.
24. Wybrane zagadnienia edukacji regionalnej do realizacji na lekcjach bibliotecznych w Zespole szkol im.C.K. Norwida w Dzierzgoniu na rok szkolny 2007/2008 [Электронный ресурс]. – Режим доступа: www.bibliotekawszkole.pl/wydawnictwo/bank.../regionalizm.doc

Библиотеки и молодое поколение читателей (по материалам последних исследований во Франции)

Т.А. Недашковская,
главный библиограф
Центра международного библиотековедени\
Библиотеки иностранной литературы

Тематика исследований, посвященных изучению юных читателей во Франции

В последнее десятилетие во Франции уделяется особое внимание изучению юных читателей с целью повышения эффективности их библиотечно-информационного обслуживания в условиях быстро развивающейся цифровой среды. Для этого проводятся многочисленные исследования, научно-практические конференции и семинары. К подобным мероприятиям относится недавнее анкетное исследование на тему «Читатели в возрасте 11 – 18 лет и муниципальные библиотеки» (“Les 11-18 ans et les bibliothèques municipales”). Оно было проведено в 2008 – 2009 гг. по заказу Управления книги и чтения Министерства культуры и коммуникаций Франции (Direction du livre et de la lecture du Ministère de la Culture et de la Communication). В нем приняли участие муниципальные библиотеки шести городов, причем разных по размерам, инфраструктуре, численности и

составу населения, а именно: Лилля, Тулузы, Нантера (Nanterre), Осера (Auxerre), Гроле (Graulhet) и Динана (Dinan). Сведения о результатах, методике и ходе осуществления этого исследования были опубликованы в 2010 г. Публичной информационной библиотекой Национального центра искусства и культуры им. Жоржа Помпиду (ПИБ) в Париже. С ними можно ознакомиться также на Web-сайте ПИБ [<http://editionsdelabibliotheque.fr>].

Аналогичной теме была посвящена научно-практическая конференция, которая состоялась в Париже в феврале 2010 г. Она была организована Публичной информационной библиотекой в сотрудничестве с Национальным центром детской и юношеской литературы, входящим в структуру Национальной библиотеки Франции (образован на базе библиотеки для детей и юношества “La Joie par les livres” – «Книги, приносящие радость») [29].

Выступления на конференции, основанные в первую очередь на материалах вышеназванного исследования, позволяют получить ответы на вопросы, волнующие сегодня библиотекарей не только Франции, но и других стран. Не случайно на приглашение принять участие в данном мероприятии откликнулись специалисты из многих библиотек Франции. В ходе обсуждения особое внимание привлекла проблема отношения молодых читателей к публичным библиотекам в эпоху бурного развития Интернет.

Для более полного рассмотрения этой и связанных с ней проблем были привлечены библиотекведы, социологи, психологи и другие специалисты. В своих выступлениях они опирались также на материалы ряда недавно проведенных во Франции исследований, касающихся совершенствования обслуживания юных читателей в современных библиотеках.

Так, антрополог Беренис Вати (Bérénice Wati) проанализировала результаты изучения ею роли библиотек в жизни детей в возрасте от трех до шести лет. Представитель Отдела исследований, прогнозов и статистики Министерства культуры и коммуникации Франции (Département des études, de la prospective et des statistiques du ministère de la Culture et de la Communication) Сильви Октобр (Sylvie Octobre) познакомила присутствующих с выводами Анкетного исследования культурных интересов и занятий молодежи, не достигшей 18 лет, / культурных потребностей и досуга детей и подростков в возрасте от шести до 14 лет» (Enquête sur les pratiques culturelles des moins de 18 ans / les pratiques de loisir et de culture des 6-14 ans).

При написании этой статьи были использованы также материалы следующих исследований, нашедших отражение и в выступлениях участников вышеназванной конференции.

«Культурные интересы и занятия французов в цифровую эпоху» (Donnat, O. Les pratiques culturelles des Français à l'ère du numérique: enquête / Olivier Donnat. – Paris: La Découverte, 2009. – 280 p.). С этим исследованием, проведенным Министерством культуры и коммуникаций Франции, можно ознакомиться на его сайте в Интернет: www.culture.gouv.fr

«Посещение, восприятие и использование муниципальных библиотек читателями» (“Fréquentation, image et usage des bibliothèques”). Исследование проводилось по всей стране также по заказу Министерства культуры и коммуникации Франции. Его выполнение было поручено Научному центру изучения и наблюдения за условиями жизни населения (“Le Centre de recherche pour l'étude et l'observation des conditions de vie” - CRÉDOC) под руководством известного социолога и научного директора Брюно Мареска (Bruno Maresca) при активном сотрудничестве с Публичной информационной библиотекой Национального центра искусства и культуры им. Жоржа Помпиду в Париже. Итоги исследования были опубликованы в книге «Муниципальные библиотеки Франции в условиях роста популярности Интернет: привлекательность, посещаемость и будущее»

(“Les bibliothèques municipales en France après le tournant internet: attractivité, fréquentation et devenir”. – Paris: BPI, 2007. – 283 p.).

«Подростки, книга и библиотека». Это исследование, проведенное в публичных библиотеках г. Шуази-ле-Руа (Choisy-le-Roi), который находится в департаменте Валь-де-Марн (Val-de-Marne), было посвящено изучению восприятия подростками библиотек и выявлению причин непосещения их некоторыми школьниками. С этой целью была опрошена 1 тыс. подростков, причем половина из них не являлась посетителями библиотек. Результаты исследования изложены в одноименной статье Анн Бурдо (Anne Bourdaud) «Подростки, книга и библиотека: исследование» (“Adolescents, livre et bibliothèque: une enquête”), размещенной на сайте Ассоциации библиотекарей Франции: www.abf.asso.fr, в 29-м номере издаваемого ею журнала “BIBLIothèque(s)” за 2006 г.

«Видеоигры в библиотеке» (“Des jeux vidéo à la bibliothèque”) – научная работа, написанная Селин Менеген (Céline Ménéghin), сотрудницей межкоммунальной мультимедийной библиотеки г. Эпиналь-Гольбей (Épinal-Golbey). С. Менеген раскрывает значение видеоигр в развитии юных пользователей, преимущественно в возрасте от 12 до 17 лет, при условии их тщательного отбора комплектаторами. Научная работа доступна в цифровой библиотеке Высшей национальной школы информатики и библиотековедения Франции (ENSSIB): www.enssib.fr/bibliotheque-numerique/document-2102

Изучению факторов, способствующих успешной деятельности публичных библиотек и их притягательности в глазах юных читателей (Étude sur les facteurs de réussite d’une bibliothèque publique), было посвящено исследование, проведенное в 2009 г. в публичных библиотеках департамента Валь-д’Уаз при поддержке ENSSIB. Результаты исследования опубликованы в 59-м номере библиотечного бюллетеня «Чтение в департаменте Валь-д’Уаз» (“Lire en Val-d’Oise: bulletin de la bibliothèque départementale du Val-d’Oise”) [<http://bibliothèques.valdoise.fr>]

Некоторые выводы и рекомендации исследователей

Согласно данным, полученным в результате проведения многочисленных анкетных опросов юных респондентов, исследователи условно разделили молодых людей в возрасте до 18 лет на две большие группы. К первой группе относят тех, кто родился в семьях, члены которых уже не представляют своей жизни и быта без компьютеров с выходом в Интернет и других технических новинок (мобильные телефоны, смартфоны, плееры и т.д.). Детей, родившихся и воспитывающихся в подобном окружении, а, следовательно, и свободно пользующихся компьютерной техникой, исследователи причисляют к группе «родившихся в цифровой среде» (“digital natives”).

Вторую группу молодежи составляют юные граждане, которые в силу жизненных обстоятельств (принадлежность к социально уязвимым слоям общества, семьям с невысокими доходами, безработным, иммигрантам) слабо владеют или только начинают осваивать подобные достижения научно-технического прогресса. Эту категорию исследователи образно назвали «мигранты в цифровой среде» (“digital migrants”).

Результаты исследований подтвердили также перспективность развития во Франции медиатек¹, которые в состоянии на должном уровне организовать обслуживание молодежи, принадлежащей к обеим группам.

Характеризуя культурные интересы, а также формы проведения досуга этими двумя группами молодежи, Сильви Октобр, в частности, отметила, что, приобщенные с раннего детства к цифровой среде, молодые люди свободно используют достижения в области

¹ Под медиатеккой во Франции понимают современные библиотечные учреждения более высокого уровня развития, в которых аудиовизуальные и цифровые документы играют такую же важную роль как и традиционные на бумажных носителях (книги, периодические издания). – Примеч. авт.

современных информационных и коммуникационных технологий, любят знакомиться с музыкальными и кинематографическими новинками, предлагаемыми в Интернет, скачивать понравившиеся произведения, полюбовавшиеся аудио- и видеозаписи или заказывать их дистанционно. Причем возможности для развития индивидуального и коллективного творчества в этой области постоянно расширяются. Доступ в Интернет позволяет юным пользователям удовлетворять свои интересы и запросы, хорошо ориентируясь в широком спектре предлагаемых дистанционных услуг. В молодежной среде активно пользуются компьютерами, предпочитая их просмотру телевизионных программ. Пользуясь компьютером с доступом в Интернет за короткий промежуток времени можно достичь несколько целей: осуществить поиск нужного документа, перенести его содержание на разные носители информации (например, на дискету или флэш-карту, распечатать или передать по электронной почте и т.д.), не говоря уже об общении с друзьями, переписке по электронной почте, просмотре видеозаписей спектаклей, концертов любимых исполнителей и т.д. Однако телевидение по-прежнему пользуется популярностью у молодежи.

Вследствие распространения новых видов документов, в частности электронных, традиционное чтение, связанное с последовательным восприятием текста в полном объеме в печатных документах, становится менее массовым и уступает свои позиции так называемому экранному чтению. В последнем доминирует целенаправленный поиск в тексте определенных фрагментов содержания с целью оперативного получения консультации или сведений, необходимых, как правило, в данную минуту.

Французские библиотековеды, социологи и психологи полагают, что процесс экранного чтения требует более глубокого изучения, в том числе для определения его значения (несомненно важного) в жизни современного общества. А увлечение молодежи техническими новинками следует смелее, по-новаторски использовать в организации обслуживания юных пользователей в первую очередь как эффективное средство приобщения к чтению и воспитания любви к литературе. Библиотечные специалисты должны уметь слушать и слышать своих юных посетителей и непременно учитывать их пожелания, совершенствуя формы и методы обслуживания, предназначенного для них. Ведь без успешного решения проблем детского и юношеского чтения, как полагает и известный социолог Франсуа де Сенгли, воспитание образованной и гармонично развитой личности невозможно. Следует отметить, что в 1993 г. Ф. де Сенгли посетил Москву для чтения лекций в МГУ. Он также встретился с российскими библиотекарями и социологами в Библиотеке иностранной литературы им. Рудомино с целью обсуждения проблем детского и юношеского чтения.

Все отчетливее проявляется тенденция, связанная с изменением отношения к знаниям. Некоторая часть молодежи не стремится накапливать знания, требуемые для получения диплома или определенного статуса, а предпочитает усваивать их избирательно. Таким образом экономится время на обретение необходимого уровня компетентности, позволяющего осуществить задуманные проекты в поставленные сроки.

В ходе проведенных исследований было подтверждено большое влияние на чтение **фактора полового различия детей** [29, 43]. Установлено, что девочки и женщины читают охотнее и больше, чем мальчики и мужчины, хотя бывают и исключения. По мере взросления углубляются различия и в предпочтениях, связанных с музыкальной, театральной, литературной и другими сферами культурной жизни современного общества.

Для девочек чтение, как правило, является интимным процессом и связано с романтической настроенностью. Они любят читать, читают, по их выражению, «для себя» и предпочитают романы. Мальчики относят чтение к одному из своих обычных, повседневных занятий («чтение – это нормально, в порядке вещей»). Они, по сравнению с девочками, более добросовестные читатели. Чтение литературы, которую рекомендуют преподаватели, мальчики воспринимают как обязанность или как домашнее задание. При

удобном случае вместо самостоятельного чтения некоторые из них довольствуются пересказом содержания заданного произведения своими одноклассниками и друзьями. Многие мальчики увлекаются научной фантастикой, охотно читают спортивные газеты, журналы и другие информационные издания.

Исследователи подчеркивают, что усиление влияния на чтение фактора полового различия в течение жизни следует учитывать при организации библиотечного обслуживания. Во взрослой жизни, как известно, библиотекарями чаще становятся женщины. Но свою любовь к книгам они стремятся передать окружающим свойственными им, представительницам женского пола, способами, которые ближе и понятнее девочкам. Французские социологи полагают, что женщины-специалисты, преобладающие в библиотечных коллективах, не должны забывать о том, что у мальчиков склонность к чтению выявить труднее. Это следует учитывать в организации библиотечного обслуживания. Умалить значение читателей противоположного пола, особенно юных, недопустимо. Напротив, все усилия: оформление интерьера, подбор предлагаемой литературы, формы обслуживания, атмосфера благожелательности, внимания и заботы – все должно быть направлено на установление взаимопонимания, открытости и общения с ними. Главное – не потерять эту категорию читателей.

Фактор социальной принадлежности тоже оказывает влияние на чтение в молодежной среде. Причем в коллежах и лицеях он начинает проявляться более остро. Значительно меньше проблем в этой области возникает в тех семьях, где родители учащихся – образованные и культурные люди, с которых они берут пример. В подобных семьях чтение является одной из любимых форм проведения досуга и воспринимается как удовольствие и ценный источник знаний. В благополучных и культурных семьях дети с раннего возраста воспитываются в атмосфере любви к чтению и хорошей литературе. В менее обеспеченных семьях чтение нередко воспринимается как необходимость, труд, полезное занятие, способствующее повышению уровня жизни, достижению стабильного положения в обществе. В целом для французского общества характерно благоговейное отношение к книге как к предмету искусства или даже религиозного культа.

Представитель Управления культуры Парижа Жан-Клод Ютар (Jean-Claude Utard) считает важным активизировать совместную работу школьных и публичных библиотек, направленную на преодоление барьеров социального неравенства в школьной среде. Уменьшению различий в стартовых возможностях юных граждан будет способствовать более чуткое отношение к детям и подросткам из социально уязвимых слоев общества, особенно к тем из них, кто проживает в отдаленных от центра города кварталах и сельских районах. Тем более, что в настоящее время во Франции появилось значительно больше реальных возможностей для исправления положения к лучшему. Так, благодаря успешной реализации государственной программы приоритетного финансирования и развития национального образования (принята в 1989 г. и рассчитана на 10 лет), библиотеки начальных школ и средних учебных заведений (коллежей и лицеев) значительно укрепили свою материально-техническую базу, обучение навыкам пользования библиотеками было включено в образовательный процесс. Учебные заведения, расположенные в районах, населенных преимущественно жителями из социально уязвимых слоев общества (так называемых зонах приоритетного образования (Zones d'éducation prioritaire – ZEP) получили дополнительные государственные ассигнования. На большей части территории Франции библиотеки в начальных школах были преобразованы в библиотеки – центры документации, а библиотеки коллежей и лицеев – в центры документации и информации, являющиеся, по сути, настоящими медиатеками.

Практика показывает, что в подобных медиатеках юные пользователи из социально неблагополучных семей быстро наверстывают упущенное в овладении информационно-компьютерной грамотностью, растет их уверенность в своих силах и читательская активность. Под руководством квалифицированных специалистов они совершенствуют

навыки поиска информации, обучаются способам ее критической оценки и рационального применения, все больше ощущая себя при этом не пассивными потребителями предлагаемой в Интернет и других сетях информации, а опытными навигаторами в них.

Материалы исследований свидетельствуют о том, что иногда достижению более высоких результатов в обучении пользованию информационно-библиотечными ресурсами мешает восприятие значительной частью учащихся посещения школьных библиотек и документационно-информационных центров как нечто обязательное, а следовательно, принудительное. Поэтому педагогам и библиотекарям рекомендуется не забывать о предоставлении учащимся свободного выбора и учете их предпочтений. Необходимо уделять больше внимания развитию навыков чтения, письменной и устной речи, работе с информационными ресурсами. Отмечается, что залог успеха в решении этих сложных задач заключается в достижении эффективного взаимодействия школ и библиотек. Пока же в школьных библиотеках явно доминируют обязательность и назидательность в работе с учащимися, а в публичных, напротив, – стремление создать для посетителей такую обстановку, в которой они чувствовали бы себя более свободно и непринужденно, стремясь чаще приходить в эти учреждения, что способствует увеличению показателей посещаемости библиотек.

Рост популярности библиотек Франции в молодежной среде

Большой прогресс в строительстве новых зданий библиотек, возведенных во Франции по оригинальным архитектурным проектам, особенно в последние десятилетия, способствовал росту их популярности у населения Франции, в том числе у молодежи.¹

Государственная программа строительства во Франции муниципальных библиотек с функциями региональных (*Bibliothèque municipale à vocation régionale – BMVR*) значительно активизировала исследовательскую и практическую деятельность по совершенствованию работы с юными читателями [40]. Этому способствуют существенные субсидии, идущие на возведение новых зданий в соответствии с инновационными концепциями развития каждого региона. Государственное стимулирование в этой области позволило больше внимания уделить улучшению обслуживания детей и юношества, особенно из социально уязвимых слоев общества. Повысилась эффективность дифференцированного обслуживания юных читателей с учетом различий в условиях жизни и воспитания.

Архитектурно-планировочные решения новых библиотек предоставляют сотрудникам больше возможностей для улучшения работы с детьми и подростками, в том числе в отношении организации их обслуживания в условиях открытого доступа. Продуманное размещение стеллажей, тщательно подобранные книги на их полках способствуют проявлению самостоятельности. Это побуждает юных посетителей больше времени уделять выбору интересующих их книг. Возведение искусственных барьеров между отделениями для взрослых и для юных читателей, убеждены специалисты, только затрудняет познание мира юными читателями. Отсутствие же чрезмерных строгостей, благожелательная атмосфера, удобные часы работы, особенно в воскресные дни увеличивают их интерес к библиотеке.

Просторные, хорошо оборудованные выставочные залы, конференц-залы, помещения для групповой работы в сочетании с опытом и проявлением творческой инициативы квалифицированных работников позволяют существенно повысить роль библиотек как культурно-информационных центров на обслуживаемых территориях. Практика

¹ Подробнее см.: Недашковская, Т.А. Успешные проекты библиотечных зданий – залог эффективной организации библиотечно-информационного обслуживания (на примере региона Шампань-Арденны, Франция) / Т.А. Недашковская // Открытый доступ: Библиотеки за рубежом 2010. – М.: Центр книги Рудомино, 2010. – С. 117 – 159. – Библиогр. с: 156 – 159.

показывает, что темы культурно-массовых мероприятий, которые затрагивают проблемы города и квартала, в которых проживают юные читатели, а, следовательно, волнующие их (например, наркотики, секс, насилие, насильственные браки, терроризм и многие другие) привлекают их в библиотеки. Многие становятся их частыми посетителями, обретая здесь новых друзей и опытных наставников.

В качестве примера обратимся к некоторым сравнительно недавно построенным BMVR. Участвовавшая в вышеназванном исследовании «Читатели в возрасте 11-18 лет и муниципальные библиотеки» Муниципальная библиотека с функциями региональной им. Жозе Кабани (José Cabanis) в Тулузе, открывшая свои двери для читателей в 2004 г., строилась в соответствии с архитектурным проектом Жана-Пьера Бюффи (Jean-Pierre Buffi). Ж.-П. Бюффи уже на подготовительном этапе разработки своего проекта предусмотрел специальную зону обслуживания, предназначенную для юных читателей. Под нее была выделена площадь в 1129 кв.м на первом этаже здания библиотеки общей площадью в 13,5 тыс. кв.м. Для более активного вовлечения юных посетителей в культурно-массовые мероприятия библиотеки по соседству были расположены выставочный и конференц-залы. «Зал сказок» под названием “Piccolo teatro” («Маленький театр»), телеуголок и зал для групповой работы также расширяют возможности обслуживания детей и подростков.

Представляют интерес также новаторские архитектурные проекты BMVR в гг. Монпелье и Лимож. В BMVR Лиможа (площадь 15 тыс. кв.м в пять раз превышает площадь старого здания) зона обслуживания для детей и юношества занимает почти весь второй этаж (1232 кв.м). Три стены, полностью выполненные из стекла, создают впечатление слияния библиотечного пространства с окружающим пейзажем города. Здесь все продумано для приема юных посетителей, включая детей младенческого возраста (bébés lecteurs) и их родителей. Пространство оформлено таким образом, чтобы в нем, по замыслу архитектора Пьера Рибуте (Pierre Riboulet), ребенок обрел свое излюбленное место. В то же время стремление архитектора и библиотекарей наиболее полно воссоздать мир детства, в том числе через оформление интерьера и оборудование специально выделенного пространства, не означает его изоляции от других отделов библиотеки. Наоборот, маршрут взрослых в читальные залы пролегает через зону обслуживания юных читателей. Более того, в BMVR, наряду с «пространством мультимедийной культуры для взрослых» под названием «Мультимедийная студия», образовано «пространство мультимедийной культуры для детей и юношества» (ниже о них приводится более подробная информация). Оно намеренно размещено в студии мультимедийных документов для взрослых. Такое решение должно способствовать более тесному общению взрослых и юных читателей, помогать последним овладевать компьютерной техникой и развивать свои творческие способности, создавая новые мультимедийные документы.

Результаты регулярно проводимых в этих BMVR исследований свидетельствуют о парадоксальном, на первый взгляд, явлении: зоны обслуживания для детей и юношества пользуются необычайной популярностью у взрослых читателей, повышая посещаемость библиотек в целом. Так, в Муниципальной библиотеке с функциями региональной им. Жозе Кабани в Тулузе завсегдатаями помещений для юных читателей стали, в частности, родители, студенты, специалисты, работающие с детьми.

Теперь стало хорошей традицией приходить в тулузскую муниципальную библиотеку целыми семьями. В составе читателей представлены разные возрастные категории. В возрасте моложе 18 лет в библиотеку сразу после открытия записались 10 тыс. читателей. Из них 6,5 тыс. не достигли и 12 лет. Резко выросла выдача детской и юношеской литературы по абонементу, составив за период менее года после открытия 260 тыс. экз. Следует напомнить, что речь идет об абонементном обслуживании, так как для пользования литературой на полках открытого доступа в публичных библиотеках Франции не требуется регистрации и соблюдения прочих формальностей: вход в здание свободный и бесплатный) [29, 40].

Библиотекари BMVR постоянно совершенствуют формы и методы работы с юными читателями. Большое значение придается сотрудничеству со специалистами из библиотеки для детей и юношества «Книги, приносящие радость», являющейся научно-методическим и консультационным центром в этой области для библиотек Франции. Примечательно, что здание библиотеки, построенное в 1966 г. по оригинальному проекту архитекторов Жерара Турнауэра (Gérard Thurnauer) и Пьера Рибуле (Pierre Riboulet), стало достопримечательностью во Франции. Построенная в парижском пригороде Кламар, населенном преимущественно молодежью из социально неблагополучных слоев общества, библиотека превратилась в излюбленное место встреч юных постетителей, включая тех, которые ранее не испытывали потребности в посещении подобных учреждений [12, 13].

Однако в материалах последних библиотековедческих исследований отмечается, что в крупных медиатеках и муниципальных библиотеках с функциями региональных ощущается дефицит непосредственного общения библиотекаря с каждым из юных посетителей: ребенком, подростком и т.д. Это объясняется необходимостью обслуживать значительное количество читателей, приходящих в них ежедневно, увеличением числа массовых мероприятий (например, клубы по интересам, театральные студии, экскурсии по библиотеке для больших групп, в том числе целых классов, приводимых организованно школьными учителями), а также повышением уровня компьютеризации библиотек. Сложившуюся ситуацию исследователи предлагают улучшить путем более тесной кооперации с библиотеками – участницами сети, центром которых являются крупные медиатеки, в частности BMVR. Росту их популярности среди населения способствовало масштабное строительство медиатек нового поколения в удаленных от центра городских кварталах и в сельских районах Франции, развернутое в 2000-е гг. Программа строительства была разработана на основе концепции обеспечения близости (шаговой доступности) медиатеки к читателям¹.

В районных филиалах, значительно меньших по размерам, у библиотекарей больше возможностей и времени для ведения диалога со своими читателями, многих из которых они знают в лицо. Как правило, это жители квартала, обслуживаемого медиатекой-филиалом. Они живут по соседству и часто сюда наведываются. Практика показала, что юные посетители охотно приходят в библиотеку, чтобы вместе провести свободное время, пообщаться, подготовить домашние задания, принять участие в культурно-массовых мероприятиях (выставки, дискуссии, фестивали, встречи с интересными людьми). Сотрудники публичных библиотек способствуют созданию в них атмосферы благожелательности и комфорта и стремятся уделить внимание каждому читателю. Юные пользователи ценят также помещения для коллективной работы, специально оформленные и оборудованные для них. Здесь они могут более свободно общаться, чувствуя себя в своей среде непринужденно, обсудить интересующие их темы и проблемы, вместе приготовить домашние задания, поработать над групповыми проектами.

С целью обеспечения разностороннего обслуживания читателей, предпочитающих посещать какую-либо одну из библиотек: центральную или филиал, расположенный рядом с домом, библиотекарям рекомендуется координировать планы работы, обеспечивая их взаимодополняемость. Речь идет о проведении культурно-массовых мероприятий, предоставляемых услугах, распределенном хранении фондов и т.д. Тогда посетители разных по размерам библиотек, объединенных в сеть, в полной мере смогут

¹ Подробнее см.: Недашковская, Т.А. Медиатеки нового поколения в удаленных от центра городских кварталах и сельских районах Франции / Т.А. Недашковская // Библиотечное дело – 2005: Деятельность библиотек и развитие информационной культуры общества: Материалы 10-й междунар. науч. конф. (Москва, 20-22 апр. 2005 г.) – М.: 2005. – С. 77 – 78.

воспользоваться и оценить информационные ресурсы и услуги, предлагаемые участниками сети.

Обращается внимание на незавершенность решения проблемы, касающейся разработки согласованной политики, проводимой публичными и школьными библиотеками в отношении своих читателей. Так, некоторые сотрудники публичных библиотек считают нецелесообразным проводить экскурсии по библиотеке для организованных групп (или классов) учащихся в соответствии с учебными планами. Такое ознакомление с библиотекой, полагают они, вызывает у многих из них «отторжение»: публичная библиотека воспринимается как неотъемлемая часть школьного обучения. Педагоги и работники библиотек – центров документации начальных школ, а также документационно-информационных центров в колледжах и лицеях настаивают на обратном, призывая к более тесному взаимодействию между школой и публичными библиотеками [8, 14].

«Пространства мультимедийной культуры»

Большую роль в привлечении юных читателей, особенно трудных детей и подростков, в публичные библиотеки играют «пространства мультимедийной культуры» (*Espaces culture multimédia – ECM*)¹. Эти новые структурные подразделения появились в публичных библиотеках и медиатеках Франции в конце 1990-х в рамках одноименной государственной программы «Пространства мультимедийное культуры». В настоящее время они созданы и в других учреждениях культуры с целью развития творческих способностей личности через пользование мультимедийными документами.

Первоочередная цель организации «пространств мультимедийной культуры» – не формирование и предоставление в широкое пользование мультимедийных документов и обучение пользованию ими (эти важные задачи осуществляют другие отделения), а обеспечение благоприятных условий для индивидуального или коллективного творчества, расширение возможностей для создания на основе мультимедийных документов продуктов творчества: Web-сайтов, спектаклей, концертов, анимационных фильмов и др.

Сегодня ECM действуют почти во всех административно-территориальных образованиях разных уровней: от сельских коммун с населением менее 2 тыс. жителей до практически всех крупных городов и их агломераций. Примечательно, что особенно динамично они развиваются в библиотеках. В дальнейшем планируется их размещение в учреждениях образования и социальной сферы.

Одним из наиболее ярких примеров организации эффективного обслуживания в «пространствах мультимедийной культуры» является муниципальная библиотека с функциями региональной в г. Лимож – «Мультимедийная библиотека франкофонии» (*Bibliothèque francophone multimédia de Limoges – Bfm*). В Bfm созданы, в том числе благодаря и ее оригинальному архитектурному проекту, оптимальные условия для приобретения, хранения и предоставления в широкое пользование справочных и научных источников, а также произведений литературы, истории, культуры и искусства на французском языке (вышедших в свет не только во Франции, но и в других странах мира с населением, говорящим на французском языке).

Библиотека известна во Франции своей активной политикой в области культуры, распространения книги и чтения, преодоления барьеров социального неравенства. Работа с молодежью является одним из приоритетных направлений ее деятельности.

В Bfm все виды обслуживания, включая регистрацию читателей и выдачу документов по абонементу, предоставляются бесплатно. Вход в библиотеку также свободный, без

¹ Недашковская, Т.А. Развитие мультимедийной культуры во Франции / Т.А. Недашковская // Библиотеки за рубежом 2004: Сборник. – М.: Рудомино, 2004. – С. 73 – 95. – Библиогр. с: 94 – 95.

соблюдения каких-либо формальностей (исключение составляет абонементное обслуживание: в этом случае в BMVR необходимо записаться).

«Пространство мультимедийной культуры» этой библиотеки носит название «Мультимедийная студия» (“Atelier multimédia”). Расположенное в центре библиотечного здания ЕСМ включает 14 автоматизированных рабочих мест с выходом в Интернет. Одно специально оборудовано для посетителей с ограничениями в жизнедеятельности. В студии имеется и специальное отделение для слепых и слабовидящих. В их распоряжении – еще два АРМ, клавиатура компьютеров которых снабжена шрифтом брайля, а экраны – увеличивающими устройствами. Как уже отмечалось, в «пространстве мультимедийной культуры» для взрослых организована секция «мультимедийной культуры для детей». Общение юных пользователей не только с квалифицированными специалистами, но и со взрослыми посетителями повышает заинтересованность детей и подростков в посещении ЕСМ. Они быстрее и лучше овладевают навыками работы с мультимедийными документами и получают новые возможности для применения своих творческих способностей.

Приоритетным направлением деятельности Мультимедийной студии в BMVR г. Лимож является обеспечение доступа к ее мультимедийным собраниям и компьютерному оборудованию прежде всего тем посетителям, которые лишены возможности приобрести компьютер и работать дома. Вход в Мультимедийную студию свободный, предварительной договоренности для ее посещения не требуется. За организацию работы в ней отвечают три специалиста в области информатики и библиотековедения.

Практика показывает, что это структурное подразделение лиможской библиотеки пользуется необычайной популярностью. Причем молодые люди из социально уязвимых слоев общества испытывают особую потребность в ЕСМ, так как они на деле помогают успешно преодолевать социальное неравенство, особенно, когда речь идет о неодинаковой обеспеченности граждан компьютерной техникой, различной степени ее доступности, наличии возможностей успешного обучения пользования ею.

Специалисты «студий письма» в структуре «пространств мультимедийной культуры» оказывают действенную помощь таким посетителям в овладении грамотностью. Большая работа проводится по обучению информационной и компьютерной грамотности [27, 29]. По данным Комиссии по делам книги при Министерстве культуры и коммуникации, активно взаимодействующей с центрами социальной информации и документации, часть населения Франции, особенно рабочие, иммигранты и представители других социально уязвимых слоев общества, остро нуждаются в овладении навыками чтения и письма, которые необходимы им для решения личных проблем в связи с правовыми, жилищными и другими вопросами при получении гражданства, стипендий, субсидий, оформлении развода и т.д. Они высоко ценят возможность получить, причем бесплатно, в публичной библиотеке или медиатеке консультацию и поддержку опытных специалистов, в том числе работающих в «пространствах мультимедийной культуры». С их помощью в короткие сроки эти категории читателей обучаются чтению и письму, правилам заполнения анкет и других документов, знакомятся с гражданскими правами, учатся защищать и отстаивать их.

Работники ЕСМ стремятся к тому, чтобы посещение медиатек под давлением жизненных обстоятельств гражданами из социально уязвимых слоев, особенно молодыми, постепенно становилось для них привычкой, а затем перерастало в потребность для удовлетворения других запросов: расширения культурного кругозора, самообразования, получения профессии, развития творческих способностей и т.д.

Государственный подход к приобщению детей к чтению и пользованию библиотеками

Не умаляя значения библиотек, исследователи подчеркивают, что первостепенная роль в формировании у ребенка любви к чтению уже на ранних стадиях его развития принадлежит семье и примеру родителей.

Социолог Бернадетт Сайбель (Bernadette Seibel) отмечает, что пробуждение у ребенка интереса к книге и чтению в раннем детстве является самым эффективным. Этот интерес сохраняется в течение всей жизни. Такие дети, становясь школьниками, легко преодолевают психологический барьер восприятия чтения на учебных занятиях как чего-то принудительного и неинтересного. Самым действенным способом приобщения к чтению является формирование позитивного отношения к чтению в условиях семьи. Большое влияние оказывает также пример друзей – любителей книг, обсуждение с ними прочитанного. Но по-настоящему подросток осознает значение чтения, когда он сам принимает решение работать над собой в целях самообразования или формирования себя как личности.

В социально уязвимых семьях, как правило, преобладает утилитарный подход к чтению. Оно воспринимается скорее как способ получения работы и улучшения материального положения. А это одна из причин возникновения личностных проблем и неудач в учебе.

В этой связи французские специалисты придают очень большое значение приобщению детей к книге и чтению с младенческого возраста. Большой вклад в решение этой задачи на государственном уровне вносят общественные и профессиональные объединения. К их числу относится ассоциация «Культурно-просветительная работа против неравенства и сегрегации» (“Action culturelle contre les exclusions et les ségrégations – ACCES”). Ее члены (руководители домов ребенка, яслей, библиотекари, психологи и социологи) под руководством психолога Рене Дяткина, инициатора создания этой ассоциации, проводят научно-экспериментальную работу по приобщению детей к книге, начиная с младенческого возраста. Цель – через положительные эмоции, вызываемые у ребенка в самом раннем периоде его развития, создать и закрепить связь. Объекты воздействия – книга, прочитанный рассказ, картинки из книги и другие иллюстрации по теме, показанные библиотекарем или психологом. К участию в мероприятиях сразу привлекаются родители. Оно начинается во время прогулок родителей с детьми, ожидания врачебного приема в женских консультациях и т.д. Общение в библиотеках происходит позже.

Р. Дяткин объясняет, что деятельность ассоциации не связана с подготовительным периодом к обучению чтению. Она нацелена на ознакомление ребенка с текстом: вызвать у него «аппетит» к письменному языку и сделать его постоянным можно только через ощущение удовольствия от общения с текстом. Психолог отмечает, что впоследствии эмоциональный опыт творческого воображения станет основой для развития способности к абстрактному мышлению. Ведь переход от обычного разговорного языка к повествовательному, который непосредственно предшествует письменной речи, начинается с комментирования книжки с картинками, пересказа истории из книг и т.д.

Заслуживает внимания научно-экспериментальная деятельность ассоциации «Детство и музыка» (“Enfance et musique”), сотрудничающей с ACCES. Ассоциация «Детство и музыка» была создана в 1981 г. по инициативе Марка Кайара (Marc Caillard), музыканта, преподавателя консерватории, во многом благодаря его активной жизненной позиции. В 1978 г. по рекомендации одного из руководителей организации «Охрана материнства и младенчества» (“La Protection maternelle et infantile”) его пригласили в качестве музыкального работника в ясли г. Роменвиль (Romainville). Там он сделал для себя открытие: все дети с самого раннего возраста очень любят музыку. Позднее он понял, что «аудио-фонологическая сфера» (“la sphère audio-phonologique”) – это важная сфера общения, лежащая в основе взаимоотношений между индивидуумами. Она близка к

другой, не менее важной сфере человеческого общения, существующей с незапамятных времен, а именно – музыкальной. На первых порах язык звуков, из которых состоит музыка, ближе и понятнее малышам. Язык музыки, с помощью тончайших нюансов передающий проявление самых разнообразных чувств и эмоций, облегчает ребенку переход к овладению еще одним языком, языком слова. Он раньше начинает говорить, правильно произносить первые слоги, слова, состоящие из них, а потом – усваивать навыки устной и письменной речи и т.д.

Приобретенные в работе с малышами ясельного возраста опыт и знания подтолкнули Марка Кайара к созданию ассоциации «Детство и музыка». В ней он объединил своих единомышленников: музыкантов, родителей, специалистов, работающих с детьми, социальных работников, руководителей яслей, учителей и многих других неравнодушных людей, любящих музыку и детей. Ярко выраженные социальный, политический и философский принципы, лежащие в основе деятельности этой ассоциации, отличают ее от многих других организаций, занимающихся вопросами материнства и детства. В ассоциации ««Детство и музыка» задачи привития ребенку любви к музыке, развития его музыкальных способностей, в том числе чтобы помочь в овладении навыками устной и письменной речи, рассматриваются еще и как залог успешного воспитания детей с самого раннего возраста в духе гуманизма и толерантного отношения к окружающим.

Марк Кайар и его соратники убеждены, что в современном мире, который они характеризуют как непростой и даже жестокий, подверженный общественным и природным катаклизмам, уже недостаточно быть только образованным человеком, чтобы отвечать на вызовы времени. Главное –остаться человеком в любых, даже самых трудных, условиях, уметь защищать мир и природу, отстаивать свои права и научить других бороться за них. Без привития ребенку с младенческого возраста любви к музыке и творчеству, с их точки зрения, достижение подобных целей невозможно. При этом необходима кропотливая, требующая полной самоотдачи работа, воспринимая как долг и любимое дело.

В планах ассоциации более активно и целенаправленно распространять в масштабе страны накопленный опыт и результаты проводимых исследований. Уже предпринимаются шаги по созданию на территории Франции сети подобных организаций. Достижения ассоциации «Детство и музыка» получили высокую оценку на государственном уровне. Ее деятельность субсидируется Министерством культуры и коммуникаций Франции, поступает финансовая помощь также из Национальной кассы пособий многодетным семьям (La Caisse nationale d'allocations familiales – CNAF). В настоящее время ассоциация добивается включения в учебные программы вузов Франции специального курса, разработанного на основе результатов исследовательской и практической деятельности ее членов, с целью подготовки дипломированных специалистов по работе с детьми. Университет г. Тура (Tour) уже отвел на эти цели 150 учебных часов.

Взаимодействие ассоциации с университетами Франции для организации соответствующих курсов в системе непрерывного образования – следующий шаг по подготовке как квалифицированных специалистов, так и преподавателей в этой области.

Члены ассоциации уже организовали своими силами 50 стажировок для желающих специализироваться в данной сфере. Активное участие в их проведении принимают профессионалы из других учреждений и организаций, например ассоциации «Культурно-просветительная работа против неравенства и сегрегации». Программы стажировок предусматривают ознакомление с методиками работы с детьми, в частности касающимися привития им любви к музыке, приобщения их к книге и чтению, поэзии и живописи. Занятия сопровождаются демонстрацией специально подготовленных театральных постановок, концертов, выставок и других мероприятий. Большое внимание уделяется ознакомлению с результатами регулярно проводимых исследований и их претворению на практике.

Обширная издательская деятельность ассоциации «Детство и музыка» значительно облегчает решение поставленных задач. Ее продукция представлена печатными и электронными книгами и журналами, музыкальными произведениями, выпускаемыми также на компактных дисках и DVD. Она широко известна во Франции. Неизменным спросом у специалистов, родителей, социальных работников, библиотекарей, других заинтересованных лиц по-прежнему пользуются издания, выпущенные в самом начале издательской деятельности.

Издания, посвященные ходу и результатам исследовательской и методической работы, их практическому внедрению объединены в серию выпусков “Les cahiers de l'éveil”, посвященных пробуждению интереса к чтению. Еще одно направление, представленное «Журналом инициатив» (“La revue des initiatives”), включает статьи о практическом опыте работы в этой области на местах, об участии известных личностей в проведении различных мероприятий: писателей, артистов, музыкантов, художников. Музыкальные, литературные, театральные и другие произведения, предназначенные для детей разного возраста, составляют еще одну издательскую серию. Особое внимание уделяется выпуску «книг-дисков» (livres-disques), иллюстрации в которых создают известные художники, в частности такие как Кати Купри (Cathy Coupri) и Антонен Бушар (Antonin Bouchard). Сайты Ассоциации также пользуются большой популярностью. На сайте www.enfancemusique.com представлена информация о распространении выпускаемых ею дисков. На другом сайте: www.enfancemusique.asso.fr все желающие могут выступить с оригинальными проектами, новыми идеями, выдвинуть интересные темы для широкого обсуждения. В последних дискуссиях все настойчивее звучит призыв к объединению всех прогрессивных сил общества, чтобы успешно противостоять вызовам времени, особенно усиливающимся процессам коммерциализации и идеологии потребления. Для сохранения будущего следует «инвестировать в интеллект и духовность», иными словами, – в образование, культуру, искусство и другие духовные и интеллектуальные сферы общества, убеждены многие участники дискуссий. Без государственной поддержки с широким привлечением всех средств массовой информации, включая Интернет, осуществление подобных задач невозможно. Приоритетное внимание при этом следует уделять юному поколению, за которым – будущее страны и всего человечества [15].

Публичные библиотеки – в восприятии юных читателей

Французский антрополог Беренис Вати, основываясь на выводах своего исследования о роли библиотек в жизни детей от трех до шести лет, отмечает, что именно в этом возрасте дети наиболее открыты для приобщения их к библиотекам и привития любви к ним. Малыши с удовольствием проводят время в уютных, специально для них оформленных помещениях библиотек. Их притягивают красочные книги с картинками, и им нравится участвовать в таких культурно-массовых мероприятиях, как «Час сказки».

Исследовательница подчеркивает большой интерес их родителей к этому вопросу: они охотно сотрудничают со специалистами, видя в библиотеке «храм знаний», залог успешной учебы своего ребенка в школе, а затем – в университетах и других вузах, предпосылки получения желаемой профессии.

Библиотеки придают большое значение оформлению и оборудованию помещений, предназначенных для маленьких читателей. С этой целью нередко привлекаются известные художники и дизайнеры. Библиотекари стремятся создать благоприятную атмосферу, в которой ребенок как можно раньше мог бы ощутить себя читателем. Дети постепенно привыкают к библиотечной обстановке, начинают ценить царящую здесь тишину, красочно оформленные книги, общение с благожелательными библиотекарями. Последние своим примером наглядно демонстрируют им, как бережно обращаться с книгами, помогают в их выборе, устраивают чтение вслух, а потом все вместе обсуждают прочитанное.

Ответы юных респондентов на вопрос Беренис Вати, за что они любят библиотеку, подтверждают положения ее исследования. Вот некоторые из них: «...много книг..., их можно брать бесплатно..., приветливые библиотекари рассказывают интересные истории, сказки, читают рассказы».

После поступления в школу отношение к библиотекам постепенно начинает меняться. Библиотеки больше воспринимаются как «место учебы и умственного труда», где созданы хорошие условия для самостоятельного или коллективного (вместе с друзьями) выполнения домашних заданий.

Французские специалисты считают, что раннее обучение является залогом успешной учебы в средней и высшей школе. Детей по достижении трехлетнего возраста (более 99%) отдают в материнские школы.

Материнские школы

Материнские школы составляют отличительную особенность системы образования во Франции. Они не являются яслями или детскими садами в традиционном понимании. Эти учебно-воспитательные учреждения предназначены для детей в возрасте от двух до шести лет. Обучение в материнских школах не обязательно, но потребность в нем очень велика. Большое внимание уделяется выработке у маленьких учеников навыков правильной речи. Квалифицированные специалисты своевременно выявляют и устраняют отставание в двигательном, эмоциональном и умственном развитии у малышей. Обучение чтению в этих школах начинается в старших группах. И здесь важная роль отводится как традиционным «уголкам чтения» в классах, так и библиотекам – центрам документации, особенно в поддержании у маленьких учеников вкуса к чтению и привитии любви к книгам.

Большое значение придается также объединению усилий школы и библиотеки в постепенном приобщении детей к жизни в обществе, и это особенно важно для школьников из социально уязвимых семей. Материнские школы отличают давние традиции. Они были учреждены во Франции в 1887 г. и по-прежнему занимают в системе государственного образования страны одно из основных мест. Эти учреждения и начальные школы тесно взаимодействуют. Например, последний год учебы в материнской школе входит в цикл базовой подготовки в начальной школе, составляющий первые три года. В начальную школу дети во Франции поступают обычно в шесть лет и учатся в течение пяти лет. С 1890-х гг. начальное обучение в стране является обязательным, а государственная школа – светской и бесплатной¹.

Характеристика различных групп пользователей библиотек

Эволюция взглядов юных читателей на публичные библиотеки по мере их взросления хорошо прослеживается в материалах исследования «Читатели в возрасте 11-18 лет и муниципальные библиотеки». Индивидуальные беседы, изучение ответов респондентов на вопросы в анкетах, работа с целевыми группами и т.д. позволили определить следующие основные группы читателей в соответствии с их отношением к библиотекам и частотой посещения.

Как и предполагалось, в группу **«постоянных (прилежных) пользователей» («usagers assidus»)** вошли преимущественно те, кто начал посещать библиотеку еще в детстве и считает ее своей. Многие, как правило, живут недалеко от библиотеки, часто

¹ Недашковская, Т.А. Школьные библиотеки Франции: современное состояние, тенденции и перспективы развития. / Т.А. Недашковская // Школьные библиотеки мира: современное состояние и тенденции развития: сборник. (Открытый доступ. Библиотеки за рубежом. 2009). – Всерос. гос. б-ка иностр. лит. им. М.И. Рудомино, Рус. школ. библ. ассоц. – М.: РШБА, 2009. – 240 с. – (Профессиональная библиотека школьного библиотекаря. Сер. 1. вып. 7-8.). – Прилож. к журналу «Школьная библиотека».

бывают в ней, хорошо ориентируются в здании, имеют представление о составе библиотечного фонда, предоставляемых услугах, правилах пользования и расписании работы библиотеки. Из предлагаемых услуг предпочитают возможность брать на дом по абонементу книги, журналы и другие виды документов (электронные книги, художественные, документальные, анимационные фильмы, аудио- и видеозаписи на DVD, компакт-дисках и др.).

В своей библиотеке они охотно проводят время: читают развлекательную литературу, самостоятельно или вместе с одноклассниками делают домашние задания и т.д. Для многих из них характерно восприятие библиотеки как «храма знаний», которое им было привито еще в детстве. Они ощущают себя в библиотеке независимыми от родителей и других взрослых, ценят благожелательное отношение со стороны библиотекарей и возможность самостоятельного выбора книг и других материалов. Читатели, относящиеся к этой группе, не испытывают потребности в большем разнообразии библиотечных услуг. Они не являются и активными участниками культурно-массовых мероприятий, проводимых в библиотеке, хотя знают о них.

Другую группу читателей образуют «случайные пользователи» (“*usagers épisodiques*”), которые посещают библиотеки от случая к случаю. Исследователи больше склонны причислять их к «слабым читателям» (*faibles lecteurs*).

В российском библиотековедении французскому термину «слабый читатель» соответствует понятие «пассивный читатель». Во Франции к этой категории относят читателей, прочитывающих за год от одной до девяти книг. Французские библиотековеды и социологи подчеркивают, что недостаточно судить об интенсивности чтения только на основании количества прочитанных книг в течение года. Осторожно оперируя с цифрами, они предпочитают деление читателей в возрасте от 15 лет и старше на три основные группы [34]. К первой группе относят функционально неграмотных и нечитающих людей (около 10%). Вторая группа, являясь полной противоположностью первой, объединяет читателей, имеющих хорошее образование и широкий культурный кругозор (30-35%). Входящие в эту группу прекрасно владеют навыками чтения, однако этот факт не всегда может свидетельствовать о них как об активных читателях (более 25 книг, прочитанных в течение года). Остальных (около 50%) объединяют в третью группу. К ней относят, как правило, «слабых» и «средних» читателей (от десяти до 24 книг, прочитанных за год).

«Случайных пользователей» привлекает свободный (без соблюдения каких-либо формальностей) вход и бесплатное пользование публичными библиотеками Франции. В соответствии с правилами пользования, проводится регистрация только тех читателей, которые пользуются абонементом. А это означает, что в любое удобное время такие посетители могут заглянуть в библиотеку «...просто так, чтобы провести время». Среди них постоянно увеличивается доля подростков, которые посещают библиотеки без регистрации, чтобы пользоваться их услугами на месте. Особенно старшеклассники любят приходить сюда группами, чтобы пообщаться или вместе подготовиться к школьным занятиям. Другие возможности и услуги, которые предоставляют эти учреждения, их мало интересуют.

У представителей этой группы представление о библиотеке отличается от возвышенного восприятия первой группой. Они не считают ее «храмом знаний», наполненным сокровищами: книгами и другими видами документов. Для «случайных пользователей» главное, «чтобы библиотека была открыта подольше, особенно в воскресные дни».

К группе «непользователей библиотек» (“*non-usagers*”) исследователи отнесли и тех, кто перестал посещать публичные библиотеки. В качестве причины многие учащиеся отмечают хорошее обслуживание в центре документации и информации (CDI) своего коллежа или лицея. Действительно, центры документации и информации в этих учебных заведениях Франции являются медиатеками, отвечающими требованиям времени. Они пользуются большой популярностью как у преподавателей, так и у учащихся. Привлекают

хорошо укомплектованные фонды разных видов документов, современное компьютерное оборудование, свободный доступ к библиотечно-информационным ресурсам, качественное справочно-библиографическое обслуживание, возможность усовершенствовать навыки информационного поиска, в том числе в Интернет. Благоприятные условия, созданные для работы в группах по интересам, а также для индивидуальной работы с документами, подготовки домашних заданий, развития кругозора, творческих способностей, способствуют увеличению посещаемости CDI .

Еще одной веской причиной отсутствия потребности в посещении публичных библиотек представители этой группы считают широкие возможности для приобретения необходимых им изданий в книжных магазинах и супермаркетах.

Однако исследователи выразили сомнение в искренности некоторых ответов. Они полагают, что респонденты иногда скрывают истинную причину своего нежелания приходить в публичные библиотеки, которая заключается в отсутствии у них вкуса к чтению.

В результате ранее проведенных исследований было установлено, что по причинам, связанным с физиологией и социальным положением человека, многие, даже уже будучи взрослыми (как мужчины, так и женщины), испытывают затруднения в чтении. Для таких, в том числе образованных, людей, чтение – это не спонтанный процесс, доставляющий удовольствие. Наоборот, он связан с большими усилиями, которые им необходимо приложить, чтобы прочитать нужный текст. Причем мужчины испытывают больше трудностей в этом отношении. Некоторые, выбрав книгу, обещают себе, как в спорте, обязательно дойти до финиша, то есть дочитать книгу до конца.

В подобных случаях Франсуа де Сенгли, французский социолог, предлагает прибегнуть к модели стимулирующего чтения. Одна из наиболее распространенных основана на развитии чувства любви к чтению. Ее суть выражена в ясном и понятном всем призыве: «Любите читать!». Примечательно, что эта модель близка прежде всего уже состоявшимся любителям чтения.

Ф. де Сенгли отмечает, что основная задача, стоящая перед исследователями в данной области, – определить эффективные пути приобщения к чтению людей, которые не испытывают потребности в чтении. Это очень сложная задача. Требуется длительная, кропотливая работа, необходимо проявить терпение и даже самоотверженность, чтобы достичь желаемой цели. Исследователь подчеркивает, что единой для всех, универсальной модели стимулирования чтения быть не может, как различно и отношение к процессу чтения, сравнимое, может быть, с предпочтением различных жанров литературы [43].

Материалы исследования «Читатели в возрасте 11-18 лет и муниципальные библиотеки» свидетельствуют о том, что даже отсутствие вкуса к чтению у «непользователей библиотек» не мешает им позитивно относиться к публичным библиотекам. Они воспринимают их как учреждения культуры, где в спокойной и приятной обстановке можно с пользой провести время. Представители этой группы не исключают, что со временем они будут посещать библиотеки и приводить сюда своих будущих детей.

В целом в представлениях о библиотеках у всех групп пользователей есть много общего. Они воспринимаются прежде всего как важные учреждения культуры, хранящие и предоставляющие в широкое пользование книги и другие виды документов, а также приносящие большую пользу обществу.

Исследователи приходят к выводу, что во многом подобное представление уже не соответствует действительности. Причина заключается в незнании многих новых возможностей и услуг, предлагаемых современными публичными библиотеками и медиатеками, или отсутствием необходимости (желания) пользоваться некоторыми из них.

Они рекомендуют работникам библиотек более активно пропагандировать предлагаемые услуги, в том числе и те, которые пока не обрели популярности у юных пользователей.

Какими юные читатели хотели бы видеть библиотеки?

Большой интерес представляют ответы молодых респондентов на вопрос, какими они хотели бы видеть публичные библиотеки?

Преобладающая часть подростков и молодежи считает, что они как личности заслуживают большего признания со стороны взрослых. Обоснованность подобных пожеланий поддержали в своих выступлениях некоторые участники научно-практической конференции «Библиотеки для юношества: эволюция и революция?» (“Les bibliothèques pour la jeunesse: évolution ou révolution?”), состоявшейся в марте 2008 г. в библиотеке г. Кан по случаю 50-летия образования в ней отделения для детей и юношества.

Собравшиеся были единодушны в том, что от молодого поколения сегодня во многом зависит будущее страны. Именно они будут определять культуру пользования библиотеками как для взрослых, так и для своих сверстников. Современные дети значительно раньше начинают взрослеть, самостоятельно строить личную жизнь, осознавать себя гражданами страны, интересоваться и пользоваться своими правами. Взрослым, особенно работающим с детьми и подростками, необходимо серьезно подходить к этим изменениям и учитывать их в своей работе. Они должны проявлять к юным членам общества больше уважения, воспринимать их как самостоятельных личностей со своей жизненной позицией, вкусами, интересами и предпочтениями [45].

Не случайно многие юные респонденты, опрошенные в ходе исследования «Читатели в возрасте 11-18 лет и муниципальные библиотеки», выразили заинтересованность в более тесной связи культурно-массовых мероприятий, проводимых в библиотеках, с жизнью их квартала. Старшие школьники хотели бы активнее участвовать в жизни библиотеки, им хотелось бы иметь больше возможностей для высказывания и осуществления своих суждений и предложений, например, по поводу организации обслуживания в их библиотеке, большего соответствия комплектования фонда их нуждам и запросам, размещения литературы на стеллажах открытого доступа и т.д.. Они могли бы предложить, как лучше оформить и разместить наглядные обозначения, чтобы легче и быстрее ориентироваться во всем здании библиотеки и среди стеллажей с документами. Их ответы на вопросы в анкетах и в беседах с исследователями свидетельствовали о том, что молодежь придает большое значение оборудованию и оформлению интерьеров библиотечных помещений, и многие выразили готовность поделиться своими соображениями по этому поводу.

Согласно результатам рассматриваемого исследования, 70% юных читателей мечтают о помещениях в библиотеках, предназначенных для сверстников, «...чтобы чувствовать себя свободно и комфортно среди своих». Правда, исследователи отметили, что такое пожелание исходило преимущественно от подростков в возрасте от 11 до 13 лет. К 15 годам количество стремящихся к подобному обособлению уменьшается. И, наоборот, все больше возрастает потребность быть более открытым к окружающему миру, познавать новое, лучше знать свою библиотеку и предоставляемые ею возможности. К 17 годам прежнее стремление быть в окружении сверстников исчезает: «Мы больше не маленькие».

В опросах и беседах юные читатели отмечали также, что они нуждаются в помещениях для коллективных занятий, в более широком доступе к компьютерам, пространствах для отдыха, где можно было бы поговорить по мобильному телефону, свободно пообщаться, не думая о соблюдении тишины, как в традиционных читальных залах.

Заключение

Результаты проведенных исследований позволяют констатировать, что большие изменения, происходящие в развитии библиотечного обслуживания детей и юношества, особенно в последние десятилетия, не изменили его основополагающих принципов. К ним, в частности, относятся: привитие юным читателям любви к книгам и чтению, приобщение их к библиотекам, помощь в познании окружающего мира, в том числе через продуманное использование информационных ресурсов библиотек и медиатек, проведение культурно-массовых мероприятий, выполнение библиотекарями на высоком профессиональном уровне важных задач по обучению и воспитанию молодого поколения читателей. В число приоритетных задач входят: развитие творческих способностей молодежи, воспитание толерантного отношения к окружающим, формирование сознательных граждан общества, знающих и умеющих отстаивать свои права.

Тем не менее исследователи отмечают, что еще недостаточно глубоко изучены те категории юных читателей, которые мало посещают библиотеки или совсем не приходят в них. С этой целью следует активнее привлекать социологов, психологов, педагогов и других специалистов, своевременно внося коррективы в организацию обслуживания юных посетителей. Исследователи рекомендуют смелее экспериментировать, не концентрируя внимания только на чтении печатных книг. Спектр услуг, связанных с обращением молодежи к компьютерной технике и Интернет, должен расширяться и совершенствоваться, но не приводить к чрезмерной увлеченности технизацией библиотечной деятельности. Следует также учитывать возрастающую потребность молодежи в помещениях для групповой работы и проведения досуга.

Важно, чтобы с детьми и подростками работали люди с широким кругозором, ответственные и доброжелательные: быть высококвалифицированным профессионалом только в своей области уже не достаточно. Необходимо пользоваться уважением и авторитетом у юных читателей, служить им примером, тогда они сами будут приходить в библиотеки и пользоваться рекомендациями библиотекарей в выборе литературы.

Исследования, посвященные изучению категорий юных читателей и совершенствованию их обслуживания, проводятся во Франции регулярно.

Их выводы и рекомендации соответствуют передовому международному опыту, нашедшему отражение, в частности, в работе Секции детских и юношеских библиотек Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений (ИФЛА). Об этом свидетельствует и ряд научно-практических материалов, опубликованных в форме «рекомендаций» этой секцией ИФЛА в печати и на Интернет-сайте. Отмечается, что выводы исследований, проведенных во Франции и касающихся актуальной проблемы библиотечного обслуживания детей, начиная с младенческого возраста до трех лет, имеют много общего с рекомендациями специалистов ИФЛА в этой сфере [44]. С этими и другими публикациями Секции детских и юношеских библиотек Международной федерации библиотечных ассоциаций и учреждений можно ознакомиться на Интернет-сайте ИФЛА (<http://www.ifla.org/VII/s10/index.htm>).

Французские специалисты считают, что темпы внедрения в библиотечную практику результатов и рекомендаций исследований, осуществляемых во Франции, оставляют желать лучшего. В числе возможных причин сложившейся ситуации представитель сектора литературы для детей и юношества в публичной библиотеке г. Банье (Bagneux) Тони ди Массио (Toni di Mascio), например, отмечает неосведомленность о них библиотечных работников или их неготовность, связанную с недостаточной профессиональной подготовкой для осуществления подобных задач. Необходимо, полагает он, исходя из результатов проводимых исследований, разработать специальную учебную программу, которая легла бы в основу соответствующих курсов для библиотечных специалистов, работающих с детьми и молодежью.

Основным разработчиком, с его точки зрения, должна стать библиотека для детей и юношества «Книги, приносящие радость», которая пользуется во Франции заслуженным

авторитетом как научно-методический и консультационный центр в области детской и юношеской литературы. Она успешно сотрудничает с Национальным институтом педагогических исследований (Institut national de la recherche pédagogique – INRP), о чем свидетельствует, в частности, созданная в ее стенах Ассоциация по развитию культурной деятельности в школьных учреждениях (Association pour le développement des activités culturelles dans les établissements scolaires – ADACES). Большую поддержку в осуществлении поставленных перед библиотекой важных задач оказывает Министерство культуры и массовой коммуникации Франции.

Наряду с этим, библиотека «Книги, приносящие радость» имеет большой опыт в области подготовки специалистов, работающих с детьми и юношеством. Темы ее учебных программ нередко разрабатываются совместно с Высшей национальной школой информатики и библиотековедения Франции (ENSSIB), а также с X Парижским университетом, готовящим специалистов, в том числе в области библиотечного и книжного дела, а также документоведения. Организуемые библиотекой курсы проводятся как во Франции, так и за рубежом. Нередко темы занятий определяются запросами, поступающими с мест заранее. В июне 2005 г. библиотека открыла в Париже свой ресурсный центр с целью более широкого информирования взрослых о литературе для детей и юношества.

Фонд центра насчитывает 200 тыс. экз., из которых 170 тыс. представляют детскую и юношескую литературу на французском языке, изданную с начала 1960-х гг. Пользование центром бесплатно.

На своем сайте (www.lajoieparleslivres.com) библиотека «Книги, приносящие радость» предоставляет бесплатный доступ к периодическим изданиям, в том числе к издаваемым ею журналам: «Обзор книг для детей» (“La Revue des livres pour enfants”) и “Takam Tikou”, ориентированному на страны Африки и арабского мира с населением, говорящим на французском языке (за исключением номеров, изданных за последние два года).

Возможности библиотеки «Книги, приносящие радость» значительно возросли после присвоения ей статуса национального центра детской и юношеской литературы и ее включения ее в структуру Национальной библиотеки Франции (НБФ).

Национальная библиотека Франции располагает уникальным фондом детской и юношеской литературы, доступным также как часть цифровой библиотеки НБФ «Галлика 2» (новая версия, функционирует с 2010 г.) Интернет-пользователям (<http://gallica.bnf.fr>)¹.

Совсем недавно в Интернете (<http://enfants.bnf.fr>) появилась «Цифровая библиотека для детей» (“La bibliothèque numérique des enfants”). Ее интерфейс разработан в первую очередь для детей от 8 до 12 лет, позволяя им с помощью веселых игр и загадок вести поиск и получать доступ к предназначенным для них оцифрованным источникам как из собраний Национальной библиотеки Франции, так и от издательств, являющихся партнерами НБФ в этом проекте.

Большой вклад в совершенствование обслуживания юных читателей вносят и так называемые «ассоциированные центры» в области детской и юношеской литературы. Речь идет о крупных медиатеках (особенно с функциями региональных) и муниципальных библиотеках Франции, развивающих сотрудничество в этой сфере с НБФ на основе заключения двухсторонних соглашений².

В рекомендациях, составленных на основе проведенных исследований, отмечается, что практические преобразования в библиотеках для детей и юношества зависят не только

¹ Недашковская, Т.А. Организация библиотечного обслуживания в новом комплексе Национальной библиотеки Франции / Т.А. Недашковская // Открытый доступ: Библиотеки за рубежом 2006: сборник. – М.: Рудомино, 2006. – С. 216 – 229.

² Недашковская, Т.А. «Галлика 2» (“Gallica 2”) – новая версия цифровой библиотеки (в составе Национальной библиотеки Франции) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.libfl.ru>

от партнерства вышеперечисленных участников. Большую роль играет поддержка, особенно финансовая, руководителей административно-территориальных образований всех уровней, прежде всего на местах. Только эффективная политика в области культуры и библиотечного дела в регионах, городах и сельских районах Франции, гибкое реагирование на изменения условий жизни в эпоху бурного развития информационно-коммуникационных технологий и Интернет будут на практике содействовать социальным и культурным преобразованиям в стране, в том числе в работе с молодежью [33, 41].

Список литературы

1. Akkouche, M. Voyage en BM [Текст] / Mouloud Akkouche // Bull. des bibl. de France. – 2010. –Т. 55, N 6. – P. 20 – 22.
2. Allouche, A. La bibliothèque, outil du lien social [Текст] / Abdelwahed Allouche // Bull. des bibl. de France. – 2010. –Т. 55, N 2. – P. 78 – 79.
3. Allouche, A. Les médiations dans les bibliothèques publiques [Текст] / Abdelwahed Allouche // Bull. des bibl. de France. – 2007. –Т. 52, N 6. – P. 44 – 47.
4. Arènes, C. Les bibliothèques à l'heure du numérique: évolution des publics et des services [Текст] / Céciles Arènes // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2010. – N 53/54. – P. 80 – 82: ill.
5. Baecque, A. de. Comment je vais en bibliothèque: notes de recherche (1985 – 2010) [Текст] / Antoine de Baecque // Bull. des bibl. de France. – 2010. –Т. 55, N 6. – P. 23 – 28.
6. Bettega, É. L'espace public de la bibliothèque à l'épreuve du téléphone portable [Текст] / Émile Bettega, Cécile Swiatek // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2009. – N 47/48. – P. 40 – 43: ill.
7. Beudon, N. Bibliothécaires et jeunes publics face au numérique [Текст] / Nicolas Beudon // Bull. des bibl. de France. – 2011. –Т. 56, N 2. – P. 89 – 90.
8. Boniface, C. École-bibliothèque: une coopération toujours en péril [Текст] / Claire Boniface // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2006. – N 29. – P. 21 – 24: ill.
9. Bourdeaud, A. Adolescents, livre et bibliothèque: une enquête [Текст] / Annie Bourdeaud // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2006. – N 29. – P. 30 – 32, 34: ill., tab.
10. Costa, N. da. Gallica 2: un premier bilan sur la mise en ligne d'ouvrages sous droits [Текст] / Nicole da Costa // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2009. – N 44. – P. 54 – 56: ill., tab.
11. Decré, O. 3-es Rencontres Henri-Jean Martin [Текст] / Odile Decré, Étienne Burgy // Bull. des bibl. de France. – 2010. –Т. 55, N 2. – P. 76 – 77.
12. Diament, N. La joie par les livres [Текст] / Nic Diament // Le métier de bibliothécaire. – Paris: Éditions du Cercle de la Librairie, 2003. – P. 101 – 102.
13. Diament, N. La joie par les livres. Un bateau sans pavillon? [Текст] / Nic Diament // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2006. – N 29. – P. 14 – 16: ill.
14. Diament, N. Pour en finir avec le "plaisir de lire"! [Текст] / Nic Diament, Caroline Rives // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2006. – N 29. – P. 18 – 20: ill.
15. Enfance et musique: Petit théâtre de la transmission culturelle, entretien avec Marc Caillard [Текст] // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2006. – N 29. – P. 71 – 74: ill.
16. Evans, C. Mesurer l'audience des bibliothèques municipales: statistiques institutionnelles et enquêtes de population [Текст] / Christophe Evans, Françoise Gaudet // Bull. des bibl. de France. – 2006. –Т. 51, N 6. – P. 20 – 23.
17. Galanopoulos P. "La première fois, c'était comment?" [Текст] / Philippe Galanopoulos // Bull. des bibl. de France. – 2010. –Т. 55, N 6. – P. 9 – 13: ill.
18. Garcia, J. Les ateliers du livre [Текст] / Joëlle Garcia // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2006. – N 29. – P. 63 – 64.
19. Gibello, C. Une enfance dispersée: le livre pour enfants et la littérature pour la jeunesse dans les collections de la Bibliothèque nationale de France [Текст] / Corinne Gibello // BIBLIOTHÈQUE(S). – 2006. – N 29. – P. 48 – 50.

20. Gilbert, R. Nouveaux services aux publics, nouvelles compétences [Текст] / Raphaëlle Gilbert, Fabrice Chambon // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2010. – N 53/54. – P. 18 – 20: ill.
21. Grandpré, C. de. La Bibliothèque francophone multimédia de Limoges [Текст] / Chantal de Grandpré // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2008. – N 40. – P. 61 – 65: ill.
22. Guinery, A. Francophonie et bibliothèques, innovations, changements et réseautage [Текст] / Annick Guinery // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2008. – N 41/42. – P. 104 – 107: ill. 17.
23. Haquet, C. Le numérique en bibliothèque [Текст] / Claire Haquet, Isabelle Hubert // Bull. des bibl. de France. – 2010. – T. 55, N 2. – P. 84 – 85.
24. Hébert, É. Les publics des bibliothèques pour la jeunesse [Текст] / Éric Hébert // Bull. des bibl. de France. – 2008. – T. 53, N3. – P. 98.
25. Heuré, G. El último lector [Текст] / Gilles Heuré // Bull. des bibl. de France. – 2010. – T. 55, N 6. – P. 36 – 38.
26. Jacques, J.-F. Les horaires d'ouverture des bibliothèques. Un service public de la culture [Текст] / Jean-François Jacques // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2010. – N 53/54. – P. 33 – 38: ill.
27. Jousselin, M.-L. M comme multimédia à Limoges [Текст] // Bull. d'inform. de l'Assoc. des bibliothécaires français. – 2000. – N 186. – P. 86 – 89.
28. Maresca, B. Les enquêtes de fréquentation des bibliothèques publiques: à quelle méthodologie s'en remettre? [Текст] / Bruno Maresca // Bull. des bibl. de France. – 2006. – T. 51, N 6. – P. 14 – 19: ill., tab.
29. Marinnet-Redaud, A. Des jeunes et des bibliothèques? [Текст] / Anne Marinnet-Redaud // Bull. des bibl. de France. – 2010. – T. 55, N4. – P. 80 – 82.
30. Mollier, J.-Y. Support/Lecture: La fonction crée l'organe [Текст] / Jean-Yves Mollier // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2006. – N 29. – P. 26 – 28: ill.
31. Muzellec, R. Culture numérique: nouveaux espaces d'expression et de création adolescentes [Текст] / Rozenn Muzellec // Bull. des bibl. de France. – 2010. – T. 55, N 2. – P. 77 – 78.
32. Perrin, G. Entre publics et territoires: les bibliothèques de lecture publique en prospective [Текст] / Georges Perrin // Bull. des bibl. de France. – 2010. – T. 55, N 2. – P. 47 – 50.
33. Pineau, P. Confiance, écoute et le respect: la recette réussie d'une collaboration entre élus et bibliothécaires? [Текст] / Philippe Pineau, Viviane Olivier, Agnès Gastou // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2010. – N 53/54. – P. 76 – 79: ill.
34. Pingo, B. Le droit de lire: pour une politique coordonnée du développement de la lecture (Rapport à la Direction du livre et de la lecture) [Текст] / B. Pingo. – Paris, 1989. – 95 p.
35. Ravoux, E. La formation des usagers des bibliothèques publiques aux outils informatiques est une nécessité [Текст] / Elizabeth Ravoux // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2010. – N 53/54. – P. 107 – 109: ill.
36. Rettel, G. La médiathèque, c'est ce qu'on ne peut pas faire sur le web [Текст] / Gilles Rettel // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2010. – N 53/54. – P. 67 – 69: ill.
37. Rettel, G. "Le problème des bibliothèques" [Текст] / Gilles Rettel // Bull. des bibl. de France. – 2010. – T. 55, N 6. – P. 54 – 57.
38. Ripon, R. Les publics étudiants à la Bibliothèque nationale de France [Текст] / Romuald Ripon // Bull. des bibl. de France. – 2006. – T. 51, N2. – P. 12 – 20.
39. Roussignol, D. Les usagers ont la parole [Текст] / Diane Roussignol // Bull. des bibl. de France. – 2010. – T. 55, N 6. – P. 14 – 18.
40. Rozelot, E. "Où les mettre?" Quelle place pour la jeunesse dans les BMVR? [Текст] / Elizabeth Rozelot // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2006. – N 29. – P. 10 – 23: ill.
41. Rouxel, A. Faut-il encore construire des bibliothèques publiques? [Текст] / Alain Rouxel // Bull. des bibl. de France. – 2010. – T. 55, N 2. – P. 52 – 55.
42. Siméon, J.-P. La bibliothèque subsistante [Текст] / Jean-Pierre Siméon // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2010. – N 49. – P. 30 – 32: ill.

43. Singly, F. de. Les jeunes et la lecture [Текст] / François de Singly // Les jeunes et la lecture: Dossiers Éducation et formations, N 24. / François de Singly. – Paris: Ministère de l'éducation nationale et Ministère de la culture, 1993. – 206 p.

44. Stričević, I. Commencer par les plus petits! La Section des bibliothèques pour enfants et adolescents de l'IFLA face au défi de la société de l'information [Текст] / Ivanka Stričević, Ingrid Bon // BIBLIOTHÈQUE(s). – 2006. – N 29. – P. 44 – 47: ill.

45. Vanmarque, M. Les bibliothèques pour la jeunesse: évolution ou révolution? [Текст] / Marie Vanmarque // Bull. des bibl. de France. – 2008. – Т. 53, N3. – P. 99 – 100.

Центр юных читателей в Библиотеке Конгресса США. Специальные программы для детей и молодежи

С. В. Пушкова,
директор Центра
международного библиотековедения
Библиотеки иностранной литературы

Осенью 2009 г. в Библиотеке Конгресса (БК) США, впервые за ее более чем 200-летнюю историю, был открыт **Центр юных читателей** (the Young Readers Center – YRC), предназначенный для удовлетворения читательских интересов детей, подростков и молодежи. Он размещается на первом этаже исторического библиотечного здания Томаса Джефферсона и работает с понедельника по пятницу (с 9.00 до 16.00).

Приветствуя группу юных читателей, их родителей и других заинтересованных лиц на открытии YRC 23 октября 2009 г., директор БК Джеймс Х. Биллингтон отметил, что новый центр является местом, где они смогут получить доступ к богатствам национальной библиотеки страны и погрузиться в удивительный мир книг. Открытие центра сопровождалось чтением вслух популярных детских книг именитыми гостями праздника. Д-р Биллингтон и его супруга Марджори Биллингтон познакомили детей со сказочной страной героев книги известной финской писательницы Туве Янссон «Муми-тролль» (Tove Jansson. «Moomin Troll»), прочитав вслух отрывки из нее. Чтение другой любимой детьми книги – «Pinkalicious» Элизабет и Виктории Канн – прозвучало в исполнении г-жи Дебби Вассерман Шульц, члена Конгресса, и ее дочерей. В качестве специально приглашенного гостя на церемонии открытия YRC присутствовал американский писатель М. Т. Андерсон, автор более дюжины фантастических книг для детей и подростков, принимавший участие в Национальном книжном фестивале 2007 г. Он назвал библиотеки «порталами времени», которые могут перенести читателей любого возраста в прошлое и будущее, в различные места и неизвестные миры, к незнакомым людям.

Создание YRC является частью разнообразной деятельности Центра книги¹ БК (the Center for the Book in the Library of Congress), ориентированной на развитие читательской активности у детей и молодежи. В новом центре созданы благоприятные условия для чтения произведений современной и классической детской литературы. Книги из библиотечного собрания YRC не выдаются на дом, но читатели имеют возможность

узнать о наличии выбранных ими произведений в своей школьной или местной публичной библиотеках, чтобы взять их там по абонементу.

Центр юных читателей в Библиотеке Конгресса представляет собой особое место, куда взрослые могут прийти с детьми, чтобы наслаждаться совместным чтением. Здесь взрослые могут читать вслух своим детям, подобрав подходящую книгу из собрания дошкольной литературы лучших американских авторов и иллюстраторов.

В распоряжении посетителей центра имеются два компьютера, которые обеспечивают возможность доступа только к Интернет-сайтам, дружественным для детской аудитории. YRC предлагает образовательные программы, основанные на использовании сетевых ресурсов Библиотеки Конгресса, предназначенных для юных читателей и их учителей. Школьники могут узнать, как использовать эти ресурсы в самостоятельной работе, а преподаватели – в проведении уроков и изложении учебного материала.

В Центре юных читателей проходят презентации и обсуждения книг для детей, подростков и юношества, а также встречи с их авторами и иллюстраторами. В специально оборудованном помещении центра можно просматривать видеоролики с записями выступлений известных писателей и поэтов на Национальном книжном фестивале, посвященных чтению, литературному творчеству и книгам для детей и молодежи.

Сотрудники YRC придают большое значение информированию юных читателей о возможных формах их участия в деятельности Центра книги Библиотеки Конгресса в Вашингтоне и его филиалах по всей стране.

Национальный посол литературы для молодежи

С Центром юных читателей в БК тесно связана другая программа Центра книги Библиотеки Конгресса, в соответствии с которой начиная с 2008 г. назначается Национальный посол литературы для молодежи – the National Ambassador for Young People's Literature (www.childrensbooknambassador.com). Новая должность была создана в целях повышения общественного осознания важности детской и юношеской литературы для поддержания грамотности в течение всей жизни, получения образования, развития и улучшения жизни молодежи. Инициатива осуществляется при финансовом содействии Центра книги Библиотеки Конгресса, Совета по детской книге (the Children's Book Council – CBC) и Фонда CBC «Каждый ребенок – читатель».

Национальный посол литературы для молодежи назначается директором БК на двухлетний срок на основании рекомендаций отборочной комиссии, состоящей из представителей различных секторов книжного дела. Критерии для отбора среди кандидатов на эту должность включают следующие позиции:

- автор или иллюстратор художественных или документальных произведений;
- гражданин США, живущий в Соединенных Штатах Америки;
- человек, обладающий отличными коммуникативными способностями;
- динамичная и обаятельная личность;
- человек, умеющий легко и свободно общаться с детьми и регулярно это делающий;
- лицо, внесшее значительный вклад в литературу для детей и молодежи;
- человек, которого уважают дети и кто заслужил уважение и восхищение своих коллег.

«Национальный посол» призван отстаивать важность чтения в жизни молодых людей. Его поездки по стране способствуют продвижению книг и чтения среди детей и молодежи.

Первым «национальным послом литературы для молодежи» (в 2008 – 2009 гг.) стал Джон Шеска (Jon Scieszka), автор нескольких популярных детских книг, основатель некоммерческой организации по грамотности «Guys Read» (в переводе на русский язык – «Парни читают»). На сайте одноименной программы для мальчиков, представленной им в

Интернет, приводится рекомендательный список книг для чтения, объединенных по темам. В числе тем, которые могут представить интерес для мальчишеской аудитории, указаны следующие: драконы, реальные дети в реальных ситуациях, роботы, животные, таинственные происшествия, исторические личности, спорт, космос и др. Программа имеет целью оказывать помощь в выборе книг мальчикам, которые, по данным некоторых исследований, меньше интересуются чтением, и помочь им стать самостоятельными и целеустремленными читателями в течение всей жизни.

Представляясь 27 января 2008 г. на страницах ежедневной газеты «Нью-Йорк дейли ньюс» (New York Daily News) в качестве первого «национального посла литературы для молодежи» Джон Шеска отметил: «Дети читают меньше и хуже справляются с чтением. ... Мое новое дело состоит в том, чтобы увлечь наших детей чтением».

В январе 2010 г. на пост «национального посла литературы для молодежи» назначена известная американская детская писательница Кэтрин Патерсон (Kathrene Paterson, род. в 1932 г.), удостоенная многих наград и премий. В их числе: Национальная книжная премия (1979) за роман «The Great Gilly Hopkins» («Великолепная Гилли Хопкинс»), медаль им. Ханса Кристиана Андерсена (1998), памятная медаль Астрид Линдгрэн (2006) и две медали Ньюбери² – высшей американской награды в детской литературе – за книги «Bridge to Terabithia» («Мост в Терабитию», 1978) и «Jacob Have I Loved» («Иакова я возлюбил», 1981). Международная известность Кэтрин Патерсон основывается не только на ее творческих достижениях, но также на ее деятельности, направленной на продвижение грамотности в США и за рубежом. К. Патерсон является вице-президентом Национальной ассоциации по детским книгам и грамотности (the National Children's Book and Literacy Alliance – NCBLA), некоммерческой организации, занимающейся информированием и просвещением по вопросам развития грамотности молодежи и способствующей поддержке библиотек в американском обществе. Она также пожизненный член Совета США по книгам для молодежи (the United States Board on Books for Young People) и Международного совета по книгам для молодежи (the International Board on Books for Young People). В 2000 г. Библиотека Конгресса назвала Кэтрин Патерсон «Живой легендой».

5 января 2010 г. на специальной церемонии по поводу вступления в новую должность К. Патерсон обратилась к присутствующим со словами: «Read for your life!» («Читайте для своей жизни!»). Этими словами она обозначила основную идею своей деятельности как «национального посла». В качестве главной задачи на последующие два года она выдвинула продвижение «чтения для знания, понимания и удовольствия».

Read.gov: книги и сетевые ресурсы по грамотности и чтению для всех

В связи с Центром юных читателей в Библиотеке Конгресса следует упомянуть также новый веб-сайт, созданный Центром книги БК для читателей всех возрастов. **Read.gov** был разработан, чтобы собрать в одном месте все ресурсы по чтению и грамотности с различных сайтов Библиотеки Конгресса. Этот сайт (www.read.gov) содержит Web-страницы, предназначенные специально для детей и подростков, а также для взрослых, родителей и учителей.

Новый сайт был запущен на ежегодном Национальном книжном фестивале 26 сентября 2009 г. Тогда же Джон Шеска, национальный посол литературы для молодежи в 2008 – 2009 гг., познакомил посетителей Детского павильона фестиваля с написанным им первым эпизодом увлекательной приключенческой истории с продолжением, получившей название «The Exquisite Corpse Adventure³». Идея коллективного написания занимательной онлайн-истории возникла в результате совместного проекта Центра

книги БК и Национальной ассоциации по детским книгам и грамотности. В его реализации приняли участие несколько лучших американских авторов и иллюстраторов детских книг. Благодаря их вкладу на сайте Read.gov каждые две недели в течение года можно было прочитать (а также прослушать) новую главу истории. Завершающий эпизод был написан и прочитан Кэтрин Патерсон, новым «послом литературы для молодежи», на Национальном книжном фестивале 25 сентября 2010 г.

Предлагая юным читателям замечательную историю, сочиненную лучшими американскими рассказчиками, создатели этого проекта приобщают детей к чтению хороших книг. Каждый новый эпизод сопровождается информационными материалами, в частности вопросами для дискуссий, списком литературы для дополнительного чтения и др. Здесь же приводятся рекомендации, как можно заняться совместным творчеством в игровой форме, придумывая различные истории всей семьей, родителям вместе с детьми. Дается описание различных групповых «игр в истории с продолжением» (progressive story games), которые стимулируют детей к тому, чтобы больше читать и писать, а также развивают их воображение, умение слушать и выражать свои мысли.

Сайт **Read.gov** предоставляет читателям всех возрастов доступ к произведениям классической литературы, оцифрованным для чтения в онлайн-режиме, и знакомит с рекомендательными списками книг, которые можно получить в местных библиотеках. Заинтересованный пользователь может найти здесь сведения о Национальном книжном фестивале, различных программах и конкурсах, связанных с литературой и чтением, и другую полезную информацию.

Программа «Письма о литературе»

К числу специальных программ для юных читателей, реализуемых Центром книги Библиотеки Конгресса, относятся также два ежегодных конкурса: «Письма о литературе» и «Река слов».

«Письма о литературе» (Letters About Literature) – один из основных национальных проектов продвижения чтения, ориентированных на подростков и юношество. Эта ежегодная программа, инициированная Центром книги БК в начале 1980-х гг., предусматривает проведение конкурса сочинений, написанных по впечатлениям о прочитанных произведениях художественной или документальной литературы любого жанра: романа, повести, рассказе, стихотворении или очерке, публичном выступлении. Учащимся 4 – 12 классов предлагается написать письмо автору (современному или жившему раньше), объяснив, каким образом чтение произведения этого автора повлияло на восприятие читателем окружающего мира или на представление его (ее) о самом себе. К участию в конкурсе привлекаются все школьники не моложе девяти лет: как активные читатели, так и те, кто мало и неохотно читает. Предусматриваются три уровня конкурса: уровень I – для учащихся 4-6 классов, уровень II – для 7-8 классов, уровень III – для 9-12 классов.

По условиям конкурса читатели не должны излагать содержание прочитанной книги или описывать ее литературные достоинства. Письма должны раскрывать личные впечатления от прочитанного и показывать, как они изменили взгляды школьника на мир или на события, которые с ним происходили. Программа не только стимулирует читательскую активность, но и способствует развитию познавательных способностей школьников и поощряет их к размышлению о литературе, вызывает стремление соотнести события, описанные в книге, со своими личными переживаниями и поделиться своими мыслями и чувствами. С требованиями к составлению писем для участников конкурса можно ознакомиться на сайте программы: www.lettersaboutliterature.org. Здесь же можно прочитать в качестве образца выдержки из писем участников прошлогоднего конкурса.

Около 70 тыс. школьников со всей Америки прислали свои письма на конкурс в 2009 г. (в 2008 г. – более 55 тыс.). Первоначально конкурсы проводились на уровне штатов. Здесь они организуются и финансируются центрами книги штатов (филиалами Центра книги Библиотеки Конгресса) и оцениваются соответствующими жюри, состоящими из числа редакторов газет и журналов, издателей, учителей, библиотекарей и представителей местной власти. В каждом штате были отобраны лучшие письма на трех уровнях конкурса (по два – на каждом уровне). Затем из числа победителей конкурсов в штатах были выбраны шесть победителей национального конкурса «Письма о литературе», которым были вручены награды на торжественной церемонии во время Национального книжного фестиваля 25 сентября 2010 г.

Финансовую поддержку проекту на национальном уровне оказывает сеть универмагов «Таргет Сторз» (Target Stores), постоянный спонсор проекта с 2004 г., который оплачивает транспортные расходы и участие шести победителей конкурса и их родителей в Национальном книжном фестивале. Победители приглашаются на фестиваль в качестве «гостей-авторов» и зачитывают свои письма в Павильоне для детей и подростков.

Победители конкурсов в штатах, объявляемые в марте каждого года, получают денежные премии. Имена победителей национального конкурса становятся известны в конце апреля. Они награждаются дополнительными призами и получают право выдвинуть свою любимую библиотеку (школьную или публичную) на получение гранта от «Таргет⁴», предоставляемого для проведения работы в поддержку чтения и книг для детей и молодежи.

По итогам национального конкурса 2009 – 2010 гг. шесть библиотек по выбору победителей получили гранты в размере 10 тыс. долл. США. А каждый из победителей стал обладателем подарочной карты «Таргет» (Target GiftCard) на сумму 500 долл. Гранты, полученные библиотеками, могут быть потрачены, в частности, на приобретение книг или периодических изданий для юных читателей, на организацию встреч с писателями или проведение «часов рассказа».

Кроме того, еще четыре участника с каждого уровня конкурса были отмечены наградами и получили подарочную карту «Таргет» на сумму 50 долл. А 12 библиотекам по их выбору были выделены гранты «Таргет» в размере тысячи долларов США.

На сайте программы «Письма о литературе» сообщаются имена победителей национального конкурса, а также других его участников, удостоенных наград, и публикуются их письма. Приводятся комментарии членов жюри национального конкурса по поводу его участников и содержания писем, присланных на конкурс.

Конкурс «Река слов»

Начиная с 1995 г. Центр книги Библиотеки Конгресса ежегодно проводит конкурс под названием «Река слов» (River of Words – ROW) в сотрудничестве с одноименной некоммерческой организацией. Это международный конкурс поэзии и художественных работ, посвященных природе и окружающей среде, в котором могут принять участие дети, подростки и молодежь в возрасте 5 – 19 лет.

Ежегодно на конкурс присылают более 20 тыс. стихов, рисунков, фотографий и других творческих работ из разных стран мира. Учащиеся могут участвовать в конкурсе самостоятельно или в качестве представителя группы (например класса, отряда скаутов и др.).

Стихотворения, представленные на конкурс, оцениваются соучредителями ROW: Робертом Хассом (Robert Hass), бывшим в 1995 – 1997 гг. поэтом-лауреатом США, и Памелой Майкл (Pamela Michael), исполнительным директором организации, писателем и специалистом по коммуникациям. А оценку художественным работам дает известный автор и иллюстратор детских книг Тачер Херд (Thacher Hurd).

Из общего числа представленных на конкурс произведений ежегодно отбираются около 100 лучших стихотворений и художественных работ, авторы которых становятся финалистами конкурса. Высшей награды (Гран-при) удостоиваются восемь победителей (в четырех возрастных категориях) из числа творческих работ, выполненных американцами. Кроме того, ежегодно присуждается Международный приз лучшей работе (в поэзии или искусстве) от участников других стран. Специальным призом награждается стихотворение, написанное в стиле хайку (жанр японской поэзии).

На сайте организации «River of Words» (www.riverofwords.org) опубликованы имена победителей и финалистов в 2010 г. с указанием названия произведения, возраста участника и страны, где он (она) проживает. В числе финалистов названы представители Австралии, Никарагуа, Пакистана, США, Таиланда и др.

В 2011 г. конкурс «River of Words» был отменен вследствие сокращения финансирования – об этом потенциальных участников конкурса и других заинтересованных лиц проинформировали сотрудники и совет директоров ROW. В планах руководства на ближайшие несколько месяцев пересмотр структуры организации и характера ее деятельности, а также изучение возможностей сотрудничества с учебными заведениями и другими некоммерческими организациями.

Примечания

1. Центр книги был учрежден Конгрессом США в 1977 г. Опираясь на престиж и ресурсы Библиотеки Конгресса, центр осуществляет многочисленные программы и проекты, направленные на стимулирование интереса к книгам и чтению, способствует распространению грамотности и укреплению роли библиотек в обществе, оказывает поддержку исследованиям в области книговедения, чтения и библиотечного дела.

2. С 1922 г. Американская библиотечная ассоциация присуждает медаль Ньюбери (the Newbery Medal) за самый значительный вклад (в течение года) в американскую детскую литературу.

3. В переводе на русский язык – «Приключения утонченного мертвеца». Это название одной из современных версий «игр в историю с продолжением». Его возникновение связано со старинной игрой в слова «Exquisite Corpse» (фр. cadavre exquis), в которой каждый из участников дополняет фразу, не зная слов, написанных другими. Игра была придумана французским писателем Андре Бретоном (1896 – 1966), одним из основоположников сюрреализма, и его друзьями. В качестве названия игры были взяты два начальных слова из первого составленного ими предложения: «Le cadavre / exquis / boira / le vin» (в переводе на англ. яз. – «The exquisite corpse will drink the young wine»; на рус. яз. – «Утонченный мертвец будет пить молодое вино»).

4. Target («Таргет») – фирменная сеть крупных однотипных универсальных магазинов, продающих товары по относительно невысоким ценам. (Американа: Англо-рус. лингвострановедч. слов. – Смоленск: «Полиграмма», 1996. – С. 949.)

При написании статьи использованы материалы с сайта Центра книги Библиотеки Конгресса (www.read.gov/cfb) и сайтов соответствующих программ центра, а также публикации в «Информационном бюллетене» БК (Library of Congress Information Bulletin).

Публичные библиотеки Австралии: некоторые тенденции и перспективы (на примере штата Виктория)

Е.Ю. Драгныш,
главный библиограф
Центра международного библиотековедения
Библиотеки иностранной литературы

Виктория – штат на юго-востоке Австралии. По занимаемой территории он наименьший из континентальных штатов страны, и в нем проживает 16 % ее населения. Викторию неспроста называют «Садовым штатом»: в нем самое большое число виноградников в стране. На этот штат приходится 40 % национального производства алюминия и 50 % всех автомобилей, выпускаемых в стране. Столицей штата является Мельбурн, важный промышленный и культурный центр, один из ста лучших городов мира с точки зрения безопасности и экологии.

В этом штате с высоко развитой экономикой и культурой существует большой спрос на библиотечное обслуживание населения, и власти штата уделяют большое внимание его развитию. В правительстве штата библиотечная деятельность курируется Министерством искусств, которому подчинено Управление по делам библиотек (Library Board of Victoria), а также Консультативный совет по публичным библиотекам – совещательный орган, разрабатывающий вопросы стратегии и тактики развития библиотечного дела.

Ведущую роль в библиотечной жизни штата играет *Библиотека штата Виктория* – его главная и крупнейшая библиотека. Она отвечает за сбор и хранение документного наследия Виктории, а также обеспечение доступа к нему через спектр различных услуг и программ.

Публичные библиотеки находятся в ведении органов местного управления (советов). Они располагают большим количеством филиалов. В штате Виктория работают 45 библиотечных систем; а также 14 региональных библиотечных корпораций, каждая из которых имеет отношение к нескольким советам. Наряду с ними действует отдельная Австралийская информационно-библиотечная служба для людей с ослабленным зрением. В 2007/08 отчетном году существовали 209 филиалов публичных библиотек, 27 передвижных библиотек и 31 библиотечный пункт, которые в целом были открыты более 11 тыс. часов в неделю. Общее количество посещений этих библиотек читателями составило 27,5 млн. В том же году общее число зарегистрированных читателей библиотек штата составляло 2,5 млн, или 47,5 % от его населения. Для сравнения можно вспомнить: в 1988 г. министр искусств штата Роберт Фордем отмечал, что в середине 1940-х гг. публичные библиотеки обслуживали менее 15 % населения штата.

В 1992 г. в штате Виктория начали проведение реформы, которая привела к объединению местных советов, что оказало влияние на работу публичных библиотек. Изменения, внесенные в законодательство штата, заставили их перестраивать свою работу, искать и внедрять новые идеи и методы работы с населением.

Внедрение современных технологий как условие совершенствования работы публичных библиотек

Планирование работы публичных библиотек в штате ведется на основе:

а) изучения и учета специфики населения, которое обслуживается публичными библиотеками, его национального и профессионального состава, уровня образования, информационных потребностей, а также тенденций его изменения;

б) изучения и внедрения лучшего опыта, и современных технологий обслуживания читателей.

На планирование работы публичных библиотек оказывают влияние тенденции изменения численного и возрастного состава населения страны.

За период с 1998 по 2008 г. численность населения штата Виктория выросла на 676 тыс. – до 5.123.310 человек. По прогнозам Австралийского бюро статистики, к 2021 г. она составит 6 млн 285 тыс., то есть за 12 лет увеличится более, чем на 1 млн. К 2056 г. прогнозируется увеличение населения на 3,3 млн, то есть на 64 %. При этом население будет все больше сосредотачиваться вокруг Мельбурна и в нем самом.

Другая тенденция характерна для всей Австралии: ее население стареет. В 2007 г. жители в возрасте 65 лет и старше составляли 13 %. Ожидается, что к 2056 г. эта группа населения возрастет до 23 – 25 %. Доля детей и подростков младше 15 лет сократится с 19% до 15 – 18 %. Пожилые люди в возрасте 85 лет и старше в 2007 г. составляли 1,6 % ; к 2056 г. ожидается увеличение этой возрастной группы до 4,9% – 7,3 %. Таким образом, библиотеки будут обслуживать количественно возросшее население, в большинстве своем старше нынешнего. При этом возрастет число пользователей библиотек пенсионного возраста, которые, перестав зарабатывать, будут располагать более скромными средствами. Это означает, что в обозримой перспективе обслуживание населения в публичных библиотеках сохранится потребность в бесплатном библиотечном обслуживании.

Эффективность в штате Виктория в ближайшие годы будет определяться использованием передовых технологий, при преимущественном развитии сферы обслуживания и индустрии знаний. Это значит, что успешному развитию экономики в штате Виктория и решению социальных проблем может препятствовать недостаточная грамотность населения, а также неумение использовать знания для решения практических проблем. Данные недавних статистических исследований отразили недостаточный уровень грамотности взрослого населения: менее 55% могут грамотно пользоваться документами; только 47 % – обладают базовыми математическими знаниями и только 30 % - способны использовать свои знания в решении проблем. Недостаточный уровень грамотности отрицательно сказывается на производительности труда, на физическом и психическом здоровье населения. Поэтому по-прежнему большое значение будет иметь просветительская роль библиотек как центров распространения информационной грамотности, в работе как с документами на физических носителях, так и в цифровой среде. Эта задача остается одной из важнейших для публичных библиотек.

Необходимо учитывать, что за последние десять лет количество семей в штате Виктория, имеющих доступ в Интернет, удвоилось с 791 тыс. в 1998 г. до 1 млн 528 тыс. в 2008 г., что составляет 66 % от их общего числа. Только за последние четыре года число пользователей широкополосным доступом в Интернет удвоилось.

Публичные библиотеки шт. Виктория обслуживают читателей, которые в своем большинстве пользуются современными информационными технологиями. При стратегическом планировании развития библиотек необходимо учитывать растущий спрос пользователей на доступ к высокоскоростному Интернету. Однако Австралия отстает от других развитых стран по распространенности данной технологии, занимая 16-е место среди 30 стран, входящих в состав Организации экономического сотрудничества и

развития¹, и высокоскоростной Интернет в Австралии стоит дороже, чем в большинстве опережающих ее стран.

По прогнозам специалистов, широкополостный доступ в Интернет получит здесь массовое распространение к 2020 г. или немного позже. Это расширит возможности предоставления услуг в сфере здравоохранения, образования, торговли и телекоммуникаций, окажет значительное влияние на формы и содержание библиотечного обслуживания.

В 2009 г. компания «PricewaterhouseCoopers»² опубликовала результаты изучения потребностей пользователей Интернета, мобильной связи и т.д. Суммируя полученные результаты, она пришла к выводу, что запросы пользователей можно сформулировать следующим образом: «То, что я хочу, тогда, когда я хочу, там, где я хочу, и при этом без всяких ограничений моего права использовать полученную информацию». Исследователи указали, что пользователи хотят большей интерактивности, более богатого выбора информации и развлечений, большей мобильности.

Эти тенденции означают, что библиотекам необходимо усилить свою работу в направлении организации доступа пользователей к информации через самые разнообразные сайты, и прежде всего через такие, как LibrariesAustralia, WorldCat и Google, открывающие максимально удобный путь к получению информации и услуг.

Пользователи рассчитывают иметь онлайн-доступ к ресурсам в полном объеме – к тем, что были оцифрованы местными силами, и к тем, которые предоставляются в цифровой форме. Это потребует дополнительных финансовых затрат.

Пользователи ожидают, что смогут использовать ресурсы, находящиеся в любой точке мира, тем способом, который они выберут, чтобы оценить их, отметить закладками, копировать на сайт или использовать в презентации. Библиотечные системы штата Виктория должны способствовать поиску, получению и использованию информационных ресурсов любым способом, удобным для рабочего процесса, выполняемого пользователем, нежели ждать, что пользователь будет приспосабливаться к технологическому процессу.

Пользователи, как видно из результатов исследования, рассчитывают работать с онлайн-ресурсами в интерактивном режиме на любом оборудовании, которым они располагают – настольный ПК, ноутбук, электронный ридер для чтения книг и т.д. Эти технические средства развиваются очень быстро, но разработка соответствующих интерфейсов для мобильных устройств обходится дорого. Кроме того, пользователи все больше заинтересованы в том, чтобы в электронных ресурсах, приобретенных библиотекой, были указаны идентификационные метаданные, указывающие на происхождение ресурса.

Перечень этих ожиданий можно продолжить и далее, однако, как отметила в своей статье директор Библиотеки штата Виктория «возможности бесконечны, а ресурсы ограничены», и нужно учитывать оба этих фактора. [4]

Роль публичных библиотек в обществе и перспективные направления их работы (позиция

¹ Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) – межгосударственная экономическая организация со штаб-квартирой в Париже. Создана в 1961 г. Официальные цели – координация экономической политики и согласования помощи развивающимся странам. – См.: Новый энциклопедический словарь. – М.: Большая Российская энциклопедия: РИПОЛ классик, 2005. – С. 850.

² PricewaterhouseCoopers (PwC) – крупнейшая в мире международная сеть компаний, предлагающих профессиональные услуги в области консалтинга и аудита.

Консультативного совета по публичным библиотекам)

Консультативный Совет по публичным библиотекам при министре местного самоуправления штата был образован в 2002 г. Совет обобщает опыт работы публичных библиотек штата, Совет предлагает рекомендации по организации наиболее эффективного библиотечного обслуживания и разрабатывает стратегию его дальнейшего развития.

Позиция Совета в отношении публичных библиотек изложена в разработанном им документе под названием «Библиотека». Его целью является расширение возможностей штата Виктория в повышении уровня предоставляемых социальных, культурных и экономических услуг. Совет считает, что для осуществления этой задачи необходимо, чтобы ее понимали люди, принимающие решения. Важно также осознание необходимости ассигнований в обеспечение конкурентоспособности штата Виктория, внедрение инноваций, развитие человеческих ресурсов.

В документе отмечен большой вклад и активная роль штата Виктория в реализации инициированной австралийским правительством реформы, направленной на экономическое развитие страны. Эта реформа включает и программу развития человеческих ресурсов, в котором выделяются два основных направления деятельности:

а) развитие человеческого потенциала на стадии раннего детства; цель состоит в поддержке семей с маленькими детьми, в содействии развитию ребенка в первые пять лет жизни, вплоть до поступления в школу и в момент поступления в нее;

б) обеспечение усвоения учащимися школы необходимого уровня грамотности (в том числе математической) – путем преподавания учащимся необходимых знаний и улучшения результатов обучения.

Совет обратил внимание министра на то, что публичные библиотеки вносят свой вклад как в развитие детей, так и в повышение грамотности школьников, предоставляя такие средства решения названных задач, как:

- книги и другие документы,
- доступ к информационным ресурсам с помощью информационных технологий,
- площадки для встреч представителей местных сообществ.

Совет также подчеркнул важность взаимодействия всех библиотек, для достижения поставленных задач, а также совместного пользования ресурсами и обмена информацией между библиотеками. Чтобы соответствовать требованиям современного информационного общества, библиотеки штата должны:

- воплощать в своей работе концепцию «библиотеки без границ»;
- предоставлять услуги с помощью высокоскоростных коммуникационных сетей;
- стремиться стать авторитетными и достойными доверия поставщиками информации;
- обеспечивать пространство для формирования инновационных и общедоступных сообществ;
- поощрять совместное пользование документами и информацией.

В документе указано также, что Совет поддерживает стратегический подход к развитию коммуникационной инфраструктуры в масштабах штата, внедрение инноваций и эффективный обмен документами и информацией. Отмечено, что за последние два года через Совет было ассигновано 2 млн долл. для поддержки развития беспроводного Интернета и управления компьютерными системами в публичных библиотеках. Совет поддерживает разработку и использование портала LibraryLink, который обеспечивает доступ к электронным каталогам всех публичных библиотек штата Виктория, а также к каталогам Библиотеки штата Виктория и университетским библиотекам штата. LibraryLink предоставляет 2,5 млн читателям библиотек возможность заказывать книги через сводный каталог и получать их в электронном виде.

Сеть публичных библиотек штата Виктория: стратегия развития на 2009 – 2013 гг.

Сеть публичных библиотек – основная организация, объединяющая публичные библиотеки штата. Она имеет своих представителей в Консультационном совете по публичным библиотекам.

Основные цели и задачи этой организации оказывают влияние на политику Совета. Стратегия развития Сети публичных библиотек в 2009 – 2013 гг. включает:

- определение и оптимизацию внедрения инноваций в области технологии,
- внедрение и содействие реализации рекомендаций Консультационного совета посредством изучения положения отдельной библиотеки в качестве члена сети и путем охвата порталом Library Link всех библиотек штата Виктория;
- содействие социальной интеграции и обучению изолированных групп населения; разработка и внедрение специальных моделей обслуживания, которые открывают этим группам доступ в библиотеку;
- расширение участия публичных библиотек в местных программах модернизации;
- пропаганду ценности публичных библиотек на всех трех уровнях власти и создание условий для получения дополнительного финансирования их деятельности. [4]

Сеть публичных библиотек штата Виктория не только является активным партнером в работе Консультативного совета и Управления по делам библиотек, но и как можно видеть из основных направлений ее деятельности, в значительной мере определяет курс развития публичных библиотек штата. Библиотечный консорциум Сети, созданный совместно с Муниципальной ассоциацией штата Виктории, осуществляет внедрение новой компьютерной системы и управляемых ею служб в библиотеках-участницах. Это способствует интеграции работы не только все большего количества библиотечных систем штата Виктория, но и некоторых публичных библиотек штата Новый Южный Уэльс.

Управление по делам библиотек и Сеть публичных библиотек штата Виктория сотрудничают в осуществлении **трех стратегических проектов**, которые имеют целью оказание помощи публичным библиотекам в изменяющихся условиях. Их совместная с Муниципальной ассоциацией штата деятельность направлена на улучшение обслуживания читателей в публичных библиотеках и способствует развитию сотрудничества.

Управление по делам библиотек штата выделяет на это сотрудничество по 1 млн долл. в год. Работа планируется на трехлетний срок, а ее результаты отражаются в публикуемых отчетах. Одно из известных исследований - «Роль библиотек в формировании местных сообществ» (Libraries building communities). В рамках сотрудничества реализуются три проекта.

Проект «Распространение информации в поддержку библиотек»

Целью этого проекта является оценка, документальное обоснование и распространение любым возможным способом информации, подтверждающей экономическую целесообразность поддержки публичных библиотек в штате Виктория. Проект был выбран с ясной стратегической целью – дополнить отчеты об исследовании «Роль библиотек в формировании местных сообществ» доказательствами целесообразности финансовой поддержки.

Определение масштаба и методики проведения проекта было завершено в декабре 2008 г., в мае 2009 г. началось изучение влияния библиотек на развитие экономики. В 2010 г. был составлен отчет об исследовании экономической эффективности публичных

библиотек штата Виктория и разработан план его распространения. В 2010/11 финансовом году этот отчет был опубликован, с прилагаемым фактическим материалом.

Проект оцифровки газет штата Виктория

Целью другого проекта является оцифровка газет штата Виктория, изданных до 1954 г., что позволяет предоставить этот ценный источник информации в распоряжение широкого круга читателей. Массив оцифрованных газет будет доступен через сайт «Australian Newspapers Online», который разрабатывает, поддерживает и ведет Национальная библиотека Австралии.

К июню 2011 г. были оцифрованы 53 газеты. Приоритет был отдан тем названиям, которые издавались в районах штата Виктория, пострадавших от лесных пожаров 2009 г. Это было сделано для того, чтобы вернуть местным сообществам часть утраченного ими документального наследия. В первую очередь, по рекомендации специалистов, некоторые газеты, издававшиеся малыми тиражами, были переведены в цифровую форму, сначала – городские, потом – сельские. Оцифровку начали в октябре 2008 г., окончание намечено на июнь 2011 г. Весь оцифрованный массив австралийских газет будет доступен через веб-сайт Australian Newspapers Online.

Проект «Быть как можно лучше»

Третий проект называется «Быть как можно лучше». Эта программа по оценке и улучшению собственной работы, предназначенная для публичных библиотек штата Виктория, позволяет отслеживать и оценивать качество библиотечных услуг. Программа и руководство к ней были разработаны при поддержке представителей Библиотечно-информационного совета Шотландии.

Указанная программа включает:

- самостоятельную оценку своей работы библиотеками,
- внешнюю проверку процесса оценки своей работы библиотеками, проводимая двумя аналогичными учреждениями для выработки независимого и беспристрастного мнения.

Программа была начата в библиотечных системах Ярра Пленти (Yarra Plenty) и Мелтона (Melton). Еще 12 библиотечных служб (5 городских и 7 сельских) выразили интерес к участию в программе во второй группе. Семь библиотек в системах завершили процесс оценки своей работы к июню 2010 г. [4]

Библиотека штата Виктория: проекты в поддержку публичных библиотек

Библиотека штата Виктория (the State Library of Victoria – SLV) – одно из важнейших культурных учреждений Мельбурна. Она является крупнейшей научной библиотекой штата, отвечающей за сбор и хранение его документального наследия. Фонды библиотеки насчитывают свыше 2 млн книг, сотни тысяч картин, газет, карт и рукописей и большие массивы аудио-, видео- и цифровых документов. Свою историю библиотека ведет с 1854 г., когда она была основана сэром Редмондом Бэрри как Публичная библиотека г. Мельбурна (Melbourne Public Library). Она создавалась как «народный университет» – место, где мировые сокровища знаний и информации будут доступны всем жителям растущей колонии Виктория, независимо от их социального статуса или финансовых возможностей. Она стала одной из первых общедоступных публичных библиотек в мире и сейчас располагает богатыми универсальными фондами, сформированными путем многолетнего тщательного комплектования. [5]

Библиотека штата Виктория ведет активное сотрудничество с публичными библиотеками штата, выступает в роли координатора совместных программ. Одним из значимых проектов Библиотеки является проект «Pleased» (Public Libraries Enabling

Accessible Services Encompassing Disability в переводе на русский – «Публичные библиотеки предоставляют доступные услуги всем, включая инвалидов»).

Реализации проекта предшествовало исследование, которое включало опрос 246 жителей штата с ограниченными возможностями, 40 помощников инвалидов и 152 библиотекарей из публичных библиотек штата. Проект был начат в 2007 г., он включал в себя три приоритетных направления работы (три проекта):

- разработка онлайн-ресурса / руководства для сотрудников библиотек штата в вопросах организации обслуживания людей с ограниченными возможностями;
- разработка рекомендаций, которые смогут помочь в создании веб-сайтов, доступных для пользователей;
- разработка практического руководства по проектированию удобных библиотечных зданий

Для осуществления проектов были сформированы три рабочие группы. Одной из важных задач группы по разработке руководства был поиск источников финансирования. Её удалось решить с помощью гранта: в июне 2008 г. было получено финансирование (30 тыс. долл. США) по программе, проводимой Департаментом по планированию и развитию местных сообществ (Department of Planning and Community Development). Затем рабочая группа провела несколько семинаров для определения всех требований к веб-сайту и его спецификации. Веб-сайт «Pleased» был успешно разработан и запущен в Библиотеке штата Виктория в октябре 2009 г. Целью его создания было улучшение обслуживания пользователей, в том числе с ограниченными возможностями, в публичных библиотеках штата с помощью информационно-коммуникационных технологий. [1]

Другим важным проектом Библиотеки штата Виктория является программа библиотерапии «Book Well Program» («Книжная оздоровительная программа»), проводимая ею совместно с Сетью публичных библиотек штата и медицинской организацией «VicHealth» (Victorian Government's Health Promotion Foundation). В ее рамках создаются группы для чтения вслух, организаторы которых с помощью специально подобранной литературы стремятся улучшить здоровье и настроение отдельных людей, а в конечном счете и местных сообществ. В центре внимания – работа с бездомными и безработными людьми, иммигрантами, жителями домов престарелых и теми, кто страдает психическими расстройствами. Образцом для программы SLV послужила британская программа «Get into Reading» («Начни читать»), которую в 2001 г. организовала Джейн Дейвис, основательница и директор благотворительной организации «The Reader Organization» («Организация для читателей»), которая первой стала использовать книги и чтение в терапевтических целях в местных сообществах. Она проводит около 170 еженедельных занятий в группах для людей, находящихся в тюрьмах, домах престарелых, больницах и службах охраны психического здоровья. [3]

Первостепенной задачей проекта SLV было обучение 20 инструкторов, которые будут проводить данную программу и оценивать пилотные программы. В марте 2010 г. британские специалисты провели обучающий семинар для 20 человек – будущих координаторов пилотных программ. В числе участников семинара были сотрудники городских и сельских публичных библиотек штата.

В рамках реализации программы групповые занятия проводятся каждую неделю. Небольшим группам участников (около 10 человек) читают вслух стихи, рассказы и отрывки из романов. Затем прочитанное обсуждается. Затрагиваются многие темы и рождается понимание, что вещи, которые разъединяют людей, значительно менее важны, чем то, что их объединяет.

Терапевтический эффект достигается, когда участники группы сосредоточиваются больше на тексте, а не на себе и своих проблемах. Они могут посмотреть на жизненные проблемы под иным углом зрения. Как отмечают участники программы, они чувствуют себя лучше после таких занятий. [2]

Список литературы

1. Knox K. Pleased: Victorian public libraries enhancing access [Текст] / Katrina Knox // Aplis. – 2011. – Vol. 23, N 4. – P. 157–160.
2. McLaine, S. Healing for the soul: the book well program [Текст] / Susan McLaine // Aplis. – 2011. – Vol. 23, N 4. – P. 141–146.
3. McLaine, S. The Victorian Book Well Program [Текст] / Susan McLaine // Aplis. – 2011. – Vol. 24, N 2. – P. 82–84.
4. Schwirtlich, A.-M. Public libraries and change: a perspective from Victoria [Текст] / Anne-Maria Schwirtlich // Aplis. – 2010. – Vol. 23, N 1. – P. 22–27.
5. State Library of Victoria [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.slv.vic.gov.au>.

Библиотеки мира

Библиотеки Берлина

(По материалам стажировки, организованной Центральной и земельной библиотекой г. Берлин)

Ю.Е. Черничкина,
главный библиограф
Центра международного библиотековедения
Библиотеки иностранной литературы

Введение

4 октября 2004 г. был заключен договор о сотрудничестве между Всероссийской государственной библиотекой иностранной литературы им. М.И. Рудомино и Центральной и земельной библиотекой г. Берлин. Подписание этого договора официально оформило отношения партнёрства обоих учреждений в осуществлении исследовательских проектов, проектов в области внедрения новых информационных технологий, в области издательской и выставочной деятельности, а также организации стажировок [14]. Автору статьи представилась возможность с 24 мая по 3 июня 2010 г. пройти такую стажировку, в рамках которой состоялось ознакомление с работой Центральной и земельной библиотеки г. Берлин. Кроме того, было организовано посещение Центральной публичной библиотеки округа Фридрихсхайн-Кройцберг¹, Государственной библиотеки в Берлине «Прусское культурное наследие» (Staatsbibliothek zu Berlin Preussischer Kulturbesitz), центральной

¹ В ходе административной реформы в 2001 г. два округа Берлина – Фридрихсхайн и Кройцберг как и некоторые другие округа этого города, были объединены в один попарно, причём новые округа сохранили в своих названиях наименования старых, вошедших в них округов.

библиотеки Гумбольдтовского университета² «Центр им. Якоба и Вильгельма Гримм» (die Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin Jacob-und-Wilhelm-Grimm-Zentrum), библиотек Университета искусств и Технического университета Берлина (Universitätsbibliothek der Universität der Künste und Universitätsbibliothek der Technischen Universität Berlin), а также Библиотеки Немецкого парламента (Bibliothek des Deutschen Parlaments). В данной статье автор рассказывает о деятельности двух публичных библиотек – Центральной и земельной библиотеки г. Берлин и Центральной публичной библиотеки округа Фридрихсхайн-Кройцберг. При этом, представляется целесообразным дать вначале общую картину библиотечной сети столичного города Германии.

Библиотеки Берлина. Краткий обзор

Берлин имеет статус не только города, но и земли, то есть автономной административно-территориальной единицы, подобной нашей области. Его богатая и разнообразная библиотечная сеть объединяет более 500 учреждений (от общедоступных – публичных и университетских до специальных библиотек при учреждениях и организациях), которые регулярно посещают около 900 тыс. читателей. Сеть публичных библиотек возглавляет Центральная и земельная библиотека Берлина (Zentral- und Landesbibliothek Berlin – ZLB), а в каждом из 12 округов функционирует окружная публичная библиотека с филиалами. В городе также работают сеть вузовских библиотек и более 150 учреждений культуры города, располагающих библиотечными фондами. Наряду с многочисленными специальными библиотеками при учреждениях и организациях, представляющих сферы политики, экономики, культуры, религии и церкви, в Берлине имеется большое количество научных библиотек межрегионального значения.

Большой вклад в развитие и совершенствование библиотечной сети Берлина, не только на локальном, но и на межрегиональном, национальном и международном уровнях, вносят пять следующих учреждений и организаций:

1. Управление науки, исследований и культуры при Сенате Берлина. Играет особую роль в развитии библиотек столицы, уделяя, в частности, большое внимание созданию благоприятных условий труда и защите прав библиотечных работников. Много делает для развития информационной инфраструктуры столицы и укрепления материально-технической базы библиотек как её неотъемлемой части.

2. Отделение Немецкого библиотечного союза в земле Берлин. Особое внимание уделяется улучшению взаимодействия библиотек земель Берлин и Бранденбург.

3. Институт библиотековедения Гумбольдтовского университета в Берлине. Готовит дипломированных специалистов для научных библиотек и предлагает заочное обучение в области библиотечного дела и библиотековедения всем проживающим в Германии.

4. Свободный университет Берлина с его отделом повышения квалификации. Является основным в регионе организатором системы непрерывного образования и усовершенствования библиотечных работников.

5. Берлинская рабочая группа по вопросам информации при Техническом университете Берлина. Координирует на региональном уровне процессы и качество

² Старейший из [университетов Берлина](#). Основан [16 августа 1809 года](#) по инициативе [Вильгельма фон Гумбольдта](#). В [1828 году](#) получил название Университет Фридриха Вильгельма в честь [прусского короля Фридриха Вильгельма III](#), в царствование которого был учреждён. В [1949 году](#) получил название Humboldt-Universität в честь братьев Гумбольдтов – Вильгельма и Александра. Фридрих Вильгельм Кристиан Карл Фердинанд барон фон Гумбольдт (22.06.[1767](#) — 8.04.1835) — немецкий [филолог](#), [философ](#), [языковед](#), государственный деятель, [дипломат](#). Фридрих Вильгельм Генрих Александр барон фон Гумбольдт (14.09.[1769](#) — 06.05.[1859](#)) — [немецкий](#) естествоиспытатель, [физик](#), [метеоролог](#), [географ](#), [ботаник](#), [зоолог](#) и путешественник.

предоставления информации и документов библиотеками и научными учреждениями, заботится об обеспечении их доступности в общегосударственном масштабе.

Библиотекари Берлина постоянно работают над тем, чтобы обширные фонды библиотек столицы были всегда доступны пользователям, а библиотечная сеть Берлина не только эффективно функционировала на региональном уровне, но и свободно взаимодействовала с международными информационными сетями. Она подготовлена для технического переоснащения, для развития материально-технической базы входящих в неё библиотек на основе широкого применения передовых, в том числе электронных технологий. Сегодня кооперативная библиотечная сеть Берлин-Бранденбург (Der Kooperative Bibliotheksverbund Berlin-Brandenburg – KOBV)¹ и Объединение публичных библиотек Берлина (der Verbund Öffentlicher Bibliotheken Berlins – VÖBB) вместе решают задачу предоставления библиотечных банков данных в сетевом режиме, что позволяет пользователям библиотек заказывать литературу из любой библиотеки – участницы сети и объединения, а также непосредственно из дома с помощью личного персонального компьютера. Читателям доступны такие услуги в электронной среде, как продление сроков пользования литературой, выданной по абонементу, бронирование литературы, электронная доставка документов, их поиск в полнотекстовых базах и банках данных. Введение единых читательских билетов, действительных во всех библиотеках – членах VÖBB, позволяет жителям столицы более полно пользоваться его библиотечно-информационными ресурсами.

Специальные научные библиотеки рассматриваются в Германии как базы, необходимые для проведения исследований и экспериментов в научных учреждениях и организациях. В Берлине к ним, в частности, относятся такие авторитетные объединения, как Общество им. Макса Планка (Max-Planck-Gesellschaft), Общество им. Фраунгофера (Fraunhofer-Gesellschaft), Научное общество Готфрида Вильгельма Лейбница (Wissenschaftsgemeinschaft Gottfried Wilhelm Leibniz), Общество немецких научно-исследовательских центров им. Германа фон Гельмгольца (Hermann von Helmholtz-Gemeinschaft Deutscher Forschungszentren) и др.

Большую роль в развитии Берлина как центра культуры играют фонды научной литературы, которыми располагают библиотеки музеев, музыкальных, театральных, научных и других учреждений, участвующих в сохранении и развитии национального культурного наследия. Научно и исторически ценные, часто уникальные собрания хранят в своих библиотеках и используют в научной работе музеи, находящиеся в ведении фонда «Прусское культурное наследие», а также такие известные учреждения национального значения, как Немецкий исторический музей, Немецкий технический музей, Немецкая государственная опера и многие другие.

Нельзя не отметить, что библиотеки Берлина проводят большую работу с детьми и подростками. Ответственность за всестороннее развитие молодого поколения, его подготовку к жизни в информационном обществе возложена на школы и библиотеки, традиционно действующие как единомышленники и союзники. Наряду со школой берлинские библиотеки являются самыми важными и известными общедоступными учреждениями, в которых созданы благоприятные условия для пребывания и интеллектуального развития детей и подростков.

Перед библиотеками и учебными заведениями разных ступеней ставится общая цель: выработка у детей и подростков навыков к самообразованию, умения самостоятельно и результативно вести информационный поиск, чтобы в нужный момент обеспечить себя необходимыми сведениями и документами. Для этого в библиотеках проводятся обучающие экскурсии, в ходе которых школьникам показывают и рассказывают, как

¹ KOBV была организована в 1997 – 2000 гг. с целью развития в землях Берлин и Бранденбург библиотечной информационной инфраструктуры. Она объединяет все библиотеки высших учебных заведений, все публичные и многие научные, специальные и ведомственные библиотеки в этих землях (Примеч. авт.).

лучше и полнее использовать библиотечно-информационные ресурсы, эффективно работать с компьютерами последних поколений, ориентироваться в Интернет.

Детские, школьные и юношеские библиотеки столицы Германии разрабатывают специальные программы, пробуждающие у детей с самого раннего возраста вкус к чтению и стремление овладеть библиотечно-информационной и компьютерной грамотностью. В детские сады и начальные школы библиотеки регулярно направляют наборы с книгами и мультимедийными документами. В общем учебном плане, охватывающем все берлинские школы, подчёркивается значение творческого сотрудничества с библиотеками города.

Юношеские библиотеки Берлина много делают для привлечения в них подростков. С этой целью оборудуются специальные просторные помещения для пользования мультимедийными документами, компьютерной и коммуникационной техникой, работы в Интернет. Практика подтверждает, что у посетителей этого возраста подобные виды услуг вызывают наибольший интерес, они высоко ценятся, поднимают настроение и вызывают желание посещать библиотеки [1, 3]¹.

Центральная и земельная библиотека Берлина

Центральная и земельная библиотека Берлина (ZLB) организована в 1995 г. в результате объединения *Берлинской городской библиотеки (Berliner Stadtbibliothek)* в бывшем Восточном Берлине и *Американской мемориальной библиотеки (Amerika-Gedenkbibliothek)* в бывшем Западном Берлине на основании решения Палаты депутатов Берлина и закона об учреждении Фонда Центральной и земельной библиотеки Берлина. С начала 2005 г. в структуру библиотеки вошли *Сенатская библиотека Берлина (Senatsbibliothek Berlin)* и *Берлинский сводный каталог (Berliner Gesamtkatalog)*, в котором представлены ок. 7 млн названий документов, опубликованных до 1990 г., и хранящихся в западноберлинских библиотеках. Став структурными подразделениями новой библиотеки, они сохранили свои прежние названия.

Центральная и земельная библиотека Берлина является самой крупной публичной библиотекой страны. Её фонды составляют более 3,3 млн документов (художественная литература на разных языках, газеты и журналы 110 названий, документы на дисках CD, DVD, CD-ROM, видео- и аудиокассетах, компьютерные игры и многое другое). Каждый день библиотеку посещают от пяти до семи тысяч пользователей (ежегодно – 1, 43 млн), на сайт библиотеки заходят более двух тысяч раз. В год регистрируется более 4,2 млн книговыдач. Таким образом, ZLB является самым посещаемым учреждением культуры в Берлине. Секретом такого большого успеха генеральный директор библиотеки проф., д-р Клаудия Люкс считает постоянную целенаправленную ориентацию на нужды и потребности пользователей, на обеспечение их самой актуальной литературой, а также на «симбиоз публичной и научной библиотеки на одной библиотечной полке» [2, 7, 14].

В фонде библиотеки читатель может найти самые разнообразные документы, в том числе художественную литературу, газеты и журналы, издания по туризму и путешествиям, ценные автографы, рукописи, тексты законов, детские книжки с картинками, игровые фильмы, нотные документы, аудиокниги, программы для электронного обучения, фильмы на видеокассетах и дисках DVD, музыкальные записи на пластинках, кассетах и дисках CD и многое другое.

В качестве научной универсальной библиотеки ZLB предоставляет доступ к литературе и информации из всех областей знания – от искусства до техники, от медицины до экономики. Кроме того, в качестве земельной библиотеки, она собирает литературу о Берлине и опубликованные в Берлине документы. Материалы по истории

¹ Более подробно о многообразии сети берлинских библиотек см. в статье: Недашковская Т.А. Библиотеки воссоединённой Германии // Библиотеки за рубежом 2003. – М.: Рудомино, 2003. – С. 29 – 56.

Берлина можно найти в исторических коллекциях ZLB и в её Центре изучения Берлина. Документы, опубликованные в Берлине, поступают в библиотеку в виде обязательного экземпляра (в соответствии с земельным законом, одним из самых совершенных в стране законов об обязательном экземпляре для земельных библиотек, комплектуются также фонды электронных документов). ZLB публикует библиографическую информацию, касающуюся Берлина. Она же издаёт профессиональный журнал «Bibliotheksdienst» («Библиотечная деятельность»).

Центральная и земельная библиотека Берлина предоставляет своим пользователям многочисленные и разнообразные услуги. В читальных залах и читательской зоне обоих зданий библиотеки 700 рабочих мест, 200 из них оборудованы компьютером, 70 – с выходом в Интернет. Есть рабочие места для просмотра электронного каталога библиотеки, для работы с базами данных на CD-ROM, специальные рабочие места для слабовидящих, есть также места, оснащённые компьютером (Selbst-Installations-PC), на который можно установить программу с CD-ROM (либо своего, либо полученного из не выдаваемого на дом фонда библиотеки) и опробовать её. Библиотека оборудована техникой для использования беспроводных сетей передачи данных (Wireless LAN, или WLAN), так что пользователи могут работать в Интернете со своего ноутбука в любой точке библиотеки. В ней можно также копировать, сканировать и распечатывать необходимые материалы.

Широко развито информационно-справочное обслуживание. В обоих зданиях библиотеки есть справочно-информационные отделы. Можно также задать вопросы сотрудникам, дежурящим в читальных залах, на стойках книговыдачи. На вопросы, касающиеся, например, деталей работы отдельных отделов или доступа к фондам и коллекциям, отвечают специалисты-эксперты. Получить справку можно также по телефону или через Интернет, заполнив формуляр на веб-странице виртуальной справочной службы. Библиотека принимает вопросы на 25 языках (с 2006 г. и на русском), что является редкостью, а не только на немецком или английском. Отделы детской и юношеской литературы оказывают справочные услуги в режиме чат. Читатель также может воспользоваться специально подобранной коллекцией ссылок разной тематической направленности¹.

К востребованным услугам библиотеки можно отнести курсы, тренинги и семинары, предлагаемые библиотекой для разных групп читателей – школьников и студентов, преподавателей, а также пожилых людей, людей с ограниченными физическими возможностями. Например: вводный курс по пользованию Интернетом, электронной почтой и программным обеспечением (отдельные курсы предлагаются для пожилых и для детей до 12 лет), курс по пользованию Интернетом (более высокая ступень), курсы по пользованию электронным каталогом библиотеки OPAC, каталогом IPAC (отражены фонды до 1994 г., не каталогизированные в электронной форме), сводным каталогом Объединения публичных библиотек Берлина, базами данных. Проводятся также семинары по обучению информационной грамотности школьников и студентов (ознакомление с различными источниками информации – ресурсами Интернет, специальной литературой, базами данных, библиотечными каталогами, а также различными стратегиями информационного поиска). В библиотеке предлагаются также особые курсы для людей с пониженным зрением. Здесь их обучают ориентированию в библиотеке и основам пользования компьютерами, специально оборудованными для таких пользователей. Проводятся и экскурсии: ознакомительные (по обоим зданиям библиотеки с рассказом об истории и развитии библиотеки, о её задачах и деятельности, правилах пользования, фондах и услугах), для специалистов в разных областях знаний, в том числе учащихся и преподавателей высших учебных заведений (ознакомление с каким-либо конкретным

¹ Более подробную информацию о виртуальной справочной службе, в т.ч. в Центральной и земельной библиотеке Берлина см. в статье: Черничкина Ю.Е. Виртуальное справочное обслуживание в библиотеках Германии // Открытый доступ: Библиотеки за рубежом 2008. – М.: Рудомино, 2008. – С. 98 – 137.

отделом библиотеки, например, детским и юношеским, Центром изучения Берлина и др.), для библиотечных специалистов, в том числе с целью повышения квалификации.

Библиотека открыта для всех читателей от 18 лет, имеющих постоянное место жительства в Германии, и иностранцев, имеющих отметку о регистрации или вид на жительство (действительный как минимум в течение ближайших трёх месяцев). Дети от 7 лет и подростки до 16 лет для записи в библиотеку должны получить разрешение и поручительство родителей или лиц их заменяющих. Читательский билет действителен во всех библиотеках, входящих в Объединение публичных библиотек земли Берлин (VÖBB). Оно включает более 80 библиотек из всех 12 округов города и Центральную и земельную библиотеку Берлина, их общий фонд – более 6 млн документов. С недавнего времени VÖBB предлагает услуги электронного абонемента – VOeBB24. Читатель через Интернет может выбрать электронные документы (журналы, газеты, аудиокниги, научно-популярные книги, учебные пособия, учебные фильмы, видеопутеводители, документальные фильмы), предлагаемые на сайте объединения либо в электронном каталоге любой библиотеки – члена VÖBB. Эти документы можно загрузить на свой компьютер. Через несколько дней (по истечении срока пользования) доступ к ним автоматически закрывается.

Нельзя не упомянуть о серьёзной работе, которая ведётся в библиотеке по поиску и выявлению в ее фондах книг, конфискованных у владельцев нацистами в 1933 – 1945 гг. Под понятие «Похищенное национал-социалистами имущество» подпадают не только те книги, которые были конфискованы, но и те, которые были проданы владельцами с целью получения денег для выживания или побега. Специалисты, занятые поиском и выявлением этих книг, делают всё возможное, чтобы найти их хозяев или наследников и вернуть им их имущество. Книги тщательно исследуются, фотографируются все признаки, по которым можно найти владельцев, и заносятся в базу данных. Результаты поиска публикуются на сайте библиотеки и отражаются в базе данных Координационного центра по учёту информации о потерях культурных ценностей, расположенного в г. Магдебург (Koordinierungsstelle Magdeburg für Kulturgutdokumentation und Kulturgutverluste «Lost Art Internet Database»). Данную работу в библиотеке считают очень важной и нужной, так как зачастую эти книги являются единственным связующим звеном между временем до воцарения нацистского режима и его живыми свидетелями или их потомками [14].

Библиотека открыта для всех: от детей до пенсионеров, от любителей развлекательной литературы до научных специалистов. Пользователям разрешается брать на дом до 60 документов одновременно. При этом, книги, нотные издания, музыкальные записи на кассетах, пластинках и дисках CD, фильмы на видеокассетах выдаются на 28 дней, фильмы на дисках DVD – на 14 дней, произведения живописи и графики – на 72 дня.

ZLB функционирует как единое учреждение, расположенное в двух местах: Берлинская городская библиотека находится в центре бывшего Восточного Берлина (Центральный округ), Американская мемориальная библиотека расположена в бывшем Западном Берлине – в Кройцберге (ныне – округ Фридрихсхайн-Кройцберг). Фонды распределены между ними по тематическим направлениям [2, 7, 14].

Берлинская городская библиотека

Основана в начале XX в. и стала первой большой публичной библиотекой города. Она должна была выполнять функцию центральной по отношению к существовавшим тогда народным библиотекам, расположенным в разных районах города. С 20-х гг. она размещается в комплексе зданий бывшего королевского дворца, в реконструированном помещении бывшей королевской конюшни. Здесь же располагаются информационные службы ZLB, Центр изучения Берлина, фонды исторических коллекций, мультимедиацентр «e-LearnBar» и пресс-центр.

Пользователям Берлинской городской библиотеки предлагаются документы по следующим направлениям: естественные науки, математика/информатика, техника, сельское хозяйство, экономика и право, окружающая среда, медицина и здравоохранение, спорт, книги и книговедение.

Центр изучения Берлина

Центр изучения Берлина (Zentrum für Berlin-Studien – ZBS) был образован в 1996 г. Основу фонда его библиотеки составили коллекции документов Берлинской городской и Американской мемориальной библиотеки на тему «Берлин». Здесь с максимальной полнотой собираются документы о Берлине и вышедшие в Берлине, выборочно – об окружающей город земле Бранденбург. К услугам пользователей более 380 тыс. документов: исторические и современные книги и журналы, выходившие и выходящие в Берлине газеты (с 1725 г.), большая часть которых представлена на микрофишах. В центре также хранится большое собрание газетных вырезок о Берлине на темы: история, культура, театр, индустрия, архитектура, экономика, торговля, транспорт, известные берлинцы. Центр имеет исторические и современные карты и планы города. Более 12 тыс. экз. насчитывает собрание исторических открыток с видами Берлина.

Материалы Центра на дом не выдаются. В книгохранилище библиотеки имеются выдаваемые на дом документы на темы «Берлин» и «Бранденбург», которые можно заказать через электронный каталог.

Электронные документы и услуги Центра доступны через «Портал Берлина» на сайте библиотеки. Здесь можно найти не только информацию и литературу о Берлине и его истории, но и список названий улиц, указатель скульптур и памятников, и даже работы о берлинском диалекте (словарь и образцы текстов). На сайте представлена также информация об архитектуре Берлина, его театрах, музыкальной жизни (концертные залы, фестивали, музыкальные библиотеки, опера, оркестры, музыкальные вузы, академии и др.), карты и фотографии города, информация для туристов (адреса гостиниц, ресторанов, возможности отдыха и развлечений и т.д.) и многое другое. На сайте размещены материалы, созданные в результате реализации проектов центра: берлинская адресная книга 1799 – 1943 гг. (адреса, фамилии и профессии берлинцев, информация об учреждениях, организациях и объединениях, сведения о достопримечательностях, адреса магазинов, схемы проезда транспорта, цены на билеты, ссылка на «Указатель названий берлинских улиц»), база данных по библиографии Берлина 1985 – 2002 гг. и др.

В центре проводятся выставки и презентации, посвящённые истории и современной жизни столицы Германии. Желающие узнать больше могут принять участие в тематических экскурсиях. Центр оказывает помощь школьникам в подготовке работ на эту тему в рамках учебной программы.

Фонд исторических коллекций

Этот фонд, размещённый в здании Берлинской городской библиотеки насчитывает ок. 400 тыс. книг, 12 тыс. рукописей, 39 инкунабул. Документы фонда имеют то или иное отношение к Берлину – напечатаны в Берлине, рассказывают о Берлине и т.п. Фонд существует с момента основания Берлинской городской библиотеки в 1901 г. Часть документов, составивших ядро фонда, сохранилась ещё со времён открытой в 1815 г. Библиотеки магистрата Берлина. Часть книг была приобретена в основном путём покупки или приёма даров. Так поступили в фонд, например, архивы и личные библиотеки ряда известных берлинцев. Здесь хранится библиотека государственного канцлера Пруссии Карла Августа князя фон Гарденберга (Karl August Fürst von Hardenberg, 1750 – 1822). В её фонде книги по истории, филологии, философии, общественно-политическим наукам. Здесь же библиотека и архив экономиста Юргена Кучински (Jürgen Kuczynski, 1904 – 1997) и его отца Роберта Рене Кучински (Robert René Kuczynski, 1876 – 1947), библиотека поэта Франца Фюмана (Franz Fühmann, 1922 – 1984). В ней представлены немецкая и

австрийская литература 1900 – 1945 гг., произведения романтиков, сказки, сказания и легенды, книги по психологии, философии и мифологии, часто с личными пометками поэта. Библиотека знаменитого биолога, врача, депутата городского совета, почётного берлинца Рудольфа Вирхова (Rudolf Virchow, 1821 – 1902) содержит книги по естествознанию, медицине, географии, этнографии, религии, политике.

Мультимедиацентр «e-LearnBar»

Он работает в отдельном здании, во внутреннем дворике городской библиотеки с 2004 г. В нём 34 рабочих места для пользователей (индивидуальных и групповых), в том числе имеется рабочее место для посетителя с ограниченными физическими возможностями. Места снабжены компьютерами с обучающими программами. Пользователю предлагаются электронные курсы (на съёмных носителях и в режиме удалённого доступа) для самостоятельного изучения иностранных языков (в том числе и русского). Имеются возможности обучения пользованию программами Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint), Photoshop, и многими другими, возможности поиска в Интернет и базах данных, а также возможности записи музыки и фотоизображений на диски CD или DVD, сканирования и ксерокопирования, создания файлов в формате pdf. Есть также рабочее место, оснащённое компьютером, на который можно самостоятельно установить программу с CD-ROM (Selbst-Installations-PC) и опробовать её [14].

Сенатская библиотека Берлина

Основана в 1948 г. как библиотека администрации берлинского магистрата. С 1949 г. она располагалась в Шарлоттенбурге (ныне округ Шарлоттенбург-Вильмерсдорф). В 2011 г. переехала в здание «Дома Риббека»¹ (входит в комплекс бывшего королевского дворца, в котором располагается Берлинская городская библиотека). До недавнего времени в этом доме размещался Центр изучения Берлина.

Сенатская библиотека является научной специальной библиотекой, но открыта для всех желающих. Здесь к услугам пользователей литература по управлению и публичному праву, материалы по градостроительству, планированию расселения и землепользования, коммунальному хозяйству и др. В фонде ок. 490 тыс. документов и ок. 700 названий журналов и газет. Здесь можно найти комплекты сборников судебных решений, ведомственные бюллетени, сборники законов, директивы Европейского Союза, постановления органов власти Германии и отдельных земель, а также документы бундестага, бундесрата и т.д. Возможен информационный поиск по базам данных, в Интернете и каталогах. Библиотекари выполняют справочно-информационное обслуживание на месте, а также дают справки по телефону или электронной почте [14].

Американская мемориальная библиотека²

Была организована в 1954 г. на средства США как подарок американцев жителям Западного Берлина. Мемориальной она названа в память о блокаде путей из Западного Берлина в западные сектора оккупации Германии, организованной СССР в 1948 – 1949 гг. в ответ на сепаратные действия западных союзников, которые привели к разделению Германии на два государства. Это учреждение представило собой публичную библиотеку, характерную для США. Существенная часть фонда здесь расположена на открытом доступе (что в то время было нетипично для Европы). Такой подход должен был иллюстрировать свободу в приобретении знаний и формировании собственного мнения.

¹ Более подробную информацию о виртуальной справочной службе, в т.ч. в Центральной и земельной библиотеке Берлина см. в статье: Черничкина Ю.Е. Виртуальное справочное обслуживание в библиотеках Германии // Открытый доступ: Библиотеки за рубежом 2008. – М.: Рудомино, 2008. – С. 98 – 137.

² Информацию об Американской мемориальной библиотеке см. также в статье: Руденко Ж.А. Библиотека – территория толерантности // Библиотеки за рубежом 2005. – М.: Рудомино, 2005. – С. 104 – 125.

Библиотека была востребована, поскольку после разделения города на Восточный и Западный Берлин городская библиотека оказалась на территории Восточного Берлина, ставшего впоследствии столицей ГДР и практически изолированного от Западного Берлина. Читатели активно записывались в библиотеку, и многие, как оказалось впоследствии, пользовались ей в течение многих лет. Так, посетитель, получивший читательский билет № 00001, г-н Ломан (который, кстати, отпрашивался для этого с работы под предлогом зубной боли) впоследствии пользовался данной библиотекой более полувека [2, 12, 14].

Американская библиотека была на тот момент самой современной в Европе, предоставляя открытый доступ к 80 тыс. документов. Её фонд содержит документы по следующим направлениям: гуманитарные и общественные науки, страноведение, иностранные языки, художественная литература, изобразительное искусство, театроведение. Здесь также имеются: артотека, отдел музыкальных изданий, собрание видеоматериалов на кассетах и дисках, отделы детской («детская библиотека») и юношеской литературы («юношеская библиотека»), информационные службы.

Именно с открытием Американской мемориальной библиотеки в Берлине впервые стало можно брать на дом не только литературу, но и звукозаписи, а позже и видеодокументы.

Зал музыкальных изданий работает с 1954 г. В фонде – 230 тыс. документов. Это одно из самых больших собраний нот и звукозаписей в публичных библиотеках Германии, и одно из трёх крупнейших собраний такого рода в её столице (включая фонды Государственной библиотеки в Берлине «Прусское культурное наследие» и Библиотеки Университета искусств). Состав фонда разнообразен: мировая и национальная классическая и современная музыка, музыкальный фольклор (в том числе стран Восточной Европы), джаз, рок, поп, блюз, рэп, сальса, музыка средневековья, произведения композиторов-женщин. В 1968 г. библиотека получила в подарок от «Информационного Агентства США» (“United States Information Agency”) 700 грампластинок и 16 тыс. нотных изданий современных, но уже ставших классикой произведений музыкантов США.

В открытом доступе пользователю предлагается 50 тыс. документов (пока, из-за нехватки площадей, только малая часть фонда). Всего в фонде имеются 90 тыс. нотных изданий, 37 тыс. книг по музыковедению, справочников и другой литературы этой тематики, 18 тыс. дисков CD, 73 тыс. грампластинок, 6 тыс. кассет, 400 дисков CD-ROM, 82 названия журналов, а также диски DVD и видеокассеты. Пользоваться документами могут все желающие – не только композиторы, музыковеды, педагоги, но также студенты, школьники и т.д. К их услугам также пять мест для прослушивания музыкальных произведений. В здании Городской библиотеки Берлина есть концертный зал на 100 мест, где регулярно проходят концерты, организуемые в т.ч. и сотрудниками зала музыкальных изданий Американской мемориальной библиотеки. Концерты проводятся также и в помещении этого зала [9, 14].

Зал «Искусство – сцена – медиа» предлагает пользователям в открытом доступе 20 тыс. документов и журналы 160 названий по изобразительному искусству, театру, СМИ, а также видеоматериалы и документы артотеки. В этом собрании 90 тыс. печатных документов по искусствоведению, архитектуре, живописи, графике, дизайну и фотографии, а также моде и др. Здесь можно найти репродукции произведений искусства от античности до наших дней. Имеются видеодокументы на кассетах и CD-ROM. Собрание доступно всем желающим, как профессионалам – художникам, искусствоведам, коллекционерам, галеристам, так и просто любителям искусства. К услугам пользователей рабочие места для просмотра видеокассет и DVD.

Частью зала «Искусство – сцена – медиа» является *артотека*, созданная в 1968 г. В общей сложности здесь хранится 1600 произведений-оригиналов и 2000 репродукций. В артотеке можно брать произведения на дом, для рекламы этой услуги даже придуман

девиз – «Брать по абонементу картины, как книги». Кроме того, в собрании артотеки имеются 15 тыс. экз. печатных книг по искусству, предназначенные для учебных целей, а также база данных по произведениям искусства (одна из первых в Германии, с 1998 г. доступна через Интернет). Собираются репродукции произведений как национальных, так и иностранных художников, в основном живущих в Берлине.

Впечатляет *фонд видеодокументов* более 34 тыс. записей (самое большое видеособрание среди немецких публичных библиотек), из них 20 тыс. художественных фильмов на 40 языках (на видеокассетах и дисках DVD), 7 тыс. детских и юношеских фильмов, 8 тыс. документальных. Имеются также видеозаписи более 500 немых кинофильмов, 3500 записей драматических и оперных спектаклей, танцевальных выступлений и представлений кабаре.

Часть названных собраний размещается в хранилище, расположенном прямо под залом «Искусство – сцена – медиа», Пользователь может также заказать эти документы и получить их в течение 15 минут.

В этом же зале доступна новая услуга – “Black Box” (кинотеатр на одного зрителя) для просмотра фильмов на дисках DVD. Внутри небольшой комнаты, оборудованной как кинозал, стены, пол и потолок чёрного цвета (чтобы свет не давал отблесков на экран), установлено одно единственное кресло для зрителя. Техника гарантирует хорошую кинопроекцию с чётким видеорядом и звуком. Эта услуга требует предварительного заказа, она предоставляется только взрослым пользователям (от 18 лет) [10, 14].

Отделы детской литературы («детская библиотека») и **юношеской литературы** («Юношеская библиотека “Комета Галле”»)¹ (взятые вместе, они образуют детскую и юношескую библиотеку Германии с общим фондом более 122 тыс. документов) предлагают множество самых разнообразных актуальных материалов и услуг для детей и молодёжи. Ежегодно обе библиотеки посещают 100 тыс. читателей, регистрируется полмиллиона книговыдач и проводится более 300 мероприятий. Здесь можно найти художественную литературу, комиксы на разных языках, журналы, видео- и аудиодокументы на дисках CD, DVD, CD-ROM, музыкальные записи на аудиокассетах, компьютерные и настольные игры, аудиокниги и многое другое. У отделов есть свой блог в сети Интернет, где можно узнать много нового и интересного.

Детской библиотекой можно пользоваться с 7 до 12 лет. В фонде – ок. 84 тыс. документов. Здесь проводятся сеансы чтения вслух, киносеансы, театральные постановки, соревнования и семинары (например, как разработать компьютерную игру), есть также свой рассказчик сказок. Юношеская библиотека предназначена для молодёжи от 12 до 21 года. В фонде – 19 тыс. документов. Преобладают документы на темы: «любовь», «имидж», «компьютер и Интернет», «музыка», «кино», «спорт», «творчество», а также руководства по выбору профессии. Регулярно проводятся сеансы чтения вслух, курсы обучения пользованию компьютером и Интернет (для разных уровней владения), творческие мастерские (например, по написанию своих собственных произведений). Привлекает в библиотеку также возможность бесплатно поработать в Интернет, воспользоваться чатом и электронной почтой. Библиотека представлена также на странице Facebook, где молодые читатели могут пообщаться, узнать новости библиотечной жизни, получить информацию о мероприятиях и рекомендации по новейшей литературе, а также найти интересные ссылки и многое другое.

В юношеской библиотеке работает *Молодёжный информационный центр* (Jugendinformationszentrum), в котором можно найти информацию о повседневной жизни

¹ Информацию об отделе детской литературы Центральной и земельной библиотеки г. Берлин см. также в статье: Руденко Ж.А. Библиотека – территория толерантности // Библиотеки за рубежом 2005. – М.: Рудомино, 2005. – С. 104 – 125.

Юношеская библиотека «Комета Галле» (“Hallescher Komet”). «Комета Галле» – каламбур, в котором обыгрываются название станции метро “Hallesches Tor” («Ворота г. Галле»), вблизи которой расположена библиотека, и немецкое название кометы, открытой английским астрономом Э. Галлеем – «Комета Галлея» (“Halley’scher Komet”).

и проблемах подростков и молодёжи. Здесь проводятся бесплатные консультации по правовым вопросам, оказывается помощь в написании резюме при поисках работы. С 2006 г. для читателей обеих библиотек работает *Берлинский учебный центр*, который функционирует как надрегиональный информационный центр. Фонд составляют 24 тыс. документов на учебные и повседневные темы: учебники, учебные пособия, справочники, научно-популярные книги по разным школьным предметам, учебные фильмы. Для пользования электронными документами имеются рабочие места, оборудованные компьютерами с бесплатным доступом в Интернет. Деятельность центра дополняет услуги обеих библиотек. Так, в центре предоставляется бесплатная ежедневная помощь в подготовке домашних заданий. Проводятся сеансы чтения вслух на научно-популярные темы, еженедельный «день проектов» для школьных классов. Для учителей и воспитателей составляются наборы документов по конкретным учебным темам, рекомендательные списки литературы для детей и подростков, предлагаются консультации по различным вопросам. В центре проводится особый цикл мероприятий – по поддержке чтения глухих и слабослышащих членов семьи «Детскую литературу слышать глазами» ("Kinderliteratur mit den Augen hören"). Мероприятия включают в себя сеансы чтения вслух с сурдопереводом¹. За инновационную концепцию этот цикл мероприятий был номинирован в 2007 г. на учреждённую Фондом «Чтение» Национальную премию за чтение вслух [14].

Планы строительства нового здания

Центральная и земельная библиотека Берлина уже давно страдает от недостатка площадей. Не хватает места как для размещения читателей, так и для хранения фондов. Определённым неудобством является и расположение библиотеки в разных зданиях, а также недостаточное развитие информационно-коммуникационной инфраструктуры. В настоящее время (на 2011 г.) существует проект постройки нового здания для библиотеки на территории бывшего аэропорта Темпельхоф. По осуществлении этого проекта в библиотеке станет просторнее, как в зонах обслуживания и местах для отдыха посетителей, так и в помещениях для сотрудников. Сейчас библиотека занимает площадь 40 тыс. м², а после завершения строительства её площадь составит 67 тыс. м². При этом стоит отметить, что площадь зоны обслуживания читателей возрастёт более чем в пять раз (с 7,5 тыс. м² до 41 тыс. м²). Предполагается, что библиотеку смогут посещать 10 тыс. пользователей в день. Она будет расположена на удобном пересечении транспортных путей (рядом со станциями метро и городских электричек), способствуя развитию местной инфраструктуры [7, 8].

Перспектива. Участие ZLB в деятельности «Гумбольдт-Форума»

В 2007 г. бундестагом и правительством земли Берлин было принято решение о восстановлении частично разрушенного во время Второй мировой войны Берлинского городского дворца (Berliner Stadtschloss) – здания в стиле барокко, находящегося в центре Восточного Берлина (начало строительных работ запланировано на 2014 г.). В здании намечено открыть культурно-информационный центр «Гумбольдт-Форум» (Humboldt-Forum) – форум культуры, искусства и науки. Он будет создан усилиями трёх основных учреждений-партнёров: фонда «Прусское культурное наследие»² Центральной и земельной библиотеки Берлина и Гумбольдтовского университета при участии других

¹ Сурдоперевод – перевод на язык жестов с какого-либо языка или наоборот.

² Фонд «Прусское культурное наследие» был образован в 1957 г. Он призван сохранять и пополнять собрания культурных ценностей бывшей Пруссии и принадлежит к крупнейшим культурным учреждениям в мире. В подчинении фонда находятся Государственная библиотека в Берлине «Прусское культурное наследие», музеи, институты и т.д. Фонд финансируется совместно федерацией и землями Германии.

научных учреждений. Здесь предполагается разместить музейные собрания, архив фонодокументов и, наряду с ними, отвести помещения для научной работы, конференций и семинаров, а также для проведения концертов и спектаклей. Предусматриваются рестораны и кафе для отдыха посетителей.

Совмещение библиотечных фондов и музейных коллекций с обстановкой для исследовательской деятельности и научного творчества восходит к идее братьев Гумбольдтов, которые ещё в XIX веке хотели создать особый «приют для искусства и науки», соединив музей и университет. Поэтому новый культурно-информационный центр было решено назвать именем знаменитых братьев-учёных Вильгельма и Александра фон Гумбольдтов.

Согласно проекту, форум должен состоять из трёх основных элементов:

1. Центр зрелищных мероприятий «Агора»¹ со зрительными залами для показа фильмов, театральных постановок, музыкальных представлений и т. д.).

2. «Мастерские науки» (Werkstätten des Wissens). В них планируется экспонировать результаты различных исследований в электронной или печатной форме. Предполагается, что здесь же до позднего вечера будут открыты читальные залы и аудитории Центральной и земельной библиотеки Берлина.

3. Выставочные залы и конгресс-центр.

Стоит отметить, что экспозиционные помещения предусмотрено разместить и на первых двух элементах форума.

Площадь в 1 тыс. м² отводится Гумбольдтовскому университету с его научными коллекциями. Здесь будут проводиться регулярные выставки и другие мероприятия, посвящённые науке и исследованиям.

Центральная и земельная библиотека Берлина на 4 тыс. м² представит свои активно посещаемые отделы – музыкальных изданий, детской и юношеской литературы, искусства, а также предоставит доступ к своему фонду «Искусство – сцена – медиа» (фильмы, записи театральных постановок, танцевальных представлений и др.). Кроме того, библиотека предложит пользователям центр обслуживания и «обучающую библиотеку» (teaching library) для детей и подростков.

Многообразные фонды документов, услуги и проекты, инновационные презентации должны сделать форум привлекательным местом учёбы и общения [5, 7, 11, 14].

Центральная публичная библиотека округа Фридрихсхайн-Кройцберг

Центральная публичная библиотека округа Фридрихсхайн-Кройцберг (Die Bezirkszentralbibliothek Friedrichshain-Kreuzberg), пользуется заслуженным авторитетом среди публичных библиотек Берлина. Она является информационным и коммуникационным центром округа, имеет четыре филиала. Библиотека обеспечивает доступ всем жителям ко всевозможным источникам информации, предлагая документы на разных носителях, необходимые для учёбы, работы, повышения профессиональной квалификации и проведения досуга. В библиотеке проводится обучение читательской и информационной грамотности. В её стенах проходят многочисленные выставки и мероприятия.

Много внимания уделяется работе с семьями иммигрантов, укреплению взаимопонимания между ними и местными жителями, развитию разнообразных услуг, способствующих интеграции переселенцев в немецкое общество. Например, один из филиалов – Библиотека им. Вильгельма Либкнехта и Намыка Кемаля – был специально создан более тридцати лет назад для турок, приехавших тогда в Берлин в качестве так называемых «гастарбайтеров». Библиотека и сегодня активно посещается жителями

¹ Агора – у древних греков народное собрание, а также площадь, где оно происходило.

района, теперь уже не только турками, но и представителями других национальностей, иммигрировавших в Германию за последние годы. Здесь можно найти документы не только на немецком и турецком, но и на арабском и славянских языках. Большое внимание уделяется комплектованию фонда учебников немецкого языка для детей и взрослых и языковых курсов на аудиокассетах и компакт-дисках [2, 13]¹.

Центральная публичная библиотека округа на протяжении 10 лет (с 2000 по 2010 гг.) занимала два этажа здания бывшей фабрики, построенного сто лет тому назад на Грюнбергерштрассе. 11 ноября 2010 г. в присутствии бургомистра округа состоялось её новоселье. На ул. Франкфуртер Аллее под нужды библиотеки перестроено и переоборудовано четырёхэтажное здание бывшей школы

Пользователям – взрослым, детям и подросткам предлагается 110 тыс. книг и др. документов на открытом доступе. Особую привлекательность составляют семейная библиотека (книги для детей, родителей, бабушек и дедушек, преподавателей и воспитателей, а также игры, компьютеры и много места для совместного чтения, игр и подготовки домашних заданий), фонд музыкальных изданий, фонд литературы по искусству (артотека). Для читателей предназначены 100 мест, в том числе с выходом в Интернет.

Имеется учебный мультимедиацентр с 10 рабочими местами с выходом в Интернет (работа с программами Microsoft Office, электронные учебные программы для самостоятельного изучения иностранных языков и др.), бесплатный доступ к Интернет через W-LAN во всём здании, устройства (ридеры) для чтения электронных книг. В кафе для посетителей можно выпить чашечку кофе, при этом не возбраняется продолжить работу с документом или чтение книги.

Библиотека оснащена аппаратами самообслуживания, с помощью которых посетители могут самостоятельно взять книгу на дом и вернуть её без помощи библиотекарей. Последнее можно также сделать, не заходя в библиотеку, в её нерабочие часы (один из аппаратов для возврата книг расположен перед фасадом библиотеки).

С 2009 г. здесь предлагают читателю книги, вошедшие в список бестселлеров (научно-популярная и художественная литература), выпускаемый еженедельно журналом «Шпигель», которые выставляются на видном месте в виде небольшой экспозиции. Они появляются в библиотеке почти сразу после опубликования списка бестселлеров и выдаются на дом на две недели за плату (два евро). Деньги идут на развитие услуги, которая является очень востребованной.

Библиотека активно сотрудничает с окружающими организациями и учреждениями образования – школами, дошкольными учреждениями, а также с общественными объединениями города.

Так как библиотека входит в Объединение публичных библиотек Берлина (VÖBB), её пользователям доступны следующие услуги: доступ к электронному каталогу библиотек – членов VÖBB (в нём отражены более 2,7 млн названий), продление через Интернет сроков пользования литературой, выданной по абонементу, электронная доставка документов, их поиск в полнотекстовых базах и банках данных. Новой услугой является электронный абонемент – пользователь может загрузить на свой компьютер электронные книги, журналы, музыкальные и видеофайлы на определённый срок.

Библиотека пользуется большим читательским спросом – ок. 600 тыс. посетителей и более 1,2 млн экз. книговыдачи в год. Объём фонда – ок. 300 тыс. документов. Это художественная, научно-популярная и специальная литература, аудиокниги, материалы по языковым курсам, словари, диски CD-ROM, DVD, CD, видеокассеты, немецкие и иностранные газеты и журналы самой разнообразной тематики, книги и другие документы

¹ Более подробную информацию о Библиотеке им. Вильгельма Либкнехта и Намыка Кемаля см. в статье: Руденко Ж.А. Библиотека – территория толерантности // Библиотеки за рубежом 2005. – М.: Рудомино, 2005. – С. 104 – 125.

на иностранных языках для детей и взрослых пользователей (на английском, турецком, французском, испанском, русском и др.), бесплатно распространяемые информационные материалы (брошюры, листовки), нотные издания, кассеты, пластинки, справочники, атласы, планы городов, педагогическая литература для родителей, воспитателей и преподавателей.

Центральная публичная библиотека округа предлагает также различные услуги для детей: ознакомительные экскурсии по библиотеке, литературные мероприятия для школьных классов, «кино книжек с картинками»¹, сеансы чтения вслух (в том числе в исполнении авторов книг) с последующими «творческими мастерскими» для дошкольников и многое другое [6, 13]. Очень востребована такая услуга, как помощь в подготовке к занятиям. Она называется «Домашние задания без стресса». Сотрудники библиотеки (в том числе добровольцы, работающие безвозмездно) отвечают на вопросы, показывают, как пользоваться словарями, справочниками и тренируют с детьми навыки чтения. В распоряжении школьников возросший в последние годы фонд школьных учебников и другой учебной литературы почти по всем предметам [13].

С 2005 г. библиотека округа Фридрихсхайн-Кройцберг тесно сотрудничает с Центральной публичной библиотекой Центрального округа (Bezirk Mitte) Берлина. Обе библиотеки являются наиболее активно посещаемыми учреждениями образования и культуры в городе: за год в них обеих было зарегистрировано более 1,5 млн посещений и 3 млн экз. книговыдачи, проведено более 1000 мероприятий. Обе библиотеки реализуют совместные услуги, например, по обучению читательской и информационной грамотности, по работе с иммигрантами. С 5 сентября 2005 г. библиобус библиотеки Центрального округа обслуживает, наряду с собственными пользователями, пять начальных школ Фридрихсхайна. С 25 апреля 2007 г. обе библиотеки имеют совместный сайт в сети Интернет – www.citybibliothek.berlin.de.

С 2007/08 учебного года в детских и юношеских библиотеках Центрального округа осуществляется разработанная специалистами библиотеки округа Фридрихсхайн-Кройцберг *Программа по развитию языковых навыков и обучению читательской грамотности „Kinder werden WortStark“*. Эта программа, рассчитанная для детей от 0 до 12 лет, приобрела широкую известность среди библиотечных специалистов, о ней много пишут в профессиональной печати, и другие библиотеки Германии берут её за образец.

Привлечение детей и подростков к чтению, мероприятия по обучению читательской грамотности уже давно осуществляются в библиотеке на постоянной основе. С этими услугами неотъемлемо связано тесное сотрудничество библиотеки с детскими дошкольными учреждениями и школами. После обнародования неутешительных для Германии результатов исследования PISA в 2001 г.² в библиотеке решили разработать, основываясь на предыдущем опыте работы по привлечению детей и подростков к чтению, новые пути и методы работы в этом направлении и наладить более тесное сотрудничество с детскими дошкольными учреждениями и школами.

Именно после этого была создана программа „Kinder werden WortStark“. Она состоит из восьми блоков:

¹ Это форма работы с детскими книжками-картинками, получившая распространение в библиотеках Германии. Иллюстрации из книг показываются с помощью диапроектора, одновременно с этим читается или рассказывается текст. См. также в статье: Черничкина Ю.Е. Опыт публичных библиотек современной Германии по приобщению детей и подростков к чтению // Открытый доступ: Библиотеки за рубежом 2007. – М.: Рудомино, 2007. – С. 41 – 66.

² PISA-тест – стандартизированная процедура определения качества знаний детей с различным уровнем образования. Проводится в рамках Международной программы по оценке образовательных достижений учащихся (OECD Programme for International Student Assessment), реализуемой под руководством Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Более подробную информацию об этом исследовании см. в статье: Черничкина Ю.Е. Кампании и проекты в поддержку чтения в современной Германии: опыт библиотек и других учреждений культуры // Библиотеки за рубежом 2006. – М.: Рудомино, 2006. – С. 131 – 147.

1. *Время для книжек с картинками (BilderBuchZeit)*. Мероприятия для детсадовских групп (дети в возрасте двух – шести лет), во время которых читаются вслух детские книги на темы повседневной жизни или показывается «кино книжек с картинками». Для более глубокого понимания прочитанного проводится «творческая мастерская» – игры, рисование, лепка и т.д. Цель этих мероприятий – ознакомление с библиотекой, привитие радости от общения с книгами. Они проводятся каждые четыре – шесть недель по одному часу.

2. *Время для семейного чтения (FamilienLeseZeit)*. Это – занятия для шести групп родителей с детьми от трёх до четырёх и от пяти до шести лет, во время которых родители знакомятся с книгами и другими документами фонда библиотеки. Им даются советы, как используя творческий подход, простыми средствами, дома приучать ребёнка к чтению. Цель – ознакомление с библиотекой как местом встречи семей, привитие радости от совместного чтения книг, консультации по подбору книг с использованием презентации новинок детской литературной классики. Мероприятия проводятся по одному часу после обеда каждую неделю в течение минимум пяти недель.

3. *Мероприятия по развитию языковых навыков и умений в библиотеке (WortStark)*. Это занятия для групп дошкольников четырёх – пяти лет (максимум 10 человек в группе), направленные на развитие у них навыков владения языком, помогающих пользованию библиотекой. С помощью специально отобранных книжек с картинками тренируются основы понимания текста и речи. Используются чтение вслух, диалог, игры, пение, движение, что способствует «оживлению» литературы и восприятию текста и речи на уровне органов чувств. Цель занятий – углубить дошкольное образование, усилить контакты между дошкольными учреждениями и библиотеками, сделать библиотеку частью детской повседневной жизни. Занятия проводятся каждые 14 дней по одному часу до обеда, курс рассчитан минимум на полгода.

4. *Занятия по развитию языковых навыков в школе (WortStark/Schule)*. Предназначены для групп школьников первых и вторых классов (максимум 15 человек в группе). Курс рассчитан на срок от полугода до двух лет. Цель – углубить школьное образование, усилить контакты между школами и библиотеками, сделать библиотеку частью детской повседневной жизни. Содержание занятий то же, что и в пункте 3.

5. *Время для чтения (LeseZeit)*. Мероприятия для школьников первых – четвёртых классов. Регулярные посещения библиотеки в течение одного учебного года (как элемент учебной программы), посвящаются постоянной работе над выбранной темой, которая непрерывно прорабатывается и закрепляется. Посещение библиотеки становится частью учебного процесса. Цель – научить детей воспринимать библиотеку как внешкольное место учёбы, научить их регулярно использовать разные виды документов, что способствует повышению уровня их информационной и читательской грамотности, а также устанавливать более тесные контакты между библиотекой и школой.

6. *Чтение – это прекрасно (Lesen ist schön)*. Занятия для школьников вторых классов из семей иммигрантов, во время которых в небольших группах им читают вслух. Они пишут разные тексты, а также перерабатывают прочитанное, что способствует развитию читательских и языковых навыков. Цель – игровое обучение новым учебным техникам вне занятий и без давления, закрепление отношения к библиотеке как к внешкольному месту учёбы в сознании школьников и их родителей. Курс включает в себя посещение библиотеки еженедельно после обеда в течение половины учебного года.

Два последних блока («Городские лисы» и «Розыскники информации») были разработаны и опробованы в Городской публичной библиотеке Центрального округа. Они включены в программу „Kinder werden WortStark“ и применяются в обеих библиотеках.

7. *«Городские лисы» (StadtFüchse)*. Групповые занятия для школьников вторых – четвёртых классов (группы не более 10 человек) на развитие читательских и языковых навыков в библиотеке. Сначала дети выполняют игровые задания по розыску информации (имеющей отношение к книгам, которые им предстоит прочесть) в школе, на игровых

площадках, во дворах, парках или книжных магазинах города. Потом в библиотеке в тихой обстановке им читают вслух литературные тексты, которые затем прорабатываются совместно с детьми в форме выполнения творческих заданий. Цель занятий – сделать детскую книгу и библиотеку частью повседневной жизни детей и одновременно познакомить их с родным районом и, через восприятие фантастических историй, развивать мышление ребёнка, его способность к самообучению и самостоятельным поступкам, развивать способность работать и общаться в коллективе. Занятия проводятся каждую неделю по полтора часа. Длительность курса – минимум шесть месяцев, за это время проводится около 20 занятий.

8. «Искатели информации» (InfoFahnder). Занятия для школьников шестых классов (группы не более 10 человек), во время которых дети знакомятся с устройством и организацией библиотеки, с библиотечной лексикой, их учат пользоваться справочниками и электронным каталогом. Цель занятий – заложить у детей основу навыков информационного поиска, полезных для дальнейшего обучения в школе. Кроме того, в ходе совместной работы над подготовкой этих занятий укрепляется сотрудничество между школой и библиотекой. Школьники и учителя знакомятся с библиотекой как с местом внешкольного обучения. Посещение библиотеки становится частью учебного процесса. Занятия проходят в течение пяти дней подряд на протяжении двух часов [6].

Большинство мероприятий направлено на нужды и потребности детей из семей иммигрантов и из социально незащищённых семей с низким образовательным уровнем. Например, под девизом «Добро пожаловать в нашу библиотеку» учащиеся одной из начальных школ района Кройцберг в рамках программы „Kinder werden WortStark“ подготовили выставку, посвящённую странам своего происхождения (России, Китаю, Турции, Румынии, Испании и др.), дополненную книгами и другими документами из фонда библиотеки на разных языках. Дети нарисовали флаги своих стран, а их родители перевели девиз на свои родные языки. Из этих рисунков и подписей были отпечатаны книжные закладки, которые библиотека дарит участникам мероприятий, а также своим гостям в рамках программы „Kinder werden WortStark“. Комплект таких закладок был подарен и автору статьи.

Первые мероприятия для юных пользователей по программе „Kinder werden WortStark“ были проведены в 2004 г. В 2005 г. проект был отмечен в числе 20 победителей в национальном конкурсе «Поддержать все таланты», проводимом в рамках программы «Маккинзи обучает», учреждённой международной консалтинговой компанией «McKinsey & Company».

Ежегодно мероприятия программы „Kinder werden WortStark“ посещают ок. 90 тыс. пользователей библиотеки Центрального округа и библиотеки округа Фридрихсхайн-Кройцберг.

Список литературы

1. Недашковская, Т. А. Библиотеки воссоединённой Германии [Текст] / Т.А. Недашковская // Библиотеки за рубежом 2003. – М.: Рудомино, 2003. – С. 29 – 56.
2. Руденко, Ж. А. Библиотека – территория толерантности [Текст] / Ж.А. Руденко // Библиотеки за рубежом 2005. – М.: Рудомино, 2005. – С. 104 – 125.
3. Bibliotheken in Berlin: Bibliotheksführer [Текст]. – Berlin, 1999. – 12 S.
4. Bornett, C. Bibliothek macht Schule [Текст] / Christiane Bornett, Katrin Seewald // BuB. – 2005. – Jg. 57, N 1. – S. 55 – 57.
5. Das Humboldt-Forum im Schloss [Электронный ресурс] / Stiftung Preussischer Kulturbesitz. – Режим доступа: http://hv.spk-berlin.de/deutsch/humboldt_forum/humboldtforum.php?navid=65
6. Kinder werden WortStark. Programme zur Sprach- und Leseförderung [Текст]. – Berlin, 2007. – 38 S.

7. Deutsche Bibliotheken im Porträt: Berlin. Seit 100 Jahren von Nutzern überrannt: Die Zentral- und Landesbibliothek Berlin [Электронный ресурс] / Goethe-Institut. – Режим доступа: <http://www.goethe.de/wis/bib/dos/bip/ber/de3323566.htm>
8. Fansa, J. Redesigning ZLB – Das Neubauprojekt der Zentral- und Landesbibliothek Berlin [Текст] / Jonas Fansa // Bibliotheksdienst. – 2009. – Jg. 43, N 6. – S. 611 – 617.
9. Hein, S. Vom Mittelalter zum Moderne [Текст] / Susanne Hein // BuB. – 2004. – Jg. 56, N 6. – S. 388 – 390.
10. Müller-Schüßler, U. 50 Jahre AGB Bibliothek: Kunstabteilung und Videosammlung [Текст] / Ursula Müller-Schüßler, Peter Delin // BuB. – 2004. – Jg. 56, N 7/8. – S. 452 – 455.
11. Parzinger, H. Ein museales Jahrhundertprojekt [Текст] / Hermann Parzinger // Süddeutsche Zeitung. – München, 2008 28 Juli. – N 174. – S. 12.
12. Schoßau, D. Die Amerika-Gedenkbibliothek – die Verwirklichung einer mächtigen Idee [Текст] / Daniela Schoßau // BuB. – 2004. – Jg. 56, N 5. – S. 322 – 325.
13. Stadtbibliothek Friedrichshain-Kreuzberg [Электронный ресурс] / Das offizielle Hauptstadtportal des Landes Berlin. – Режим доступа: http://www.berlin.de/citybibliothek/wir_ueber_uns/friedrichshainkreuzberg/leitbild.php
14. Zentral- und Landesbibliothek Berlin [Электронный ресурс] / Zentral- und Landesbibliothek Berlin. – Режим доступа: <http://www.zlb.de>